



INSTITUT PENDIDIKAN GURU
KAMPUS KENT

JURNAL

SUNDUAN NABALU

2024

JABATAN BAHASA KADAZANDUSUN



JURNAL ILMIAH SUNDUAN NABALU

ISSN : 977-308-3848-00-5

TAHUN 2024



**INSTITUT PENDIDIKAN GURU KAMPUS KENT PETI SURAT 2,
89207 TUARAN, SABAH**

JURNAL ILMIAH JABATAN BAHASA KADAZANDUSUN 2024

Diterbitkan oleh:

Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent Tuaran
Peti Surat 2,
89207 Tuaran Sabah
Tel.:088-797500
Fax.:088-788007

@Hak Cipta IPG Kampus Kent

Hak cipta terpelihara. Tiada bahagian daripada terbitan ini boleh diterbitkan semula, disimpan untuk pengeluaran atau ditukarkan ke dalam sebarang bentuk atau dengan sebarang ala juga pun, sama ada dengan cara elektronik, gambar serta rakaman dan sebagainya tanpa kebenaran bertulis daripada Pengarah Institut Pendidikan Guru Kampus Kent terlebih dahulu

Perpustakaan Negara Malaysia
Data Pengatagolongan-Dalam-Penerbitan

e-ISSN :

ISI KANDUNGAN

Prakata

Dr Hamidah Binti Samsudin,

Pengarah Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent

v

Dr Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah

Luguan Jabatan Boros Kadazandusun

vi

Sidang Editor Jurnal Ilmiah Sunduan Nabalu 2024

vii

Panel Penilai

viii

BIL	TAJUK	MUKA SURAT
1.	KOGORISAN SANDAD ID TUKADAN DUSUN <i>Sinit @ John Bin Gitom</i>	1
2.	KOUBASANAN OM KOGORISAN SANDAD ID KAMPUNG BUNDU TUHAN, RANAU <i>Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah, Ph.D</i>	7
3.	KOBURUON BOROS KADAZANDUSUN ID INSTITUT PENDIDIKAN GURU MAKAYSIA (2011-2021) <i>Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah, Ph.D</i>	17
4.	ADAT PAPAATOD TINARU DUSUN TINDAL KOTURUNAN DAMIT ID TENGHILAN, TAMPARULI <i>Rosie Johnny, Ph.D</i>	32
5.	KOWOWOYON OM POUNAYAAN MONODULI TANGAANAK PONONDULIAN ID SIKUL TOSIRIBA <i>Victor Bin Baga</i>	45
6.	TAAKANON OM IDENTITI: MAMARATI GASTRONOMI TINARU RUNGUS ID BOOGIAN KUDAT, SABAH <i>Rosmahwati Binti Ebbie</i>	56
7.	KABAALAN MIMBOROS BOROS DUSUN TINDAL ID KAMPUNG PINASANG MOROULU, KOTA BELUD <i>Rosmahwati Binti Ebbie</i>	68
8.	POPOINGKAWAS RAHI TANGANAK MINSINGILO TINIMUNGAN BOROS NGARAN, BOROS KADAZANDUSUN MOMOGUNO INTERVENSI E-TATABA <i>Chrisma Elsie Peilie@Kiply, Eylse Paulus, Efrenifani Joseph</i>	75

9.	KOPOMOGUNAAN KIT InTangon MONTOK POPOINGKAWAS RAHI OM TOILAN TINIMUNGAN BOROS ID BOROS KADAZANDUSUN <i>Kairul Nizam Bin Burhanudin, Jessy Sudot</i>	84
10.	LAANG-LAANG TRADISIONAL MONGUKAB TANA TIMBAAN ID KAMPUNG PENULANGON, RANAU <i>Cleopatra Leona Joehaile, Abbylaylena Sitibon, Lanne Salat</i>	93
11.	KOPOMOGUNOON TAYAM SABAAGI DO SIMBOL ID TUKADAN DI GUNOON TULUN DUSUN ID KAMPUNG KEBAYAU, TELIPOK <i>Marcella Lo, Angela Satim</i>	101
12.	PROSES KOPOTOUNDAAN SIDOM DALAI <i>Ellysia Jinus, Tashareni Julis, Junnika Julius</i>	107

Prakata

Pengarah Institut Pendidikan Guru Kampus KENT

Bismilahir Rahmanir Rahim

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh dan Salam Sejahtera

Setinggi-tinggi tahniah dan syabas kepada Sidang Editor kerana berjaya menerbitkan buku **Jurnal Sunduan Nabalu 2024**. Penyelidikan adalah peneraju utama bagi memastikan Pembangunan modal insan melangkah seiring dengan perancangan latihan dan pembangunan negara dalam mengharungi era globalisasi dunia yang semakin mencabar. Syukur Alhamdulillah IPGM Kampus Kent tidak terkecuali dalam menjadikan Penyelidikan dan Inovasi dalam kalangan warga Kent sebagai agenda utama mendukung aspirasi Pelan Pembangunan Pendidikan Malaysia (2013-2025). Penerbitan Jurnal Sunduan Nabalu 2024 membuktikan hasrat dan iltizam IPGM Kampus Kent dalam membudayakan kecemerlangan Pendidikan melalui Penyelidikan.

Dalam usaha untuk melonjakkan kecemerlangan pendidikan negara, IPGM Kampus Kent sentiasa menggalakkan semua warganya untuk melibatkan diri secara aktif dalam penyelidikan. Status IPGM Kampus Kent sebagai *Tier 1* Bahasa Kadazandusun sudah pasti dituntut untuk mempromosi hasil-hasil penyelidikan dan penulisan berbentuk ilmiah dalam kalangan warganya. Komitmen menyeluruh ini dapat diabadikan dalam bentuk penerbitan Jurnal Sunduan Nabalu 2024 yang berupaya dijadikan sumber rujukan kelestarian amalan dan budaya dalam Penyelidikan Pendidikan khususnya bidang Bahasa Kadazandusun.

Akhir bicara, jutaan terima kasih kepada Sidang Editor Jurnal Sunduan Nabalu 2024 atas kesepaduan kerja dalam membuat penerbitan yang bermakna ini. Kesungguhan dan kegigihan dalam melaksanakan tugas yang diamanahkan serta keazaman para penyelidik menjadi elemen penting dan tunjang referensi yang bermakna untuk meningkatkan kecemerlangan dalam dunia Pendidikan.

Sekian. Terima Kasih

DR. HAMIDAH BINTI SAMSUDIN

Pengarah Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent

Booborosan Luguan Jabatan Boros Kadazandusun

Assalamualaikum wbt om Kopisanangan.

Kounsikahan kumaa minamangun tu minanahak barakat, lisih om kosiwatan gisom do nopongo iti Jurnal Sunduan Nbalu i insan nogi do kalabus om mimpuun ontok toun 2024.

Ounsikou nogi au ogiigina kumaa Monuuntuduk IPGM Kampus Kent, Timbang Monuuntuduk IPGM Kampus Kent, sidang ridaksi, om nogi i nokoponguhup om minonokodung montok minomonsoi sompuruan Jurnal diti mantad kotimpuunon gisom kolimpupuson tu toriirimo do manahak sokodung om nogi ponguhupan kumaa Jabatan Boros Kadazandusun montok papaharo diti Jurnal Sunduan Nbalu 2024. Manangkabayahan oku nogi kumaa oinsanan i nakapanahak do toluod artikel montok posuargon hiti Jurnal Sunduan Nbalu diti. Otumbayaan oku do oinsanan artikel i nokosuang hiti kaanu manahak iso toud om toilaan kawawagu kokomoi do boros, koubasanan om pondidikan tinaru Kadazan Dusun.

Sompuruan ponoriukan nopo diti nga iso boogian ponoriukan di kopointalang do goos om kabaalan i monoonoriuk id gana ponoriukan kokomoi mogisuusuai gana, sabaagi iso patayadon di oponsol montok kolimpupuson ponginabasan gana Pongian Boros Kadazandusun id Institut Pendidikan Guru Malaysia loolobi no kopiop di mokiikinobos ngawi. Oponsol kopio do papalabus diti Jurnal ponoriukan montok momoruhang om monginggumu kakamot toi ko' toud sukuon mokiikinobos suai om nogi montok tulun ginumuan i orohian monoriuk kokomoi boros om koubasanan tinaru Kadazan Dusun. Otumbayaan oku do kaanu sompuruan artikel diti do manahak toilaan om kabaalan di oulud, otolinahas, om sistomatik maya laang ponoriukan di kotunud.

Alansan do kaanu Jurnal diti do popoingkawas taang pomusarahan do oinsanan mokiikinobos, lungkitas om tulun ginumuan tinaru Kadazan Dusun mooi odimpot hontolon koburuon pondidikan di lobi ogirot om kalantoi id taang kabansaan om sompomogunan.

*Tapui-apui ii om kolonuk,
Goos-goos ii om koburu,
Poburuo i poingkangkab,
Gompio boros tinaru tokou.*

Pounsikou.

Dr. Linah Bagu @ Siti Nurlinah Abdullah
Luguan Jabatan,
Jabatan Boros Kadazandusun, IPGM Kampus Kent, Tuaran

Sidang Editor

JURNAL SUNDUAN NABALU 2024

PENAUNG

Dr. Hamidah Binti Samsudin

Pengarah Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent

PENASIHAT

Tuan Hj. Harun Bin Hj. Sarail

Timbalan Pengarah Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus
Kent

PENGERUSI

Dr. Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah

Ketua Jabatan Jabatan Bahasa Kadazandusun

KETUA EDITOR

John Gitom

Jabatan Bahasa Kadazandusun

PANEL EDITOR

Dr. Wilfred Dousip

Dr. Rosie Johnny

Victor Baga

Amidy Malagob

Rosmahwati Binti Ebbie

REKA BENTUK MUKA DEPAN

Dr. Wilfred Dousip

PANEL PENILAI

Dr. Saimin Ginsari	IPGM KAMPUS KENT
Dr. Ronald Yusri Batahong	IPGM KAMPUS KENT
Dr. Bayre Suadik	IPGM KAMPUS KENT
Dr. Ebon Gansoi	IPGM KAMPUS KENT
Dr. Rozita Buyoh	IPGM KAMPUS GAYA
Dr. Hanifah Sabin KENINGAU	IPGM KAMPUS
Helena Binti Sanggau KENINGAU	IPGM KAMPUS

KOGORISAN SANDAD ID POINUKADAN DUSUN

Sinit @ John Bin Gitom
Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent Tuaran
wfm7963@gmail.com

ABSTRAK

Ponoriukan nopo diti nga kituduan do monganlisis do kawo-kawo kogorisan sandad id poinukadan tinaru Dusun. Pinoindalan o ponoriukan montok monganlisis poinukadan Dusun kumaa kawo-kawo di pinatantu. Toud nopo poinukadan di ponoriukan diti nga naanu mantad buuk Puralan Boros Kadazandusun (2008). Momoguno kaedah kualitatif o ponoriukan diti om momoguno kaedah analisis dokumen sabaagi kaidah momorindak do data. Rinindak nilai kogorisan sandad id poinukadan kumaa kawo-kawo dau tumanud model dingkai kawo kogorisan sandad di Sibarani (2012) montok mogintong do elemen-elemen kogorisan sandad id poinukadan Dusun. Asil pomorindakan pinopokito do poinukadan nopo Dusun nga kiwaa piipiro kawo kogorisan sandad universal. Kawo-kawo nopo kogorisan sandad do universal id aspek kosimbayanan nga miagal do kogorisan sandad aparu, tumanud kooturan, pondidikan, mogitatabang, kolinuudan, kopogiuludan, pongotusan konflik, komitmen, pomusarahan positip om monongkotoluod. Suai ko iri, kiwa nogi kogorisan sandad miagal ko obingupus om kikatamaan tinan.

Hogot toponsol: Kogorisan sandad, poinukadan Dusun, model dingkai kogorisan sandad.

ABSTRAK

Kajian ini menganalisis jenis-jenis kearifan lokal yang terdapat dalam peribahasa Dusun. Pengkajian dilakukan untuk menjeniskan peribahasa Dusun mengikut kategori yang telah ditentukan. Sumber data peribahasa yang dikumpulkan dalam pengkajian ini diambil dari buku Puralan Boros Kadazandusun (2008). Metod yang digunakan dalam kajian ini adalah kaedah kualitatif. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui jenis-jenisi kearifan lokal, serta mengkaji falsafah pemikiran yang terdapat dalam peribahasa Dusun. Penganalisisan dilakukan dengan cara pembahagian jenis peribahasa berdasarkan nilai kearifan universal menggunakan model kerangka penjenisan kearifan lokal oleh Sibaranai (2012) untuk melihat elemen-elemen kearifan lokal yang terdapat dalam peribahasa Dusun. Hasil analisis menunjukkan bahwa peribahasa Dusun terdiri daripada beberapa jenis kearifan lokal universal. Jenis-jenis kearifan lokal tersebut meliputi kearifan lokal kesejahteraan yang terdiri atas kerja keras, disiplin, pendidikan, gotong royong, Kearifan lokal kedamaian yang terdiri daripada kesopansantunan, kejujuran, kesetiakawanan sosial, kerukunan dan penyelesaian konflik, komitmen, fikiran positif, dan rasa syukur.

Kata kunci: Kearifan lokal, peribahasa Dusun, model kerangka penjenisan kearifan lokal.

KOPOINTUTUNAN

Momoguno o tulun do boros sabaagi kakamot piromutan i oponsol id koposion tikid tadau. Maya pomogunoon do boros, kaanu popokito mogisuusuai nilai sosial om koubasanan id iso-iso tinaru. Osokodung o kointalangan diti maya boros-boros miagal ko *Boros nopo nga kointutunan tinaru* om *Boros nopo nga rusod tinaru*. Tumanud Awang Sariyan (2007), boros nopo nga kaanu poposuat do sosial, sajara, nubasanan om kowoowoyoon kinoburuon (tamadun) iso-iso tinaru'. Mantad di, do oponsol soriukon om ukadon elemen boros moi koimbulai o ula, rusod om tinaru iso-iso tinaru i kaanu popokito do sosial, sajara, kotulunan om kowoowoyoon kinoburuon iso-iso tinaru. Iso nopo elemen boros i milo maan soriuko nga boros poinukadan. Maya koponorisidan boros-boros poinukadan, kaanu popokito mogisuusuai kowoowoyoon iso-iso tinaru. Kointalangan nopo diti nga sinokodung di Saidatul om Mohd Rasdi (2013) i minoboros do kopomogunaan mogisuusuai strategi boros popokito do nilai sosial om koubasanan i wowonsoyon tulun di sanganu boros.

Poinukadan nopo nga iso mantad genre wara i haro mantad di gulu po. Tumanud Kamus Dewan (2005) poinukadan nopo nga ayat toi sontinimungan ayat i kiwaa kouludun poimbida om kiwa rati pointantu. Tudu nopo winonsoi o poinukadan nga montok ponontudukan tulun kokomoi norma-norma sosial, om gatang woyo olinuud kumaa tulun ginumuan i sanganu poinukuadan dii. Tumanud nopo di Asmah Hj Omar (2015) popokito o poinukadan do oinsanan kowoowoyoo, pomuumusorou om koubasanan iso-iso tinaru maya id boros poinukadan di otigas, opidot om olumis. Kiwaa nogi poinukadan do tinaru Dusun i poingiyon id pogun Sabah i notungkusan mantad di gulu-gulu. Miagal di noilaan, koposion nopo tinaru Dusun nga mionit do koposion suai id posorili diolo, amu di osuayan do ogumu di o poinukadan i karait do kowoowoyoon koposion id pososrili diolo. Mantad di do oponsol kopio do rotion om soriukon aralom o poinukadan diti moi do orotian. Mantad di do ponoriukan nopo diti nga mogintong do kogorisan sandad , pomuumusorou om kolumison boros Dusun i okito id ponukadan.

Kointalangan Kobolingskahangan

Poinukadan nopo nga iso unsur boros id nombo do kiwa elemen-elemen kogorisan sandad id suang dau. Id konteks do poinukadan tinaru Dusun, kiwaa koimayaan tu id poinukadan nopo ti nga kisuang do unsur-unsur kotulunan om koubasanan. Poingkuro po nga oinsanan unsur diti amu po nokoimbulai tu aiso po ponoriukan om okuti nogi sukuon. Mantad dii do kaanu iti do popolisok tinaru diti mantad tulun ginumuan. Sokiro nopo daa haro ponoriukan kumaa poinukadan tinaru Dusun om kaanu iti mannahak iso kointutunan kokomoi nilai, pomuumusorou, woyo, om kopodulian iso-iso tinaru i sanganu do boros dii. I Wilkinson (id suang di Zaitul Azma Zainon Hamzah om Ahmad Fuad Hassan, 2011) minonoriuk do poinukadan tulun Malayu montok no do minogintong isio do kowoowoyoon tulun Malayu ontok timpu di maso po tulun Britis momorinta. Tumanud di Low Kok On (2015) ogumu kopio kakamot sastara mogisuusuai tinaru id Sabah i kumuri nodi sabab no do amu nogompi. Sokiro nopo aiso goos do momogompi diti nga atagak nodi o tinungkusan diti sabaagi iso sukuon kumaa sukod wagu montok mongintutun tinaru sondii.

Tudu' Ponoriukan

Winonsoi ponorukan diti montok momodimpot tudu' id siriba':

- i. Mongilo kawo-kawo kogorisan sandad id poinukadan Dusun.

Ponguhatan Ponoriukan.

- i. Nunu ngawi kawo kogorisan sandad id poinukadan Dusun?

Pokomoyon Poinukadan

Ogumu pokomoyon poinukadan i pinatahak do lundu-lundu boros. Za'ba (2002) minoboros do poinukadan nopo nga oinsanan boros di oniiba, i poboroson do tongotulun mantad di gulu po sabab no do oinomod boros dau, alaab, om pointopot tudu' dau om kiguno montok ponontudukan. Pinokomoi di Abdullah Hassan om Ainon Mohd (2003) o poinukadan sabaagi iso boros paagalan. I Zaitul Azma om Ahmad Fuad Hassan (2011) nopo nga minongomoi do poinukadan nopo nga iso bontuk boros i kaanu paparakam iso-iso kowoowoyoon, ula, ralan, kaantakan, om nunu nopo momoguno boros di olumis, opidot, kiloyuk om i kaagal-agal ngawi ti. Mantad pokomoyon id sawat, milo komoyon do poinukadan nopo nga iso woyo boros i haro id komuniti boros i nowonsoi mantad pongimurian diolo do nunu nopo id posorili om poboboron id bontuk boros di otigas, opidot om kiwaa rati dau sondii.

Poinukadan Dusun

Oinsanan nopo tinaru nga haro ngawi o bontuk poinukadan diolo sondii. Tumanud di Abdullah Husain (2004) koimbulayan iso-iso poinukadan nopo nga pointanud do koimbulayan iso-iso boros om noguno soira kotutun o tulun komoyon do peradaban. Miagal tinaru suai, kiwaa nogi poinukadan do tinaru Dusun. Ointutunan do poinukadan o poinukadan tinaru Dusun i nowonsoi mantad boros guas poinukadan (Minah Sintian, 2012). Roitan nogi siriban, haraban, om poiradan o poinukadan. Kopomogunaan nopo istilah nga tumanud do dialek iso-iso watas. Poingkuro po nga bontuk nopo poinukadan nga kakal i do miagal om orotian. Mulong pia do roitan do siriban, haraban, toi ko poinukadan nga oinsanan iri do owonsoi mantad iso boros toi ko scontinimungan boros i kirati suai ko boros sandad dau. Tumanud di Benedict Topin (2002), pomogunaan poinukadan id ponuatan toi ko id wara kaanu popoingkawas rati om roso komunikasi om mositi gunoon id kohuboyoon om konteks di kosudong.

Poinukadan nopo Dusun nga nowonsoi miampai aiso o minananganu tu aiso ngaran sowonsoi om oinsanan tulun nga kawasa momoguna. Oguno nogi o poinukadan diti id hombo-hombo nopo, soira-ira nopo, isai-isai nopo miboros om id nunu-nunu nopo kaantakan. Poinukadan nopo oguno soira kopiruba nga kokomoi do kouyuyuo do tawan, miagal ko *gumompus o tawan, araat o tadau* om suai po.

Id aspek do kapamansayan, nowonsoi o poinukadan Dusun mantad kopongimurian mantad talun, gouton, tayam, tuod, tongus, tana, om suai po. Poomitanan pomogunaan puun lansat, miagal *kolipas nogi lansat om korikot o mangkawot, pili-pili ku lansat kopili o totomou, lansat-lansat ii nangku tu opisak, mongulit lansat* suai po. Miagal nogi pomogunaan do ngaran tayam. Poomitanan, ponukadan *poingkibit o kara om poinsuun o gobuk, koilo id kara om ah ii koilo gobuk, boboo' ilo gobuk om ilihai ilo kara* om suai po. Kabaalan tulun Dusun do monginomot koundolihon kouyuyuo do posorili inapaasil do poinukadan i kiunsur do minsusuab, doundagau, sosodopon, om totuung. Suai ko i kiwaa nogi ula suai miagal ko osogit, alasu, rasam om suai po. Poomitanan nopo poinukadan Dusun i kiwaa unsur posorili nga miagal ko *rikoton ngapui, tapui-tapui i nangku tu kolonuk, misopi salad rasam, pomolosuan do tosogit om suai po*. Unsur-unsur posorili id poinukadan nopo diti nga popokito do kinotoromo do

pongimurian om kabaalan tinaru Dusun do poposunud ponontudukan om pononsunudan kumaa tinaru dau. Minomoguno o ponoriukan diti do poinukadan sabaagi iso data boros montok do mogintong aspek-aspek sosio nubasanan tinaru Dusun.

Kogorisan Sandad

Konsep kogorisan sandad nopo nga asaru oguna id gana antropologi. Kiwaa mogisuusuai pokomoyon pinatahak do lindu'-lundu' antropologi kokomoi kogorisan sandad. Tumanud di Flavier (1995) kogorisan sandad nopo nga toilaan unik i morujuk do koubasanan id iso-iso komuniti. Tumanud di Rahimin Affandi (2013), orotian kogorisan sandad diti sabaagi iso formula, paradigma om kabaalan tulun id iso kinoyonon tumoguang do koposion miampai sompi ko tulun toi ko minamangun. Minoboros nogi puru-puru antropologi miagal ko i Koentjaraningrat (2000) om Geertz (2008) do kogorisan sandad nopo nga ogiorot pionitan miampai koubasanan diongulu-gulu iso-iso tinimungan koulunanan. Milo nogi okito aspek kogorisan sandad id susuyan, sinding, tituduk komolohingan, poinukadan, nilai nubasanan, kotumbayaan gambaon, kooturan adat, boros om maamangan id momutanom (Hiwasaki L., Luna E., Syamsidik, & Shaw, R., 2014).

Id konteks nopo ponoriukan diti, oguno o model dingkai kogorisan sandad di Sibarani (2012) montok popotobilang kawo-kawo kogorisan sandad poinukadan Dusun. Tumanud di Sibarani (2012), orotian o kogorisan sandad sabaagi gagasan-gagasan om toilaan tulun di ogoris, kiwoyo olinuud, l poinsanganu, tonudon om wonsoyon tulun ginumuan. Kogorisan sandad om toilaan tulun nopo nga kikounalan montok popoingkawas kosimbayanan om iri no i ototopot do iman-imanon do tulun (Sibarani, 2012). Kogorisan sandad nopo nga pointoud mantad pososrili om poinsanganu tulun id kinoyonon dii miampai momguno oinsanan kabaalan om toilaan montok manampasi koiyonon posorili om poposimbayan do koposion. Sumonong o koposion tongoulun nung papasarabak do kogorisan sandad id koposion tikid tadau. Tumanud dingkai kogorisan sandad di pinointutun di Sibarani (2012), kiwaa duo tema agayo do kogorisan sandad.

Iri nopo nga tema kosimbayanan om pibabasan. Id suang nopo tema kosimbayanan nga waro piipiro sub tema dau, Iri nopo nga aparu, disiplin, pondidikan, kolidasan, mogitatabang, panarampasan kotulunan, ponomposian om kreativiti nubasanan om kopoduluian posorili. Tema pibabasan nopo nga koinamadan, kejujuran, pogiombolutan sosial, pongotusan pitagadan, komitmen, pomusarahan positif om monongkotoluod. Oguno o dingkai diti montok popotobilang kogorisan sandad id poinukadan Dusun.

METODOLOGI

Momoguno ponginsamakan kualitatif o ponoriukan diti montok monguyad kobolingkahangan do soriuk di pinatantu. Minomoguno do model dingkai kogorisan sandad i pinointutun di Sibarani (2012) o ponoriukan diti montok mogintong om popotobilang kawo-kawo kogorisan sandad i okito id poinukadan Dusun. Data nopo ponoriukan nga minomoguno kaida analisis dokumen. Soginumu do 123 o sampel poinukadan i poinsuang id *Puralan Boros Kadazandusun* numaan aanalisao montok monimbar do tiuhot soriuk. Poinukadan nopo di sinoriuk nga nonuan do klasifikasi om interpretasi tumanud di tudu soriuk. Haro piipiro laang pinoindalan di mononoriuk id suang do ponoriukan. Laang koiso nopo nga minonimung poinukadan. Kumoduo nopo nga minonompipi poinukadan tumanud do kategori. Kumotolu nopo nga interpretasi di data. Laang tohuri nopo nga manahak nintigasan om rupan.

Rontob soriuk

Sundung pia do pointarad o ponoriukan diti kumaa poinukadan Dusun nga krontob do soginumu do 123 no data poinukadan id suang do buuk *Puralan Boros Kadazandusun* om amu popohompit do oinsanan data poinukadan do tinaru Dusun.

ASIL PONORIUKAN

Asil ponoriukan nopo diti nga kokomoi do sisimbar ponguhatan do nunu ngawi kawo-kawo kogorisan sandad id poinukadan Dusun? Asil nopo ponoriukan nga miagal pinatayad id Jadual 1:

Jadual 1:

Kawo kogorisan sandad id poinukadan Dusun.

Kawo kogorisan sandad	Poomitanan
Kosimbayanan	Akatol tunturu
Aparu	Monggom
Disiplin	Kodou tulu
Pondidikan	Modu sodu panahon, momok somok pamalabangan
Kolidasan	-Aiso
Mogitatabang	Kila-kilahon
Panarampasan Kotulunan	-Aiso
Koponomposian posorili om	-Aiso
Kreativiti nubasanan	-Aiso
Kopodulian	-Aiso
posorili	
Pibabasan	Kolopu tuntu manggis
Koinamadan	Saalom ngompu
Kojujuran	Miulu om pais
Piombolutan sosial	-Aiso
Piuludan om pongotusan	Kirugi pakou
pitagadan	Mongulit langsung
Pomusarahan positif	-Aiso
Monongkotoluod	-Aiso

PIBARASAN

Maya do analisis data di soginumu do 123 o poinukadan Dusun, kiwaa siam o kawo kogorisan sandad miagal id model dingkai kogorisan sandad i pinointutun di Sibarani (2012). Okito asil miagal id Jadual 1 do elemen kosimbayanan tulun miagal ko aparau, kidisplin, pondidikan, om mogitatabang nopo nga potosolon kopio id tinaru Dusun. Suai ko ii momonsol nogi o tinaru

Dusun do pibabasan. Okito iti tu kiwaa o elemen miagal ko koinamadan, kojujuran, piombolutan, komitmen om pomusarahan positif id poinukadan di sinoriuk. Kirati iti do oponsol do pasarabakon o woyo tolinuud maya elemen poinukadan id pondidikan. Poinghunung iti miagal di noboros di Sibarani (2012) do kogorisan sandad nopo nga oinsanan i gagasan-gagasan om toilaan tulun di ogoris, kiwoyo olinuud, i poinanganu, tonudon om wonsoyon tulun ginumuan.

Ahal nopo diti nga iso hinta do gagasan-gagasan om noubasanan nopo maamangan tulun Dusun id poinukadan nga popokito iso kogorisan sandad i tinungkusan do tinaru ti. Komoyon do boros nopo nga osiliu do kakamot popolombus do pason om ponontudukan. Mantad di do oponsol kopio potosolon elemen poinukadan do paajaron sabaagi iso elemen pontudukan kumaa tangaanak mantad poinsikul po yolo. Poinsudong kopio iti miampai komi di Saidatul Nornis (2007) kolumison boros nopo nga gunoon kogumuan tongotulun montok momoros, poposunud do pason, om monontuduk soosongulun miampai woyo di ohinomod kopio.

NINTIGASAN

Mantad asil ponoriukan diti kiwaa unsur kogorisan sandad id poinukadan Dusun i signifikan montok do monontuduk do tinaru Dusun. Suai ko ii poinukadan Dusun nogi nga kiwaa elemen do kolumisan boros di oulud, om popokito do koinamadan kobooboroso tinaru. Mantad di do apatut do tomposion o poinukadan diti om potudukon kumaa sukod wagu moi do amu atagak om olihuan do tohuri tadau.

SUKUON

- Abdullah Hussain. (2004). *Kamus Istimewa Peribahasa Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Abdullah Hassan & Ainon Mohd (2003). *Koleksi Terindah Peribahasa Melayu*. Bentong: PTS Publications & Distributors Sdn. Bhd
- Asmah Haji Omar.(2015). *Ensiklopedia Bahasa Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Awang Sariyan.(2007). *Santun Berbahasa*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Hiwasaki, L., Luna, E., Syamsidik, & Shaw, R. (2014). *Local and indigenous knowledge for community resilience: Hydro-meteorological disaster risk reduction and climate change adaptation in coastal and small island communities*. UNESCO, Jakarta.
- Kamus Dewan Edisi Keempat. (2005). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Kementerian Pendidikan Malaysia. (2008). *Puralan Boros Kadazandusun Id Sikul*. Kuala Lumpur.
- Minah Sintian. (2012). Poinukadan Kadazandusun: Ditinjau dalam Aspek Fungsinya. *Kertas Kerja Seminar Menjejakai Warisan Pelbagai Etnik Di Sabah Januari 2012*.
- Rahimin Affandi Abd. Rahim, Ruzman Md. Nor, Nor Hayati Bt Md Dahlal & Norafifah Abd Hamid. (2013). Islam dan kearifan tempatan di alam Melayu: Analisis kritikal. *JATI*, 18.
- Saidatul Nornis Hj. Mahali dan Mohd Rasdi Saamah.(2013). Haiwan Sebagai Perlambangan Dalam Peribahasa Orang Semai. *GEMA Online Journal of Language Studies*. Vol 13 (1), 83-93.
- Sibarani, Robert. (2012). *Kearifan Lokal: Hakikat, Peran, dan Metode Tradisi Lisan*. Jakarta: Asosiasi Tradis Lisan

Zaitul Azma Zainon Hamzah dan Ahmad Fuad Mat Hassan.(2011). Bahasa dan Pemikiran Dalam Peribahasa Melayu. *GEMA Online Journal of Language Studies*. Vol11 (3),31-51.
Zainal Abidin Ahmad.(2002). *Ilmu Mengarang Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

KOUBASANAN OM KOGORISAN SANDAD ID KAMPUNG BUNDU TUHAN, RANAU

**Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah, (Ph.D)¹,
PISMP Ambilan Jun 2020²**

Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent
nurlina_lb@yahoo.com.my

ABSTRAK

Ponoriukan diti nopo nga kokomoi do koubasanan sandad di noubasanan tulun ginumuan etnik Dusun Bundu id Kampung Bundu Tuhan, Ranau i kakal po do gompion om tonudon diolo gisom baino. Pinoindalan o ponoriukan diti montok mongilo om mongintutun do kogorisan sandad id aspek sayau, rasuk koubasanan om taakanon koubasanan. Reka bentuk ponoriukan nopo diti nga etnografi kualitatif momoguno data om pomorindakan tematik i aanu mantad ponorubungan om pogintangan. Asil ponoriukan kopokito do haro kopomogunoon do kabaalan kognitif poimbida roitan kogorisan sandad id koubasanan sandad sayau Sindoi-Sindoi, basaaan koubasanan Rasuk Abaya om taakanon koubasanan. Koubasanan sandad diti kopogowit do woyo koposiyon di osonong om kopongunsub do tulun ginumuan loolobi po sukod wagu do misingilo om mindaalom do koubasanan tinungkusan komolohingan moi do otilombus sogiigisom om au atagak id pomogunan.

Hogot Toponsol: koubasanan noubasanan, kogorisan sandad, sayau, rasuk koubasanan, taakanon koubasanan

ABSTRAK

Kajian ini adalah berkaitan amalan budaya asal yang diamalkan oleh masyarakat etnik Dusun Bundi di Kampung Bundu Tuhan, Ranau yang masih kekal dipelihara dan diamalkan sehingga kini. Kajian ini dijalankan untuk mengetahui dan mengenalpasti kearifan tempatan dalam aspek tarian, pakaian tradisi dan makanan tradisi. Reka bentuk kajian adalah etnografi kualitatif menggunakan data dan analisis tematik yang diperolehi melalui temu bual dan pemerhatian. Hasil kajian menunjukkan bahawa terdapat penggunaan kemahiran kognitif khusus yang dikenali sebagai kearifan tempatan dalam amalan budaya asal tarian Sindoi-Sindoi, pakaian tradisi Rasuk Abaya dan makanan tradisi. Amalan budaya asal ini memangkin amalan hidup yang baik dan mendorong masyarakat khususnya anak muda untuk mempelajari dan mendalami budaya warisan nenek moyang supaya terus lestari dan tidak hilang di muka bumi.

Kata Kunci: Amalan budaya, kearifan tempatan, tarian, pakaian tradisi, makanan tradisi.

PONOGULU

Koubasanan nopo nga kowoowoyoon toi ko' nilai id sosongulun di kaanu mamarahung kowoowoyoo' do tulun suai om nogi sabaagi noubasanan di wowonsoyon do iso tinaru toi ko' tinimungan tulun di poingion id iso kinoyonon. Koubasanan kaanu momonsoi do kowoowoyoon di miagal id suang koposion sangangadau. Koubasanan nogi nga rotion sabaagi kowoowoyoon di wonsoyon tikid tadau, kiharo koubasanan di wagu om nogi koubasanan di poinsandad. Haro piipiro koulalaho do koubasanan di milo pasandadon, milo sumimban toi ko' *dinamik* om milo inggumuan. Koubasanan nogi nga iso kowoowoyoon di kaanu popisuai do iso organisasi mantad iso organisasi suai.

Tumanud di Robbins (2003:305), koubasanan organisasi nopo nga sistom rati koinsanai di momonsoi toi ko' tutumanud i popisuai do isoiso organisasi. Pinoindalan iso ponoriukan id Kampung Bundu Tuhan, Ranau montok mongilo om mongintutun do koubasanan id kampung di au po notoinu kopio sundung do alaid no noubasanan o koubasanan tinungkusan diti. Kampung Bundu Tuhan nopo nga iso kinoyonon do kogumuan etnik Dusun Bundu id watas Ranau. Pinili o kinoyonon diti gama do koringohon koubasanan di kakal po wonsoyon do oinsanan tulun Dusun Bundu miampai ogirot i kaanu mongunsub do kotindohoyon koubasanan diolo.

Pinoindalan nogi o ponoriukan diti montok mongilo om mongintutun do kogorisan sandad id Kampung Bundu Tuhan, Ranau. Kogorisan sandad toi ko' insaru boroson sabaagi *local wisdom* milo rotion sabaagi goos do tulun momoguno do kabaalan kognitif montok popowonsoi do isoiso ahal, kakamot toi ko' kowoowoyoon id isoiso kinonoyon di adadi id iso timpu pointantu. Maya nuludan etimologi, *wisdom* nopo nga kirati sabaagi komilaan sosongulun do momoguno pomusarahan soira do popowonsoi isoiso ahal om ii no onuan sabaagi asil kumaa kakamot toi ko' ahal di nadadi id posorili. Istilah *wisdom* nopo nga insaru onuan korotian sabaagi kabaalan toi ko' kogorisan (Ridwan, 2007: 2-3).

Maya rati lobi otigas, kogorisan sandad nopo nga iso bontuk dialektika mantad do tulun miampai koilaan koposion. Koilaan nopo nga naanu mantad do kinoyonon tulun di poimpasi om sumusuhut minomonsoi refleksi montok monguhup do tulun mogihum rati koposion. Osiliu nogi o kogorisan sandad do tapanai montok manahak tituduk kumaa tulun ginumuan di otolinahas kokomoi liwang (*ruang lingkup*) i odimpot do koimaan tulun. Ahal diti kaanu popokito do poingkuro organisasi toi ko' tulun ginumuan id Kampung Bundu Tuhan, Ranau momoguno kogorisan sandad montok popoburu koubasanan diolo kumaa tulun labus. Milo silihon o kogorisan sandad diolo sabaagi sukuon kumaa tulun labus om milo potungkuson kumaa sukod wagu.

PONGUHATAN PONORIUKAN

Ponoriukan nopo diti nga pinoindalan montok monorisid do woyo koubasanan om kogorisan sandad id Kampung Bundu Tuhan, Ranau. Ponoriukan diti nga' poinsotol nogi kumaa koubasanan id aspek do sayau, taakanon om basaan. Haro duo ponguhatan do ponoriukan diti. Koiso nopo nga mongilo do woyo koubasanan id Kampung Bundu Tuhan, Ranau. Koduo nopo nga mongilo do kogorisan sandad di haro id Kampung Bundu Tuhan, Ranau.

KAPANSALAN PONORIUKAN

Ponoriukan diti kaanu manahak koilaan kumaa tulun ginumuan labus kokomoi kogingohon do woyo koubasanan om kogorisan sandad id Kampung Bundu Tuhan, Ranau. Sumusuhut, ponoriukan diti nga osiliu do susukuon kumaa mononoriuk di kirahi mongilo, mongindaalom om popotindohoi do koubasanan sandad id koposiyon potilombus.

METODOLOGI PONORIUKAN

Ponoriukan etnografi id bontuk kualitatif diti momoguno kaida ponorubungan om pogintangan. Maya do kaida pogintangan, nakaanu o mononoriuk do koilaan miampai potilombus om osorisid kokomoi koubasanan om kogorisan sandad id piipiro aspek koubasanan sandad. Mamamampayat ponoriukan nopo nga tongoulun di ogumu koilaan om kabaalan noubasanan id Kampung Bundu Tuhan, Ranau. Nopili o mamamampayat maya kaida sampelan kitudu. Tumanud di Neetij & Bikash (2015), sampelan kitudu nopo nga ointutunan sabaagi sampel *judgemental*, *selektif* toi ko' *subjektif*. Kinoyonon ponoriukan nopo nga id Kampung Bundu Tuhan, Ranau, au popohompit do kinoyonon suai id posorili. Naanu o data ponoriukan maya kaida ponorubungan. Kaida pomorindakan *tematik* ginuno montok momorindak data id ponoriukan diti. Pomorindakan *tematik* nopo nga laang pomorindakan data tumanud tema tonsi-tonsi toponsol maya iso' set data (Cresswell, 2008). Tema nopo nga mantad data-data di naanu maya ponorubungan om pogintangan.

ASIL OM PIBAABARASAN PONORIUKAN

1. Sayau Sindoi-sindoi (Sisindoi)

Sayau Sindoi-Sindoi toi ko' Sisindoi nopo nga sayau tinaru Dusun Bundu id Kampung Bundu Tuhan, Ranau. Tumanud di Hazaniah Hanafi et.al. (2018), sayau nopo nga haro koulaalaho koubasanan i kaanu popokito do iso-iso koubasanan koposion montok isoiso tinimungan. Miagal dii nogi montok sayau Sisindoi i popokito do koubasanan koposion montok tinimungan tinaru Dusun Bundu id Kampung Bundu Tuhan i papapanau do ababayan mananom parai. Ponokoguas nopo do sayau Sisindoi nga naanu mantad tuni tagung Bundu, iso' mantad ko' rantak tuni tagung i lohohon sabaagi sindoi-sindoi laputung (Adrian Soidi, ponorubungan, Ngiop 25, 2024). Mantad do rantak tuni tagung sindoi-sindoi laputung dii, nakaasil o sayau Sisindoi. Milo nogi intangan mantad tuni sindoi-sindoi laputung dii i miagal do haro iso koguyuan aasil mantad do kinouruton do tuni onom tagung i kaagal-agal do mindoi-sindoi. Rati nopo do mindoi-sindoi nga tinan di kaagal-agal do sumayau toi ko' mido-kido. Mantad dii, ngaran nopo sayau Sisindoi diti nga naanu mantad (i) tuni tagung om (ii) kinoguyuan tinan do suusumayau ontok pohoroon o abaabayan sandad tinaru Dusun Bundu.

Sayau Sisindoi nopo nga haro kogingohon sondii. Tudu nopo kopio do sayahon o sayau Sisindoi nga montok popotindohoi woyo koposion, laang mananom do parai om laang-laang i awayaan soira morobuat gisom haro asil do aanu. Mantad dii, id suang sayau Sisindoi nopo nga haro piipiro pola koguyuan i naanu mantad abaabayan kobasanan sandad soira mananom do parai toi ko' mongumo. Poguluonon i duo tinimungan do mogiruuruba om mitabang montok popokito do haro o piromutan miampai do tinimungan id suang abaabayan koposion om pinoula miagal do mindahu. Soira mindahu, oinsanan kuamaon id dumo au milo wonsoyon do songulun tulun, nuru do mogiuhup-uhup miampai tiso om tiso montok momongo do kuamaon id dumo. Id sayau diti nogi nga okito do haro koburuon montok susuyan tumanud koposion mororobuat gisom i do proses mananom parai, mangasok, momuhau toi ko' mongugad do tombolog. Okito nogi id pola koguyuan sayau diti o kouyuuyuan bontuk kakamot pongugad do tombolog roitan do tungkabar. Tungkabar nopo nga simbolik di oponsol kopio tu kopokito elemen do mongugad om monunsub oinsanan tombolog di mongorumbak om manganu aasil tootonomon di tinanom (Adrian Soidi, ponorubungan, Ngiop 25, 2024). Suai ko ii, okito nogi proses mogitaatabang

mongomot parai, mongogik, monilib, mamarangkat om kolimpupuson nopo nga ababayan mongunsikou kumaa Bambarayon om Minamangun.

Ginuno o simbolik bontuk wakid id boogian kolimpupuson sayau tu wakid nopo nga kakamot kopokitp do simbolik mororobuat i haro mogisuusuai o kogunoon. Wakid nopo nga asil tinunturu di ogirot om momoguno inus di akawas kopio montok papaasil do kakamot diti. Bontuk di obulugu id wakid nopo nga popokito do piisaan i noubasanan komuniti tinaru Dusun Bundu id Kampung Bundu Tuhan maamaso do mogihum kinoyonon morobuat gisom do manganu asil diolo. Sayau Sisindoi nogi nga nosiliu sayau simbolik id mogisuusuai kawo karamayan kounsikahan, karamayan adat om Kaamatan. Suai ko ii, posolimbahon nogi o sayau diti id karamayan komuniti i lohohon do 'kakapan dogo ngaran'. 'Kakapan dogo ngaran' nopo nga iso *pilgrimage* toi ko ziarah komuniti Bundu Tuhan om Kiau montok manaanamong do nulu. Baino, pinoinggayo di kumaa do oinsanan tinimungan poingiyon id doros do Nulu Kinabalu i ramayon monikid kotimpuunon wulan Momuhau ontok tadauwulan koiso om koduo. Ontok timpu diti, oinsanan sayau sandad tikid komuniti i poingiyon id doros do Nulu Kinabalu nogi nga poposolimbou do sayau diti sabaagi iso kointutunan tinaru diolo. Timpu do baino, asaru do okito sayahon o sayau Sisindoi id abaabayan oponsol di pinatantu om kosudong nga au okito do sayahon id abaabayan toomod nung au kosudong do hontolon toi ko' tudu kapasayahan sayau Sisindoi di poimbida.

Tinimungan montok sayau Sisindoi i dominan nopo nga tondu. Sundung pia do noubasanan do tongokusai o monoguang do kuamaon tikid tadau nga montok sayau Sisindoi, tongoonsu no kohompit do sumayau sayau Sisindoi timpu baino. Iso nopo pounayan do tongoondu no sumayau do sayau diti nga lobi ouhan o tongoondu do miiso om mitimung montok mantamong om poposolimbou sayau diti sabaagi iso sayau di simbolik tulun Dusun Bundu Tuhan. Tinimungan di minonimpuun om minimparagat minonimpuun om pinapanau do proses monginsonong pola sayau Sisindoi diti nopo nga roitan do tinimungan Sinurondoi (Adrian Soidi, ponorubungan, Ngiop 25, 2024).

Id suang do sayau Sisindoi, milo do sayahon miampai duo tulun mirapat toi ko' id tinimungan. Montok nopo do mirapat, nuru do kolobi 4 tulun susumayau. Nung au milo miagal dilo, momonsoi i susumayau do duo tinimungan. Tikid tinimungan nopo dilo nga au minog do miirad o ginumu susumayau. Sabaagi poomitahan, haro 3 tulun susumayau do monikid tinimungan toi ko' tinimungan koiso nopo nga 4 tulun om tinimungan kumoduo nopo nga 3 tulun. Sayau nopo diti nga au nodi katanud do format sayau di timpu baino tu nuru do miirad o ginumu susumayau montok tikid tinimungan. Minanganu nodi o sayau Sisindoi do konsep koposion tulun Dusun Bundu dounggulu-gulu, i komoyon do mongoi ruyung om moi tabang. Ii nopo di pogulu po nga mogititimung o tulun do mongoi ruyung montok momonsoi isoiso kuamaon miagal ko' momongo do karaja id dumo.

Sayau Sisindoi nogi diti nga tumanud do koulaalaho' toi ko' karalan-ralano' mananom do parai di pogulu, i kopohompit do kawoowoyoo' do gura sayau miampai tinimungan di soira kopiruba id tanga ralan nga mogibooboros nondo montok momisunud do haro pokiehupan monoguang kuamaon id dumo. Pinosuang kawagu o piipiro karalan-ralano' miagal ko' gura mananom do parai om mongugad pirit di moi pangakan do parai moi okito kopio koinlaaban do rati id suang do sayau diti. Suai ko' iri, kohompit nogi o mongogik om mangatap do parai di pinoundaliu kumaa gura sayau i kitudu do popoilo haro woyo sondii montok mongomot do parai. Alapas do timpu mongomot, kaanu nogi tulun do mogititimung montok mogiilang do taakanon om asil di tinanom diolo miampai mamaramai sabaagi mongunsikou do kopongoon mongomot. Mantad dilo, nosiliu o wakid sabaagi do tanda kounsikahan do Minamangun.

2. Basaan Koubasanan Rasuk Abaya

Rasuk Abaya nopo nga basa'an koubasanan etnik Bundu id Kampung Bundu Tuhan, Ranau. Milo intangan o gambar basa'an Abaya om aksesori montok tondu id Pinotonggoi A. Haro piipiro guno toponsol do basa'an Abaya id tinaru Bundu id Kampung Bundu Tuhan. Koiso, Basa'an Abaya nopo nga' simbol kointutunan koubasanan i toponsol montok tinaru Dusun Bundu. Basa'an diti okon ko basa'an tradisi toomod nga iso nogi lambang i popionit kumaa tinungkusan komolohingan diolo. Maya kopomorosukan basa'an Abaya, kaanu tinaru Dusun Bundu do popointalang om manamong kointutunan tinaru diolo i poinsusuai om ogingo. Suai ko ii, basa'an Abaya nogi nga sabaagi panakatanda do status sosial om kounsikahan id tinaru. Kopomorosukan basa'an diti kopokito do koingkakat-kakato' toponsol id komuniti, om kounsikahan montok i kohompit id pomogompian om kopoiengkawasan koubasanan tradisi Dusun Bundu Tuhan. Kitonggungan o basa'an Abaya montok manamong tradisi om kapantangan kumaa *leluhur* diolo. Gunoon o basa'an diti maya poimponu' id ritual om abaabayan adat, i kouhup manamong piromutan miampi sajara om koubasanan, om nogi mamantang tinungkusan komolohingan. Sabaagi pomolingkuman, basa'an Abaya nopo nga okon ko basa'an toomod do tinaru Dusun Bundu id Kampung Bundu Tuhan, nga sabaagi nogi do lambang kointutunan, status sosial, ponongkotoluadan, om pomogompian tradisi Koubasanan tinungkusan tinar diolo.

Aksesori toi ko' kakamot ponginlumis i gunoon miampai rasuk koubasanan Abaya Dusun Bundu Tuhan abaagi kumaa 7 boogion i ointutunan sabaagi Rogingot id Tulu, Rogingot id Longon, Rogingot id Gakod, Rogingot id Tolingo, Rogingot id Liou, Rogingot id Taak om Rogingot id Rasuk. Ilo nopo 7 boogian nga haro nogi kakamot ponginlumis sondii. Montok nopo boogion Rogingot id Tulu, kakamot ponginlumis nopo di haro nga Timbok, Rambot, Kulu, Sinurandoi om Sirung. Timbok om Rambot nopo diti nga ponginlumis id tulu. Oguno o Rambot diti mooi do timbuku tobuk oulud om obulugu. Kulu om Sinurandoi nopo nga kiwotik do oitom. Sinurandoi nopo diti nga kain oitom i minaan buluguo' om poliliton id boogian tulu. Kakamot ponginlumis nopo montok boogian Rogingot id Longon nga Golong, Sulau, om Saring. Sulau nopo diti nga kiwotik do opurak om Saring nopo nga winonsoi mantad do Tembaga. Kosoruan nopo Sulau nga iso no gunoon id longon gibang om wanan. Montok nopo Saring nga milo gunoon iso toi ko' id piro nopo bontuk numbur ganjil.

Id boogian gakod toi ko' Rogingot id Gakod kiwaa aksesori roitan do Lungkaki om Susulon. Pisuayan nopo kakamot diti nga Lungkaki milo do ruhanan do Giring om kosoruan nopo Susulon nga amu ruhanan do Giring toi ko' loceng. Kakamot ponginlumis montok boogian tolingo toi ko' Rogingot id Tolingo nga iso no, nointutunan sabaagi do Simbong. Bontuk nopo do Simbong nga mogisusuai miagal ko id bontuk tagayo, obulugu om susuai po bontuk i milo gunoon id tolingo. Montok ponginlumis boogian liou toi ko' Rogingot id Liou, aksesori nopo nga Karo Liou toi ko' Karo id Liou. Kakamot iti nowonsoi mantad manik topurak toi ko' piomungan tolu warana taragang, oitom om opurak. Kosoruan nopo do Karo nga poliliton id boogion liou om au poinramboi.

Boogian di koonom nopo nga Rogingot id Taak. Iso nopo kakamot ponginlumis id taak nga Botungkat i winonsoi mantad taparak om silihon do tagkos om milo do iso, duo toi ko' tolu o gunoon. Sumusuhut nopo nga Tangkong i winonsoi mantad cincin di numaan uludo. Kopomogunoon do Tangkong sabaagi kakamot ponginlumis id rasuk Abaya di poingonop nopo nga tolu hatob. Aksesori nopo di sumusuhut nga Togkol. Kopomogunoon do Togkol nga tolu nogi hatob. Id boogian do taak nga haro duo kawo Karo, Karo Opurak om Karo Norolot. Rinagang Tinukad-tukad nga iso nogi kakamot ponginlumis id boogian taak i winonsoi mantad rotan i winarana taragang. Tinukad-tukad nopo diti nga iso nogi kawo do Tangkong. Haro tolu kawo Tangkong i minonit miampai Abaya roitan do Tangkong Rinombituan, Tangkong Rombituan om Tangkong Tinukad-tukad. Kopomogunoon nopo Rinagang Tinukad-tukad nga id boogion do toguang taak. Tohuri nopo nga ponginlumis id boogian rasuk i ointutunan sabaagi Rogingot id Rasuk. Montok boogian diti, haro iso no kakamot ponginlumis ointutunan sabaagi do

Kaput i abaagi kumaa do duo kawo. Kawo Kaput diti nopo nga Kaput Kitulu om Kaput Botungkat toi ko' Kitungkat. Soginumu tolu kaput id rasuk. Mulong do ingkaa, sosongulun di akawas status sosial milo do mananrasuk rasuk Abaya di kiharo soginumu limo gisom turu Kaput.

Timpu baino, ogumu nodi tulun monombir toi ko' momonsoi rasuk Abaya momoguno *aksesori* om kakamot moden. Tumanud proses kapamansayan tradisi rasuk Abaya di laid, kain nopo nga aanu mantad labus soira moi badi toi ko' pirubaan id abaabayan. Miagal ko kuun, ngolitan nopo nga milo po aanu mantad labus om poosilon maya owolon. Tenunan banang di nopili nuru kiwotik oitom montok ngolitan. Aksesori nopo nga wonsoyon sondii toi ko' ampalon (ditempah) mantad tulun di lobi abaal do mamawaal. Poomitanan nopo nga timbok i winonsoi momoguno tulang do dupot toi ko' sungu.

3. Taakanon Koubasanan

Taakanon koubasanan nopo nga iso' koubasanan i akanon om milo maan potungkuso' mantad isoiso tinaru (Ruhaizan & Ilham, 2010). Nokito iso taakanon koubasanan tulun Dusun Bundu Tuhan pinomungaranan do taakanon 'Tolu Mogiobpinai'. Taakanon diti nopo nga iso' taakanon koubasanan noubasanan do tulun Dusun Bundu id Kampung Bundu Tuhan, Ranau. 'Tolu Mogiobpinai' winonsoi mantad pogiomungan do tolu kawo kinotuan di onsokon do insan-insan. Tolu kawo kinotuan nopo di kaampai nga kinotuan bintorung, losun om lado topurak. Pogiomungan do tolu kawo kinotuan diti kapaasil do roso di osulimbang om aasiu kaakanan.

Nansakan 'Tolu Mogiobpinai' diti nosiliu sabaagi iso' simbolik kointutunan montok tinaru Dusun Bundu id Kampung Bundu Tuhan, Ranau i asaru mogiunung om mogitaatabang soira popoindalan do mogikaakawo abaabayan id kampung diolo. Taakanon koubasanan diti nogi nga ointutunan do tinaru Kadazan Dusun i poingiyon id posorili do Kampung Bundu Tuhan. Asaru nogi diolo silihon do taakanon toponsol id karayahan karamayan om abaabayan i kopohompit do tulun mantad labus tu' rooromu nopo di gunoon montok mogonsok do taakanon diti nga ouhan maganu mantad posorili kampung diolo. Tulun Dusun Bundu id Kampung Bundu Tuhan nopo nga nakasandad do momuumutanom do mogisuusuai kinotuan. Mantad dii, aiso o kobolingkangan diolo do momirapa kinotuan di tinanom diolo id posorili kinoyonon. Suai ko' ii, taakanon 'Tolu Mogiobpinai' diti nogi nga iso' taakanon di osonong om kaanu manahak kolidasan tinan sondii. Tutumombului mantad labus i rumikot doid kampung diti nogi nga kaanu do kosiwatan mangakan taakanon tradisi di kaanu manahak kounalan montok diolo. Suai ko' iri, taakanon 'Tolu Mogiobpinai' diti nogi nga ouhan do potoundaon pogulu onsokon. Kotoundaan do taakanon diti abaagi kumaa tolu taang di milo tonudon miagal ko taang popotounda do rooromu, taang mogonsok om taang poposurung taakanon di noonsok.

i. Taang kotoundaan do rooromu mogonsok

Rooromu toponsol di gunoon montok mogonsok taakanon diti nopo nga bintorung, losun om lado topurak. Kiwaa nogi rooromu suai i poroloton do taakanon diti miagal ko' bilis, bawang taragang om bawang topurak. Ougan po ngawi rooromu pogulu mongorib di kinotuan. Kinotuan bintorung nopo nga maan oribo kumaa apat boogian tumanud ginayo di kosudong (amu agayo tomod om amu okoro tomod). Montok lado topurak nopo nga maan oribo kumaa duo boogian om roun losun maan oribo miagal ninaru do tunturu gondolohing.

ii. Taang Mogonsok

a. Polosuon po I pagansakan om posuargon nogi tumau i kabagal montok momoguring bintorung di noorib. Kakaton i bintorung mantad pagansakan sokirososimban o wotik kumaa warana urin.

- b. Soira opongo momoguring oinsanan i bintorong, posuargon i losun om lado topurak miampai momoguno tumau mantad pomoguringan di bintorong. Gouron miampai orulan. Tumilombus, posuargon kawagu koinsanai bintorong dii soki ro okito do mon sok-onsok no i lado topurak om losun. Gouron kawagu gisom kopirolot o kotolu-tolu kawo rapaon dii.
- c. Ruhangan do tusi/silaon om serbuk pomoroso montok manahak roso lobi aasiu. Soira okito do kopirolot nga poundolihon i rapaon id payanan di kosudong miagal do linopikan rou n punti moo i do kopowongi di taakanon.
- d. Guringon nondo i bilis gisom okoring.

iii. Taang Poposurung Taakanon Noonsok

Soira oonsok i taakanon, poundolihon id payanan di kosudong om pasasadon i bilis ginuring id siribau di rapaon. I ti nopo bilis nga sabaagi popolumis kopokitanan di rapaon. Milo nogi ridison o lado taragang om pasasadon nogi id siribau rapaon. Akanon o ‘Tolu mogiobpinai’ diti miampai takano linopot. Taakanon ‘Tolu mogiobpinai’ nopo diti nga ouhan do mogonsok om milo tonudon do toinsanan tulun lolobi po sukod wagu timpu baino i kirahi minsingilo om mongumbal mangakan taakanon koubasanan sandad.

Asil ponoriukan nopo diti nga kosimbar do duo tudu ponoriukan toi ko’ ponguhatan di pinatantu. Asil ponoriukan nogi nga kopokito goos potilombus om kogorisan sandad tulun Dusun Bundu id kampung Bundu Tuhan, Ranau montok momogompi, popoilang om potilombus do koubasanan noubasanan di agayo kopio gatang om amu milo alanan do tusin toi ko’ nunu nopo kohoroon soki ro atalup om atagak id koposiyon. Mantad dii, alansan do un subon oinsanan tinaru lolobi po sukod wagu do minsingilo, mindaalom, momogompi om potindohoi koubasanan tinungkusan komolohingan.

POMOLINGKUMAN OM SOGU

Koubasanan noubasanan om kogorisan sandad id Kampung Bundu Tuhan, Ranau nopo nga kotos koubasanan di agayo kopio gatang om kosudong do maan gompio montok kotindohoyon tungkus di aki odu. Oponsol kopio do kotilombus o goos do momogompi om minsingilo do koubasanan om kogorisan sandad diti montok tulun ginumuan lolobi po sukod wagu. Piipiro nopo goos di kosudong do milo pohoroon nga monginggumu abaabayan koubasanan id kampung sondii miagal do mogitaatabang maso manaandak Tadau Kaamatan, kopokitanan kolumison tuunion om sayau koubasanan, piboi’an taakanon koubasanan, tadau pisasawaan om ogumu po tu maya kohompitan id ababayan dii, kaanu o sukod wagu minsingilo mogisuusuai kabaalan autentik id koubasanan noubasanan. Atagak nopo rahi minsingilo koubasanan nga au no milo alanan/sowolian ontok timpu dumontol.

SUKUON

- Ahimisa-Putra, H. S. (2009). Bahasa, sastra, dan kearifan lokal di Indonesia. *Mabasan*, 3(1), 30-57.
- Cresswell, J. W. (2008). *Research Design: Qualitative, Quantitative and Mixed Method Approaches*. 3rd Edition. Sage Publication, Inc.
- Evlina Binti Philimon & Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah. (2018). Basaan Koubasanan Sinulamba Id Watas Kiulu Tamparuli, Sabah. *Sompurua Artikel Jural Ponoriukan Mikat 2022*. Institut Pendidikan Guru Kampus Kent, Tuaran.
- Fajarini, U. (2014). Peranan kearifan lokal dalam pendidikan karakter. *SOSIO - DIDAKTIKA: Social Science Education Journal*, 1(2), 123-130.
- Hazaniah Hanafi, Azwani Laila, Satirah Saman & Nurussobah Hussin. (2018). Menjejaki Seni Warisan Tarian Asyik Menerusi Kaedah Sejarah Lisan: Tari Asyik Tari.
- Ilker Etikan, Sulaiman Abubakar Musa & Rukayya Sunusi Alkassim. (2016). Comparison of convenience sampling and purposive sampling. *American Journal of Theoretical and Applied Statistics*, 5(1), 1-4.
- Lee, K. C., Zakri Abdullah & Chua, L. N. (2018). *Penyelidikan dalam Pendidikan*. Oxford Fajar Sdn. Bhd.
- Neetij Rai & Bikash Thapa. (2015). A study on purposive sampling method on research. Kathmandu: Katmandhu School of Law, 5.
- Sintian, Minah & Bahasa, Fakulti & Komunikasi, Dan. (2015). Perkhawinan Etnik Kadazan Dusun Tradisional Suatu Perjalanan Adat Diraja. *Jurnal Sejarah Lisan Malaysia*, 2(2), 64-77.
- Siti Fiqtinovri, et. al (2023). Karakteristik Struktur, Amilograf, dan Kecernaan Pati Alami Jelai (Coix-lacryma-jobi L.). *Jurnal Teknologi Hasil Pertanian*, 16 (1), 29 - 40.
- Susana Ruth Domilik & Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah. (2017). Mongintutun Taakanon Koubasanan sandad Tinaru Dusun Id Watas Kiulu Tuaran, Sabah. *Artikel Jurnal Ponoriukan PISMP Boros Kadazandusun Ambilan Jun 2017*. Institut Pendidikan Guru Kampus Kent, Tuaran.
- Tirsa Bandrang (2023). Diversifikasi Produk dalam Pemanfaatan Tanaman Jelai (Coix lacryma-jobi. l) Sebagai Alternatif Kreativitas. *Bernas: Jurnal Pengabdian Kepada Masyarakat*, 4 (1), 562-566.

MAMAAMPAYAT

Adrian Soidi, Penggiat Koubasanan om Koinusan Etnik Dusun Bundu Tuhan, Ranau

PINOTONGGOI A

Rasuk Abaya Tondou miampai Aksesori





PINOTONGGOI B

Sayau Sindoi-sindoi





KOBURUON BOROS KADAZANDUSUN (BKD) ID INSTITUT PENDIDIKAN GURU MALAYSIA (2011 – 2021)

Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah, (Ph.D),
Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent
nurlina_lb@yahoo.com.my

ABSTRAK

Ponoriukan nopo diti nga pointarad do koburuon Boros Kadazandusun (BKD) id Institut Pendidikan Guru Malaysia (IPGM) maya kronologi mantad toun 2011 gisom toun 2021. Tudu ponoriukan diti nopo nga popointutun do lungkitas perintis om i nakatanud do pongia'an om pambalajaran BKD, mokiikinobos do pengkhususan BKD kohort 1,2,3, 4, 5, 6, 7 om 8 id IPGK Kent, Tuaran om IPGK Keningau om nogi nuludan kursus do kurikulum BKD. Ponoriukan diti popokito do goos tongolundu i nokohompit do manampasi om popoingkawas BKD mantad di tuminimpun nogi kopoidalanan boros diti id IPGM. Metodologi ponoriukan nopo nga pongintangan pointongkop, ponoriukan dokumen om ponorubungan. Analisis respon ponorubungan momoguno kaida transkripsi. Asil ponoriukan popokito do haro tolu taang nawayaan montok kopindalanan BKD id IPGM i okito id taang pamalanan, taang ponupuan kurikulum om taang kopoidalanan kursus i tinimpunan do kursus kotoundaan solinaid sontoun (PPISMP) om noputan do kursus ijazah solinaid apat toun (PISMP). Alasan do kaanu ponoriukan diti manahak do kopoilaan kokomoi koburuon BKD kumaa tulun ginumuan loolobi po tongomonuunuduk, monuunupu kurikulum om komuniti loolobi po tulun Kadazan Dusun.

Hogot Toponsol: Boros Kadazandusun (BKD), Kadazan Dusun, IPGM, PPISMP, PISMP

ABSTRAK

Kajian ini memfokus kepada perkembangan Bahasa Kadazandusun (BKD) di Institut Pendidikan Guru Malaysia secara kronologi dari tahun 2011 hingga tahun 2021. Kajian ini bertujuan untuk mengenal pasti pensyarah perintis serta pensyarah semasa yang terlibat dengan pelaksanaan pengajaran dan pembelajaran BKD, para guru pelatih atau pelajar pengkhususan BKD Ambilan 1,2, 3,4, 5, 6, 7 dan 8 di IPG Kampus Kent, Tuaran dan IPG kampus Keningau serta senarai kursus bagi kurikulum BKD. Tumpuan kajian ini juga adalah terhadap tokoh-tokoh yang terlibat dalam usaha memperjuang dan memperkembangkan BKD sejak dari awal perancangan dan pelaksanaan bahasa tersebut di Institut Pendidikan Guru Malaysia (IPGM). Metodologi kajian adalah tinjauan berbentuk penerokaan, kajian dokumen dan temu bual. Analisis terhadap respon temu bual secara transkripsi digunakan. Dapatan kajian menunjukkan bahawa BKD dilaksanakan di IPGM melalui tiga fasa utama iaitu fasa perancangan, fasa penggubalan kurikulum dan pelaksanaan kursus yang bermula dengan kursus persediaan selama setahun (PPISMP) diikuti dengan kursus ijazah selama empat tahun (PISMP). Diharapkan dapatan kajian ini dapat memberi maklumat kepada pihak-pihak yang terlibat iaitu golongan pendidik, penggubal kurikulum dan komuniti khususnya Kadazan Dusun.

Kata kunci: Bahasa Kadazandusun (BKD), Kadazan Dusun, IPGM, PPISMP, PISMP

KOPOINTUTUNAN

Id konteks sajara Sabah, kopoin dalanan pongia'an om pambalajaran Boros Kadazandusun (BKD) id sikul nopo nga nokotimpun ontok toun 1997 kalapas notuhuk goos komuniti Kadazan Dusun om nakaanu nogi do kasagaan mantad Parlimen di toun 1994. Pinapaharo om Jabatan Pendidikan Sabah (JPN) miampai do sokodung mantad Pusat Perkembangan Kurikulum (PPK) (baino nointutunan sabaagi do Boogian Perkembangan Kurikulum) piipiro mitingan kokomoi do palan om kopoin dalanan tukuan/nuludan palajaran Boros Kadazandusun sabaagi kotoundaan kopoin dalanan pongia'an do lobi formal i pinoumbal potimpun id sikul tosiriba. Ontok 10-13 ngiop 1995, pinapaanjul o PPK, Kementerian Pendidikan Kuala Lumpur miampai sokodung JPN, Sabah do mitingan koiso id taang kebangsaan montok monupu tukuan/nuludan pambalajaran Boros Kadazandusun. Pongia'an om pambalajaran do BKD id Sabah i nokotugul/nokotimpun kalapas nookunan om sinoinan do Kadazandusun Cultural Association (KDCA) om United Sabah Dusun Association (USDA) o dokumen pengisytiharan kasagaan kokomoi do pemiawaian om pembakuan Boros Kadazandusun ontok di 11 ngiop 1995.¹ Dialek Bundu-Liwan nopili sabagi do boros piawai.

Ontok 17 Mansak 1997, pinotimpun do komoinsan nogi o pongiaan om pambalajaran BKD id 15 sikul tosiriba. Sikul di nopili nopo nga SRK. St. Anthony Penampang, SK. Babagon Penampang, SK. Bukit Padang Kota Kinabalu, SK. Bawang Tamparuli, SK. Masalog Kota Marudu, SK. Tinangol Kudat, SK. Kundasang Ranau, SK. Ulu Dusun Sandakan, SK. Batu 4

¹ Dokumen Perjanjian Perisytiharan Persetujuan di antara Kadazandusun Cultural Association (KDCA) dan United Sabah Dusun Association (USDA) bertarikh 11 April 1995 dengan memperakui bahawa Bahasa Kadazandusun adalah bahasa rasmi kedua-dua pertubuhan dan dialek BUNDULIWAN sebagai dialek asas pembakuan Bahasa Kadazandusun.

Telupid, SK. Nambayan Tambunan, SRK. Holy Trinity Tawau, SK. Menunggang Kuala Penyu, SK. Padang Berempah Sipitang, SK. Narinang Kota Belud om SK. Kampung Baru Keningau.² Ontok toun 1998, pinotugul o pongiaan BKD kumaa toun 4 id labus do timpu pongia'an om pambalajarn. Mato palajaran BKD nga pinotimpuun id panaasan PMR ontok toun 2009 om pinotilombus id panaasan SPM ontok toun 2011.

Piniokunan nogi do Kadazandusun Cultural Association (KDCA) om United Sabah Dusun Association (USDA) id kinopoimaganan ontok 24 Milatok 1995 do BKD nogi nga sabagi do boros rasmi miampai kasantaban om topurimanan do asaga kokomoi piniokunan miagal id siriba:

- BKD sabagi boros rasmi i gunoon do koduo-koduo kotinanan KDCA om USDA.
- BKD sabagai boros i gunoon id ponuatan om pibabaran id pongia'an om pambalajaran (POL).
- BKD nopo nga boros i gunoon oinsanan tulun Kadazan Dusun om au milo mangantob kopomogunoon do dialek suai.
- BKD nga ginompi om pinoburu om nogi nokopogowit kounalan sabaagi pomitanan kumaa tinaru suai hiti pogun Malaysia i arahi minsingilo BKD.

Nuru oinsanan tulun kiwaa goos do popoingkawas BKD id taang kinoyonon, taang kabansaan om nogi taang sompogunan, lolobi po kumaa di kiharo ginawo do minsingilo, monoriuk om mindaalom diti boros.

PONGIA'AN BOROS KADAZANDUSUN ID INSTITUT PONGINABASAN TAKAWAS (IPT)

Ontok toun 1998, pinaharo do Universiti Malaysia Sabah (UMS) o BKD sabaagi mata balajaran elektif montok siswa siswi okon ko tinaru Kadazan Dusun. Hontolon do pinopaharo pambalajaran kursus diti nopo nga manahak kabaalan mimboros id piromutan kumaa tulun tinaru kadazan Dusun i poingiyon id posorili pogun Sabah. Ontok toun 2010, pinapaharo Universiti Pendidikan Sultan Idris (UPSI) kursus minor BKD. Sumusuhut di toun 2011, pinaharo kursus BKD id suang do program Diploma Perguruan Ijazah (DPLI) id UPSI. Institut Pendidikan Guru Malaysia (IPGM) nga tuminimpuun do papaharo BKD sabaagi do kursus major program ijazah di toun 2012 maya Program Persediaan Ijazah Sarjana Muda Perguruan (PPISMP) solinaid 3 semester (Kohort Mahas 2012) om 2 semester (kohort mahas 2014 om kalapas di) om oputan do Program Ijazah Sarjana Muda (PISMP) Kepujian solinaid 4 toun (8 semester).

SAJARA LATIHAN MONGINGIA BOROS KADAZANDUSUN ID IPGM

Sajara do latihan mongingia BKD id IPGM nga nokotimpuun kalapas nakaanu kasagaan mantad IPGM maya kinapabantaan Karatas Sogu Ponuridangan Kurikulum BKD Program Persediaan Ijazah Sarjana Muda Perguruan (PPISMP) id Mitingan Jawatankuasa Pembangunan Akademik IPGM, KPM, Cyberjaya ontok 10 Mei 2011. Karatas sogu di nga pinabanta montok mokianu kasagaan do poposuang kurikulum BKD id suang do PPISMP om timpunan koonuan Kohort Jun 2012. Ontok toun 2011, mato palajaran BKD pinotimpuun id paniisan SPM sikul takawas id Sabah om milo maganu do BKD sabaagi major id IPGM. Koburuan latihan mongingia BKD id IPGM pinoindalan maya tolu pangaan. Pangaan kumoiso nopo nga pamalanan, kumoduo nopo nga ponupuan kurikulum om kotolu nopo nga kopoinindalan PPISMP om PISMP BKD id sikul tosiriba.

FASA PAMALANAN

Nokointalang no sajara latihan mongingia BKD di toun 2011 id IPG Kampus Kent soira pinili do IPGM sabagi IPG Urusetia/Sekretariat Kurikulum montok monimpuun do monupu kurikulum BKD. Luguhan nopo do IPG Kampus Kent ontok di nga i YBhg. Datuk Mary Teresa Kinajil

² Daily Express, 29 Januari 1997, hlm. 1.

(Pengarah) om Zandi Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah (Luguan Unit BKD) sabaagi do luguan panel Monuunupu Kurikulum BKD. Puru panel nopo nga lungkitas IPG pinili (16 lungkitas) mantad 4 IPG Zon Sabah, lungkitas Universiti (UMS) om pipiir mongingia sikul i ogumu koilaan om kabaalan popotuduk do mato palajaran BKD kumaa sikul tosiriba om sikul takawas id pogun Sabah. Poinghompit nogi Yayasan Boros Kadazandusun (KLF) sabaagi lundu monupu kurikulum BKD lolobi po id koburuan sistom boros om linguistik³.

Sabaagi do Sekretariat Kurikulum BKD, kitonggungan o IPG Kampus Kent do popoindalan ponupuan kurikulum montok kotoundaan mamaramit koonuan mokiikinobos, ponupuan pro forma major, nuludan spesifikasi poniisan, momonsoi modul om popoburu BKD PPISMP Koonuan Mahas 2012 om PISMP Koonuan Milatok 2014 i pinotounda sabaagi tonudon toiko woyoon karaja id timpu poingompus toun 2011- Jun 2012 om kalapas di. Pinoturidong o Unit BKD id siriba Boogian Boros, IPG kampus kent, Tuaran ontok wulan milatok 2012. Unit di nga pinaharo sabaagi do longkod ponupuan kurikulum om latihan monuunuduk BKD. Duo no lungkitas do BKD ontok di, i Zandi Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah sabaagi Luguan Unit/Monguungulud BKD om Zandi Evelyn Annol sabaagi lungkitas /tutor BKD⁴.

Sabaagi do kotoundaan mamaramit korikatan mokiikinobos kumoiso PPISMP BKD sikul tosiriba Koonuan Mahas 2012, pinoindalan do IPGM maya do IPG Kampus Kent, Tuaran iso pinsingilaan poimbida montok lungkitas i sumiliu do mongingia program BKD. Pinsingilaan diti manahak do koilaan wagu om kabaalan miampai Sijil Khas montok pongintangan do kapanahakan Akreditasi MQA.⁵ Pinsingilaan poimbida diti pinaharo miampai Yayasan Boros kadazandusun (KLF), iso institut ponoriukan i momogompi, popoburu om popotongkop BKD kumaa tulunsandad hiti Malaysia .

Soginumu 16 lungkitas mantad 4 IPG Zon Sabah nokohompit do Pinsingilaan Poimbida Kabaalan BKD i pinoindalan maya 5 pangaan solinaid 90 jam pitorungakan⁶. Luguan IPG Kampus Kent, YBhg. Datuk Mary Teresa Kinajil nga nokokompit nogi id tikid pangaan Pinsingilaan Poimbida diti. Jadual 1: Nuludan Kursus Pinsingilaan Poimbida Monuunuduk/Lungkitas BKD Tumanud Pangaan om Jadual 2: Nuludan Ngaran Lungkitas BKD IPG Zon Sabah i nakatanud do Pinsingilaan Poimbida Lungkitas BKD.

Jadual 1

Nuludan Kursus Pinsingilaan Poimbida Lungkitas BKD

PANGAAN	NGARAN KURSUS	TADAUWULAN /KINOYONON
---------	---------------	-----------------------

³ IPG Kampus Kent, Tuaran. Surat Perlantikan sebagai Pakar Rujuk Kurikulum Bahasa Kadazandusun Program Ijazah Sarjana MudaPerguruan (PISMP) IPGM 2 Julai 2012.

⁴ Linah Bagu. Surat Perlantikan Jawatan sebagai Ketua Unit Bahasa Kadazandusun, Jabatan Bahasa (Rujukan: KC/11(H)/639/1-3() bertarikh 4 Januari 2012, KC/11(H)/639/1-3() bertarikh 2 Januari 2013 & KC/11(H)/980/1-26Jld.2(1) bertarikh 2 Januari 2014).

⁵ *Malaysian Qualifications Agency (MQA) is a statutory body in Malaysia set up under the Malaysian Qualifications Act 2007 to accredit Academic programs provided by educational institutions providing post secondary or higher education and facilitate the accreditation and articulation of qualifications.*

⁶ Linah Bagu. Surat Perlantikan sebagai Ketua Panel & Panel Penggubal Pro Forma Kursus Major Bahasa Kadazandusun PISMP Ambilan Januari 2014 (Rujukan: KP (IPG) 8282/600/2/3/25(22) bertarikh 29 Jun 2012).

Pangaan 1	Sistom Boros Kadazandusun	12 – 15 September 2011/BTPNS
Pangaan 2	Morfologi om Sintaksis BKD	10 – 14 Oktober 2011/BTPNS
Pangaan 3	Semantik om Kosa Kata BKD	22 – 24 Februari 2012/BTPNS
Pangaan 4	Kabaalan Monuat om Mimboros	23 – 25 April 2012/BTPNS
Pangaan 5	Sajara om Kesusasteraan BKD	20 Mei 2012/BTPNS

Jadual 2

Nuludan Ngaran Lungkitas BKD IPG Zon Sabah i Nokohompit do Pinsingilaan Poimbida BKD

BIL.	NGARAN LUNGKITAS	IPG
01. 02. 03. 04. 05. 06.	Puan Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah Encik Victor Baga Encik James Geofferry Molijoh Encik Sinit @ John Gitom Encik Joseph Nandu Encik Kundayis Labeh	KAMPUS KENT
07. 08. 09. 10. 11.	Puan Ain Apainah Yuni Puan Clara Anselmus Encik Jawing Dongkok Encik Rayner Biam Anjumul Puan Winday Binti Sini @ Siani	KAMPUS GAYA
12. 13. 14.	Encik Juhilin L. Takun Encik Jausip @ Joseph Yabai Encik Agus Yanul	KAMPUS KENINGAU
15. 16.	Encik Sandau B. Mili Encik Sandy Kariki @ Gerald	KAMPUS TAWAU

PANGAAN PONUPUAN KURIKULUM PPISMP OM PISMP

Ontok toun 2011, pinasaga do Kementerian Pelajaran Malaysia (KPM) o Pro Forma BKD PPISMP Koonuan Mahas 2012 (Kasagaan ontok Mitingan Senat id Kuching Sarawak di 12 Mei 2011). Pinaharo BKD id IPG sabaagi do iso goos do papalabus mongingia i koilo om abaal do BKD om nogi koilo mongulud pongia'an om pambalajaran BKD.

Pinotimpuun program pinsingilaan pongia'an BKD maya program PPISMP id IPGM montok pogonuan mokiikinobos Koonuan Mahas 2012 moi kaanu poposiliu mongingia *kompeten* id kabaalan bobos osonong do BKD om nogi kaanu mongulud pongia'an om pambalajaran BKD di lobi abantug. Koonuon koiso PPISMP BKD pinoimpuun id IPG Kampus Kent, Tuaran ontok tulan Mahas 2012. Soginumu 20 mokiikinobos Koonuan Koiso om sinuhut do onom koonuan ontok Mahas 2013 (20 tulun mokiikinobos), Mahas 2014 (9 tulun mokiikinobos), Mahas 2015 (15 tulun mokiikinobos), Mahas 2017 (20 tulun mokiikinobos), Mahas 2018 (20 tulun mokiikinobos) om

nogi Mahas 2019 (24 mokiikinobos). Ontok toun 2014, pinaharo o PPISMP hilo id IPG Kampus Keningau. Gisom toun 2021, notorimo do IPG Kampus Keningau 3 Koonuan mokiikinobos ontok Mahas 2014 (10 tulun mokiikinobos), Mahas 2015 (15 tulun mokiikinobos) om Mahas 2016 (15 tulun mokiikinobos). Ginumu mokiikinobos BKD id IPGM gisom baino nopo nga 127 tulun.⁷

Ontok 20 – 23 Mikat 2013, Pinaharo Mesyuarat Pabantaan Pro Forma Kursus PPISMP Koonuan Mahas 2013 id Hotel Empress, Sepang moo kaanu kasagaan kopindalanan id Mesyuarat Jawatankuasa Pembangunan Akademik (JKPA) IPGM Bil. 1/2013. Pinabanta di Zandi Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah (Luguan Unit/ Monguungulud BKD) om Zandi Evelyn Annol (Lungkitas/ Tutor BKD) IPG Kampus Kent, Tuaran. Ontok 09 Manom 2013, pinabanta diolo o 15 Pro Forma PISMP BKD id Mesyuarat Senat Ko-21 Tahun 2013 id Bilik Mesyuarat IPG Kampus Pendidikan Teknik, Kompleks Pendidikan Nilai, Negeri Sembilan om nakaanu kasagaan.⁸ Kasagaan montok Pro Forma kursus PPISMP om PISMP nopo nga iso sajara di agayo kopio rati montok koburuon pongia'an om pambalajaran BKD id IPGM lolobi po id IPG Kampus Kent, Tuaran om IPG Kampus Keningau.

Gama do pogisuaian rinantai kabaalan lungkitas i monuunuduk om nogi mokiikinobos PPISMP om PISMP BKD mantad mogisuusuai dialek tinaru Kadazan Dusun, mogisuai-suai nodi kapomogunoon hogot boros di otoguangan di tongolungkitas id suang do pongia'an om pambalajaran diolo. Sundung po do nokohimagon no kopomogunoon BKD sabaagi boros rasmi sontob dialek rumpun Dusunik om momoguno dialek Bundu-Liwan sabaagi dialek piawai id suang dokumen Perisytiharan Persetujuan di nookunan do KDCA om USDA ontok 25 Milatok 1995 nga kakal po haro koborulongon id pongia'an om pambalajaran BKD.

Ontok 10 – 12 Ngiop 2013, pinaharo o Mesyuarat Jawatankuasa Peristilahan BKD PISMP Koonuan Milatok 2014 Bil. 1/2013. Pinaharo o Mesyuarat Jawatankuasa Peristilahan BKD PISMP Koonuan Milatok 2014 Bil. 1/2013 montok kaanu do popisudong kopiagalan do hogot-hogot akademik pendidikan tumanud pokionuon di kotunud. Pinaharo mesyuarat diti id naayatan IPGM soginumu 24 tulun sabaagi Puru Panel poingampai lungkitas mantad UMS, lungkitas BKD Zon Sabah, mongoongobi Kotinanan Boros om Puru Komuniti Kadazan Dusun montok koponuridangan diti jawatankuasa. Soginumu 98 boros guas notimung om minaan pilio' diti jawatankuasa montok boros-boros di kosudong gunoon id pongia'an om pambalajaran BKD id taang ponginabasan takawas IPGM. Ontok 8 – 9 Gumas 2013, pinaharo nogi Mesyuarat Jawatankuasa Peristilahan BKD PISMP Koonuan Milatok 2014 Bil. 2/2013. Soginumu 110 boros guas akademik nokoimagon ontok mesyuarat dii.⁹

STRUKTUR PROGRAM PPISMP OM PISMP

Kalapas nakaanu kasagaan mantad Mesyuarat Senat id Kuching Sarawak ontok 12 Mikat 2011 do popoindalan Pro Forma BKD PPISMP Koonuan Mahas 2012, soginumu 8 kursus pinotounda montok pongia'an om pambalajaran solinaid sontoun. Kalapas *latihan* solinaid sontoun (2 semester) om abantug id kursus PPISMP, pasagaon nogi mokiikinobos do mongopot ponginabasan id taang PISMP solinaid 4 toun (8 semester).¹⁰ Sumusuhut nopo nga nuludun kursus PPISMP di nokomoi;

PPISMP KOONUAN MAHAS 2012

⁷ IPG Kampus Kent, Tuaran. Buku Sejarah Perkembangan Bahasa Kadazandusun IPGM (2011 – 2015) Dalam Gambar, Linah Bagu et. All Tahun 2015 & Data Enrolmen Pelajar Jabatan Hal Ehwal Pelajar, IPG Kampus Kent Tahun 2020.

⁸ Linah Bagu. Surat Panggilan Mesyuarat (Rujukan: KP(IPG)8282/100/7/5(35) bertarikh 14 Mei 2013 & KP(IPG)S.8181/600/10/1/Jld.2(4) bertarikh 5 September 2013.

⁹ Linah Bagu. Surat Panggilan Mesyuarat Jawatankuasa Peristilahan Bahasa Kadazandusun PISMP Ambilan Januari 2014 Bil.1/2013 & Bil.2/2013 (Rujukan: KC/11(H)/1517/1-14 () & KC/11(H)/1517/1-14 () bertarikh 01 Oktober 2013.

¹⁰ IPGM. Buku Panduan Program Persediaan Ijazah Sarjana Muda Perguruan Dengan Kepujian, Julai 2013.

KOD KURSUS	NGARAN KURSUS	KREDIT (JAM)
BKD1101	Sajara BKD & Koubasanan Booyungan Kadazan Dusun	3K (45 JAM)
BKD1102	Kopointutunan Fonetik & Fonologi	4K (60 JAM)
BKD1103	Ponginlaaban Kosa Kata	3K (45 JAM)
BKD1104	Semantik BKD	3K (45 JAM)
BKD1105	Impohon Piwaraan & Piromutan	3K (45 JAM)
BKD1106	Impohon Mambasa & Monuat	4K (60 JAM)
BKD1107	Sintaksis BKD	3K (45 JAM)
BKD1108	Ponginlaaban Kosusasteraan BKD	3K (45 JAM)

Ontok 20 – 23 Mikat 2013, ningkurian i 8 kursus kumaa 6 kursus tumanud do kasagaaan Pro Forma Kursus PPISMP Koonuan Jun 2013 id Mesyuarat Jawatankuasa Pembangunan Akademik (JPKA) IPGM Bil. 1/2013 i pinoindalan id Hotel Empress, Sepang.¹¹ Kursus-kursus nopo di nga miagal nuludan id siriba;

PPISMP BKD KO ONUAN MAHAS 2013 GISOM TOUN 2021

KOD KURSUS	NGARAN KURSUS	KREDIT (JAM)
BKD1014	Kopointutunan Ponginlaaban Sajara Boros Kadazandusun	4K (60 JAM)
BKD1024	Kabaalan Boros Kadazandusun	4K (60 JAM)
BKD1034	Kopointutunan do Fonetik, Fonologi om Sistom Ija'an Boros Kadazandusun	4K (60 JAM)
BKD1044	Kopointutunan Koubasanan om Kosusastaraan Kadazan Dusun	4K (60 JAM)
BKD1054	Kopointutunan do Morfologi om Sintaksis Boros Kadazandusun	4K (60 JAM)
BKD1064	Kopointutunan do Psikolinguistik, Semantik om Wacana	4K (60 JAM)

Struktur kurikulum PISMP BKD Sikul Tosiriba nopo nga nakawaya piipiro kosimbanaan om ponginsanangan montok popiadang moo do kaanu *akreditasi* mantad *Agensi Kelayakan Malaysia (MQA)*. Mantad kookunan *akreditasi* diti, kaanu nogi IPG do kookunan sabaagi Longkod Pinsingilaan Mongingia di miagal do Universiti id taang kabansaan om sompomogunan. Sumusuhut nopo nga nuludan kursus PISMP Boros Kadazandusun Id IPGM.

¹¹ Linah Bagu. Surat Panggilan Mesyuarat (Rujukan: KP(IPG)8282/100/7/5(35) bertarikh 14 Mei 2013.

Struktur kursus PISMP i nakaanu kasagaan id Mesyuarat Senat Kali Ke-21 id IPG Kampus Pendidikan Teknik, Kompleks Pendidikan Nilai, Negeri Sembilan di toun 2013 pointongkop15 kawo kursus i sinupu om ninsanangan gisom aadang om kopunong. Sumusuhut nopo nga nuludan struktur kursus PISMP Koonuan Milatok 2014 gisom Koonuan Mahas 2014, Mahas 2015 om gisom toun 2021.

PISMP KO ONUAN MILATOK2014 – PISMP BKD KO ONUAN MAHAS2014

KOD KURSUS	NGARAN KURSUS	KREDIT(JAM)
BKD3013	Fonetik om Fonologi Boros Kadazandusun	3K (45 JAM)
BKD3023	Morfologi Boros Kadazandusun	3K (45 JAM)
BKD3033	Sintaksis Boros Kadazandusun	3K (45 JAM)
BKD3043	Kurikulum Boros Kadazandusun Sikul Tosiriba	3K (45 JAM)
BKD3053	Pangajaran Kabaalan Boros Kadazandusun I	3K (45 JAM)
BKD3063	Semantik om Peristilahan Boros Kadazandusun	3K (45 JAM)
BKD3073	Pongiaan Kabaalan Boros Kadazandusun II	3K (45 JAM)
BKD3083	Panahangan Boros Kadazandusun	2+1K (45 JAM)
BKD3093	TMK Pongiaan om Pambalajaran Boros Kadazandusun	3K (45 JAM)
BKD3103	Pendidikan Ponondulian om Ponginlaaban Boros Kadazandusun	2+1K (45 JAM)
BKD3113	Pengantar Linguistik Boros Kadazandusun	3K (45 JAM)
BKD3123	Sejarah Koburuon Boros Kadazandusun, Komoiboros om Kodolinan	3K (45JAM)
BKD3133	Penyelidikan Tindakan 1 – Bahasa Kadazandusun Pendidikan Rendah (Kaedah)	3K (45JAM)
BKD3143	Koubasanan om Kosusasteraan Tinaru Kadazan Dusun	3K (45JAM)
BKD3153	Penyelidikan Tindakan II – Bahasa Kadazandusun Pendidikan Rendah (Pelaksanaan dan Pelaporan)	0+3k (45JAM)

PISMP KOONUAN MAHAS 2015 – TOUN 2021

KOD KURSUS	NGARAN KURSUS	KREDIT (JAM)
BKDB3013	Fonetik om Fonologi Boros Kadazandusun	3K (45 JAM)
BKDB3023	Morfologi Boros Kadazandusun	3K (45 JAM)
BKDB3033	Sintaksis Boros Kadazandusun	3K (45 JAM)
BKDB3043	Kurikulum Boros Kadazandusun Sikul Tosiriba	3K (45 JAM)
BKDB3052	Inus Id Pendidikan	2K (30 JAM)
BKDB3063	Kabaalan Mokinongou om Moboros	3K (45 JAM)
BKDB3073	Kabaalan Mambasa	3K (45 JAM)
BKDB3083	Linguistik Boros Kadazandusun	2+1K (45 JAM)
BKDB3093	Kabaalan Monuat	3K (45 JAM)
BKDB3103	Semantik Boros Kadazandusun	2+1K (45 JAM)
BKDB3113	Sajara Koburuon Boros Kadazandusun, Komoiboros om Kodolinan	3K (45 JAM)
BKDB3123	Ponondulianan om Ponginluuban	3K (45 JAM)

BKDB3132	Pendidikan Inklusif	2K (30 JAM)
BKDB3143	Toud Ponoriukan id Pondidikan	3K (45 JAM)
BKDB3152	Inovasi Digital Id Pangajaran om Pambalajaran	0+3k (45 JAM)
BKDB3163	Koubasanan om Kosusastaraan Tinaru Kadazan Dusun	3K (45 JAM)
BKDB3173	Toud Ponoriukan id Balajaran – Karatas Projek	0 + 3K (45 Jam)

FASA KOPOINDALANAN PPISMP DAN PISMP BOROS KADAZANSUSUN

Ontok 25 Jun 2012, pinoimpuun o Koonuan Koiso Mahas 2012 PPISMP BKD id IPG Kampus Kent, Tuaran. Soginumu 20 tulun mokiikinobos (10 kusai om 10 tondu) mantad mogisuai-suai dialek rumpun Dusun sontob pogun Sabah sinumuang IPG sabaagi mokiikinobos Koonuan Koiso id suang do sajara koburuon BKD. Nuludan id siriba nopo nga ngaran mokiikinobos kohort koiso:¹²

KOONUAN MAHAS 2012: NGARAN MOKIIKINOBOS TUMANUD WATAS

BIL.	Ngaran Mokiikinobos	Watas	Dialek
01.	Atifellyndra Albert	Telipok	Tagahas
02.	Canisius Einus	Telipok	Tindal
03.	Caroline Jiminit	Kota Belud	Bundu
04.	Chanelix Sabinos	Kiulu	Bundu
05.	Chrmilah Wimik	Kota Marudu	Tindal
06.	Clarice Irene Sipil	Pekan Nabalu	Bundu
07.	Emilya Ginsaat	Tenghilan	Tindal
08.	Eugene Lominus	Kiulu	Tagahas
09.	Frederic Sanan	Pekan Nabalu	Bundu
10.	Jesseca Dunis	Pekan Nabalu	Bundu
11.	Kenny Michael	Tambunan	Tindal
12.	Leroy Simon	Ranau	Bundu
13.	Lini Goluis	Kiulu	Bundu
14.	Lowchen Fred Jr. Sipaan	Bundu Tuhan	Bundu
15.	Micherson Yuki	Bundu Tuhan	Bundu
16.	Milson Musi	Ranau	Tinagas
17.	Priscilla Gukim	Penampang	Tangara

¹² IPG Kampus Kent, Tuaran. Buku Sejarah Perkembangan Bahasa Kadazandusun IPGM (2011 – 2015) Dalam Gambar, Linah Bagu et.al Tahun (2015), hlm. 24 - 27 & Enrolmen Pelajar, Jabatan Hal Ehwal Pelajar, IPG Kampus Kent Tahun 2012.

18.	Ronaldo Rosmin	Tamparuli	Bundu
19.	Wellybrord John	Ranau	Bundu/Liwan
20.	Winnie Lorina Jausin	Tamparuli	Bundu

Koonuan Koduo ontok Mahas 2013 PPISMP BKD pinotilombus id IPG Kampus Kent, Tuaran. Soginumu 20 tulun mokiikinobos (10 kusai om 10 tondu) mantad mogisuusuai dialek rumpun Dusun sontob watas id Sabah suminuang IPG sabaagi mokiikinobos Major BKD.¹³ Sumusuhut noponga nuludan ngaran mokiikinobos di nokomoi;

KOONUAN 2 MAHAS 2013: NGARAN MOKIIKINOBOS TUMANUD WATAS

BIL.	Ngaran Mokiikinobos	Watas	Dialek
01.	Adelyana Alexander	Tambunan	Liwan
02.	Agnes George	Penampang	Bundu
03.	Chlirsten Douny	Telipok	Bundu
04.	David Dalton Deminis	Ranau	Liwan
05.	Edwin Kantumi	Tambunan	Liwan
06.	Elizabeth Robert Assan	Tamparuli	Bundu
07.	Ericson Albert	Tambunan	Liwan
08.	Irah Rusiah	Ranau	Liwan
09.	Joebitra Joseph	Tamparuli	Bundu
10.	Julia Janis	Ranau	Bundu
11.	Larry Maxentius	Tambunan	Bundu
12.	Lydia Ongui	Tamparuli	Bundu
13.	Joevenea Willthee	Tamparuli	Tagahas
14.	Mohd. Alpian Bin Sabrin	Ranau	Liwan
15.	Rechie Julis	Ranau	Liwan
16.	Richel Simon	Tamparuli	Bundu
17.	Masrin Murin	Ranau	Liwan
18.	Stella Pinis	Ranau	Bundu

¹³ IPG Kampus Kent, Tuaran. Buku Sejarah Perkembangan Bahasa Kadazandusun IPGM (2011 – 2015) Dalam Gambar, Linah Bagu et.al Tahun (2015), hlm. 28 – 30 & Enrolmen Pelajar, Jabatan Hal Ehwal Pelajar, IPG Kampus Kent Tahun 2013.

19.	Terra Madaun	Tamparuli	Bundu
20.	Valorian Kamilin	Tambunan	Liwan

Ontok 23 Mahas 2014, Koonuan Kotolu Mahas 2014 PPISMP BKD pinotilombus id IPG Kampus Kent, Tuaran. Soginumu 9 tulun mokiikinobos (2 kusai om 7 tondu) mantad mogikaakawo dailek do booyungan Dusun id sontob watas do Sabah.¹⁴ Nuludan id siriba nopo nga nuludan ngaran mokiikinobos di nokomoi:

KOONUAN 3 JUN 2014: NGARAN MOKIIKINOBOS TUMANUD WATAS

Bil	Ngaran Mokiikinobos	Watas	Dialek
01.	Anzzie Lily Hakim	Telipok	Bundu
02.	Brellyena Jed Imon	Menggatal	Bundu
03.	Jacqueline Jiminit	Kota Belud	Bundu
04.	Maryanne Lojiun	Penampang	Bundu
05.	Hilzuara Robin	Telipok	Bundu
06.	Melvin Saimin	Tamparuli	Bundu
07.	Mcwills Metha	Tamparuli	Bundu
08.	Olyvia Flavian	Ranau	Liwan
09.	Sherneytha Saimun @ Saimon	Tamparuli	Bundu

Ontok 23 Mahas 2015, pinotilombus o Koonuan Kaapat Mahas 2015 PPISMP BKD id IPG Kampus Kent, Tuaran. Soginumu 15 tulun mokiikinobos (5 kusai om 10 tondu). Mokiikinobos diti mantad nogi mogisuusuai dialek booyungan Dusunik id oinsanan watas do Sabah.¹⁵ Nuludan id siriba nopo nga nuludan do ngaran mokiikinobos di nokomoi:

KOHORT 4 JUN 2015: NGARAN MOKIIKINOBOS TUMANUD WATAS

Bil	Ngaran mokiikinobos	Tadon	Dialek
01.	Alfredo Albert	Telipok	Tagahas
02.	Arlynz Esty Alouis	Ranau	Liwan
03.	Badaria Gimil	Penampang	Bundu
04.	Eva Natasha Jastin	Tenghilan	Bundu

¹⁴ IPG Kampus Kent, Tuaran. Buku Sejarah Perkembangan Bahasa Kadazandusun IPGM (2011 – 2015) Dalam Gambar, Linah Bagu et.al. Tahun (2015), hlm. 31 - 32 & Enrolmen Pelajar, Jabatan Hal Ehwal Pelajar, IPG Kampus Kent Tahun 2014.

¹⁵ IPG Kampus Kent, Tuaran. Buku Sejarah Perkembangan Bahasa Kadazandusun IPGM (2011 – 2015) Dalam Gambar, Linah Bagu et.al. Tahun (2015), hlm. 34 – 35 & Enrolmen Pelajar, Jabatan Hal Ehwal Pelajar, IPG Kampus Kent Tahun 2015.

05.	Isni Sinngari	Ranau	Liwan
06.	Cyprian Faungin	Kota Belud	Tindal
07.	Cristeodora Johnnuil	Kota Belud	Tindal
08.	Cynthiana John	Ranau	Liwan
09.	Hendryson Dumat	Tampaluri	Bundu
10.	Jenniffer Yakiun	Tuaran	Bundu
11.	Jennifer Piturus	Kiulu	Bundu
12.	Joanne Siam	Bundu Tuhan	Bundu
13.	Lanzely Salimin	Ranau	Bundu
14.	Meliana Binti Lowin	Tenghilan	Bundu
15.	Velter Jailih	Tambunan	Bundu

Ingaa koonuan di toun 2016 montok mokiikinobos wagu PPISMP BKD id IPG Kampus Kent, Tuaran tu pinaharo nogi pinsingilaan mongingia BKD id IPG Kampus Keningau tumanud do pinomungaranan om pengkategorian wagu IPG id Malaysia. Ontok toun 2014, nokotoguang do kosimbangan sajara pinludaan mongingia BKD soira pinaatod do IPGM soginumu 10 tulun mokiikinobos (3 kusai om 7 tondu) hilo id IPG Kampus Keningau, Sabah montok mampayat PPISMP BKD di komoinsan Koonuan 23 Mahas 2014. Koonuan koduo ontok 23 Mahas 2015 soginumu 15 tulun mokiikinobos (2 kusai om 13 tondu). Ontok toun 2016, soginumu 22 tulun mokiikinobos Koonuan Mahas 2016 sinumuang id IPG Kampus Keningau. Soginumu 47 tulun mokiikinobos BKD id IPG Kampus Keningau gisom toun 2021.¹⁶

Montok kopindalanan pangajaran om pambalajaran, momoguno do mogisuusuai kakamot sabaagi sukuon miagal ko Buuk Puralan Boros id sikul, Komiboros kolobusan KDCA (1994), buuk-buuk sukuon di kosudong, Modul Pongia'an om Pambalajaran, Jurnal om Artikel Ilmiah om nogi asil ponoriukan mantad UPSI om IPG Kampus Kent. Minonuat i Zandi Linah Bagu om Gundohing Victor Baga do Buuk Hiis Tinungkusan Tinaru Kadazandusun di toun 2014. Sumusuhut di toun 2015, pinalabus do IPG Kampus Kent o Buuk Sejarah Perkembangan Bahasa Kadazandusun IPGM Dalam Gambar (2011-2015) sinurat di Zandi Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah sabaagi sukuon mokiikinobos BKD Koonuan Mahas 2014 om kalapas di. Ontok toun 2017, minonurat nogi i Zandi Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah miampai ponguhupan mokiikinobos PISMP Koonuan Mahas 2015 i pinalabus do IPG Kampus Kent sabaagi sukuon pomoruhang. Gisom toun 2021, haro nodi piipiro buuk sukuon BKD id IPG Kampus Kent.¹⁷

KOPOHIMAGANAN PISMP BOROS KADAZANDUSUN ID IPGM

Sajara koburuon pinsingilaan mongingia BKD id IPGM nokointalang kumaa tulun ginumuan soira nohimagon o PISMP BKD id iso ababayan di agayo kopio rati montok IPG Kampus Kent om tulun ginumuan tinaru Kadazan Dusun ontok 04 Milau 2014 id Hotel Sabah Oriental, Kota Kinabalu. Kopohimaganan do PISMP BKD nopo diti nga pinogirot di Huguan Siou,YB.Tan Sri

¹⁶ IPG Kampus Kent, Tuaran. Buku Sejarah Perkembangan Bahasa Kadazandusun IPGM (2011 – 2015) Dalam Gambar, Linah Bagu et.al Tahun (2015), hlm. 33, 36 – 35 & Enrolmen Pelajar, Jabatan Hal Ehwal Pelajar, IPG Kampus Keningau Tahun 2016.

¹⁷ Laporan Tahunan Jabatan Bahasa Kadazandusun Tahun 2017.

Datuk Seri Panglima Joseph Pairin Kitingan, Timbalan Ketua Menteri om Menteri Pembangunan Infrastruktur Sabah.¹⁸ Ababayan kopohimaganan diti minanahak do bagas di ogayo kopio kumaa koburuon BKD sabaagi boros tinungkusan mantad molohing di nuru do pinsingilaan do tulun Kadazan Dusun poinlobi po tangaanak sikul.

LUNGKITAS BOROS KADAZANDUSUN ID IPGM

Montok taang kotimpunan kinoponuridangan do PPISMP BKD Koonuan Mahas 2012 id IPG Kampus Kent, haro duo no lungkitas i nopili' do mongingia' kursus BKD. Yolo nopo diti nga i Zandi Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah sabaagi Luguan Unit om Monguungulud *Program* BKD om i Zandi Evelyn Annol sabaagi tutor om lungkitas BKD. Noruhangan o ginumu lungkitas soira id Koonuan Koduo (Mahas 2013), Koonuan Kotolu (Mahas 2014), Koonuan Kaapat (Mahas 2015) montok monguhup popoindalan pongia'an BKD id IPG Kampus Kent.¹⁹ Nuludan id siriba kopokito ngaran Lungkitas BKD (2011-2021) id IPG Kampus Kent, Tuaran.

BIL	NGARAN LUNGKITAS	KELULUSAN AKADEMIK
01.	Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah Pensyarah Akademik DG54/Ketua Unit/Jabatan BKD	Master Sains (Pembangunan Sumber Manusia), UPM Sarjana Muda Sastera (Kepujian) dengan Pendidikan, USM
02.	Evelyn Annol Pensyarah Akademik DG44	M.Edu (TESL), UMS B.Edu (Hons)(TESL), UMS
03.	Sinit @ John Bin Gitom Pensyarah Akademik DG52	Master Pendidikan (Pengurusan Pendidikan), UMS Sarjana Muda Sastera (Kepujian), UKM
04.	Victor Baga Pensyarah Akademik DG48	Sarjana Sastera BM, UPM Sarjana Muda Pengajian BM Sebagai Bahasa Pertama, UPM
05.	James Geofferry W. Molijoh Pensyarah Akademik DG52	M.Edu (Penilaian Program), UMS B.Sc (BIOKIMIA), UMS

Nuludan id siriba nopo nga ngaran lungkitas BKD (2014-2021) id IPG Kampus Keningau;

Bil	NGARAN LUNGKITAS	KELULUSAN AKADEMIK/IKHTISAS
01.	Juhilin L. Takun Pensyarah Akademik DG52/ Pengaroh DG54	Sarjana Pendidikan (Sosiologi Pendidikan, UKM), Sarjana Muda Pendidikan (Kepujian) PBMP, UPM.
02.	Hanifah Binti Sabin Pensyarah Akademik DG48	Sarjana Pendidikan (Pengurusan Pendidikan), UMS Sarjana Muda Kepujian Bahasa dan Sastera, UPI, Bandung
03.	Gordion Pius Ketua Jabatan/Pensyarah Akademik DG54	Sarjana Muda Sastera (Kepujian) Sejarah & English, Wales

¹⁸ Utusan Online, 18 Disember 2014. Dimuat turun pada 10 September 2016 jam 9.35 mlm

¹⁹ IPG Kampus Kent, Tuaran. Buku Sejarah Perkembangan Bahasa Kadazandusun IPGM (2011 – 2015) Dalam Gambar, Linah Bagu et.al Tahun (2015), hlm. & Laporan Tahunan Jabatan Bahasa Kadazandusun, IPG Kampus Kent Tahun 2021.

04.	Jausip @Joseph YabaiPensyarah Akademik DG44	Sarjana Pendidikan (TESL),UM Sarjana Muda Sastera (Sosiologi), Keele
05.	George Arimput Pensyarah Akademik DG48	Sarjana Pendidikan (Pengurusan Pendidikan), UMS Sarjana Muda Sastera (Kepujian) Komunikasi Pembangunan,USM

KOLIMPUPUSON

Ogumu om orumot kopio nawayaan solinaid timpu koburuon BKD id iso kopoin dalanan pongia'an om pambalajaran solinaid 20 toun tinimpuun id sikul tosiriba om sikul takawas gisom id taang ponginabasan takawas id IPGM. Koburuon BKD id IPGM (2011-2021) solinaid 10 toun popokito do tolu taang di oulud miagal do taang pamalanan, taang ponupuan kurikulum om taang kopoin dalanan pongia'an om pambalajaran. Koonuan Koiso PPISMP Mahas 2012 (PISMP Milatok 2014) i opongo pongia'an diolo id kolimpupuson do toun 2017 pinaatod sabaagi mongingia' BKD id sikul ontok toun 2018. Mantad 5 toun di nakatalib gisom timpu baino, ogumu o nawaawayaan om tantaman di notoguangan id pongia'an om pambalajaran BKD montok momogompi, popoingkawas om poposuni do sunduan mupus boros tina kumaa tinaru Kadazan Dusun. Alansan do kotilombus o goos popoburu boros tina poingompus timpu miagal do lansanon boros Maori di pogulu id pogun New Zealand tu' osomok no do atagakan yolo do boros tina.

BIBLIOGRAFI

- Kertas Cadangan Sukatan Pelajaran BKD Sekolah Rendah yang dibentangkan dalam Jawatankuasa Kurikulum Pusat Bil. 5/2000, Pusat Perkembangan Kurikulum, Kementerian Pendidikan Malaysia, 10 Oktober 2000.
- Kertas Cadangan Sukatan Pelajaran BKD Sekolah Rendah yang dibentangkan dalam Jawatankuasa Kurikulum Pusat Bil. 5/2000, Pusat Perkembangan Kurikulum, Kementerian Pendidikan Malaysia, 10 Oktober 2000.
- Kertas Cadangan Pelaksanaan PPISMP dan PISMP BKD di IPGM.
- Laporan Program Unit Bahasa Kadazandusun 2012 – 2013, Unit Bahasa Kadazandusun, Sektor Pengurusan Skademik, Jabatan Pendidikan Negeri Sabah.
- Laporan Status Pelaksanaan Mata Pelajaran Bahasa Etnik Di Sekolah, Unit Bahasa Etnik Bidang bahasa dan Kesusasteraan, PPK, KPM, 2006.
- Laporan Status Pelaksanaan Mata Pelajaran Bahasa Etnik Di Sekolah (Iban, Kadazandusun dan Semai) Unit Bahasa Etnik BPK, KPM, 17 April 2009.
- Sijil Perakuan Akreditasi Ijazah Sarjana Muda Perguruan dengan Kepujian Bahasa Kadazandusun Pendidikan Rendah (*Bachelor of Teaching (Hons) Kadazandusun Language for Primary Education*) oleh Agensi Kelayakan Malaysia bertarikh 15 Jun 2017. No. Siri: 15913.
- Perjanjian Perisytiharan BKD sebagai bahasa Rasmi Di Antara Kadazandusun Cultural Association (KDCA) dan United Sabah Dusun Association, 24 Januari 1995.
- Perisytiharan Persetujuan Dialek Bunduliwan Sebagai Dialek Asas Pemiawaian dan Pembakuan BKD Di antara Kadazandusun Cultural Association (KDCA) dan United Sabah Dusun Association, 11 April 1995.
- Borneo Mail, 15 Jun 1994.
- Borneo Mail, 25 September 1994.
- Daily Express, 01 April 1995.

- Borneo Mail, 03 November 1996.
- Daily Express, 29 Januari 1997.
- Utusan Malaysia, 18 Disember 2014.
- Daily Express, 27 September 2018.
- Borneo Post, 29 September 2018.
- Dayu Sansalu. 2014. *Sejarah Perkembangan Pendidikan di Sabah 1881 – 1981*, Kota Kinabalu.
- Dayu Sansalu. (2008). *Kadazandusun di Sabah: Pendidikan dan Proses Pemodenan 1881 – 1967*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Evelyn Annol dan Mary Teresa Kinajil. 2014. Perkembangan Pengajaran dan Pembelajaran BKD di Malaysia 1994-2014. *Jurnal Bahasa Kent Tahun* 2014.
- Henry Bating. 2019. Bahasa Kadazandusun dan Pembakuan. Dimuatnaik dalam ResearchGate pada 02 January 2019. UMSKAL: PPIB.
- Hamiddun bin Udin. 1992. *Masyarakat Kadazandusun di Ranau: Kajian Identiti dan Interaksi antara Agama*. Jabatan Antropologi dan Sosiologi. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.
- Institut Pendidikan Guru Kampus Kent, Tuaran, Sabah. (2015). *Sejarah Perkembangan Bahasa Kadazandusun IPGM Dalam Gambar (2011 – 2015)*
- Jacqueline Pugh-Kitingan. (2012). *Kadazan Dusun*. Institut Terjemahan dan Buku Malaysia, Kuala Lumpur.
- J. Staal. 1926. The Dusun Language. *Anthropos*. D. 21. H. 5/6. (Sep – Dec. 1926).38-951.
- Lasimbang, Rita dan Moguil G. Aloysius. 1996. Kedudukan Bahasa Kadazandusun dan Peranan Yayasan Bahasa Kadazandusun: *Seminar Pembangunan Sosio-ekonomi Masyarakat Desa Kg. Lokos, Kiulu*, 24 Februari 1996.
- Lasimbang, Rita. 1996. Cherish Your Language Through Knowing Your Language. *Seminar “Embrace Your Culture, Cherish Your Language for Excellence and Unity”* sempena Minggu Galakan Membaca Bahasa Kadazandusun, 4 November 1996.
- Lasimbang, Rita. 1997. Situasi Bahasa Kadazandusun Masa Kini. *Seminar Pendidikan Kadazandusun*. Perpustakaan Negeri Sabah Cawangan Penampang. Donggongan, Penampang, 19 Julai 1997.
- Linah Bagu et.al. 2015. *Sejarah Perkembangan BKD IPGM Dalam Gambar (2011 – 2015)*. Tuaran: Institut Pendidikan Guru Kampus Kent.
- Linah Bagu. 2016. Perkembangan Bahasa Kadazandusun di Institut Pendidikan Guru Malaysia (2011-2015), *Prosiding Seminar Penyelidikan Kebangsaan (Zon Sabah dan Sarawak)*. Institut Pendidikan Guru Kampus kent, Tuaran. 20 – 21 September 2016.
- Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah, Bilcher Bala & Jane Wong Kon Ling. 2019. Sejarah Pendidikan Bahasa Kadazandusun di Sekolah Rendah (1994 – 2004). *Seminar Kesusasteraan dan Kebudayaan Borneo Sempena Pesta Menuai 2019*. Klagan Hotel IB Hypermall, Kota Kinabalu. 30 Mei 2019.
- Linah Bagu @ Siti Nurlina Abdullah, Bilcher Bala & Jane Wong Kon Ling. 2021. Persediaan Awal Pengajaran Bahasa Kadazandusun di Institut Pendidikan Guru Malaysia (2011 – 2014). *Journal of Borneo Social Transformation Studies (JOBSTS) VOL. 7, No. 1, 2021. Universiti Malaysia Sabah: BORiIS*.
- Logijin, Sandra. 2011. Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa Kadazandusun di Sekolah-sekolah di Sabah. *Majlis Penutupan Magagung: Anjuran KDCA Branch, Tanjung Aru*, 17 Disember 2011.

- Rita Lasimbang, P. Salvia Poit dan Emelda Evon. 2018. Peranan Yayasan Bahasa Kadazandusun (KLF) dalam Pembangunan Bahasa Ibunda – Merujuk kepada Pembangunan Bahasa Kadazandusun (BKD). *Prosiding Seminar Budaya, Bahasa dan sastera Masyarakat Kadazan Dusun*, Institut Pendidikan Guru Kampus Kent, 27 Mac 2018.
- Rosliah Kiting et. All. 2019. Cabaran dan Pemantapan Pengajaran Bahasa Kadazandusun. *Seminar Antarabangsa Kesusasteraan dan Kebudayaan Borneo Sempena Pesta Menuai 2019*. Klagan Hotel IB Hypermall, Kota Kinabalu. 30 Mei 2019.
- Utusan Online, 18 Disember 2014. Dimuat turun pada 10 September 2016 jam 9.35 mlm.

ADAT PAPAATOD TINARU DUSUN TINDAL KOTURUNAN DAMIT ID TENGHILAN ,TAMPARULI

Rosie Johnny (Ph.D)
Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent
lpgm-3950@moe-dl.edu.my

ABSTRAK

Kampung Tenghilan nopo nga haro kaadat-adato sondiri montok adat mooi papaatod. Mantad dii, winonsoi o ponoriukan diti montok monoriuk do adat mooi papaatod tinaru Dusun Tindal koturunan Damit id Kg. Tenghilan, Tamparuli , Sabah i haro o ralan tosoosondiri. Kaanu o laang diti popokito do koimayaan adat mooi papaatod dii kumaa tulun ginumuan. Suai ko ii, tudu nopo do ponoriukan diti nga

montok mongilo rati do adat mooi papaatod, karaaralano' papapanau do adat mooi papaatod om pomusarahan do tulun tinaru Dusun Tindal koturunan Damit id Kg. Tenghilan kokomoi diti adat mooi papaatod . Ponoriukan diti minomoguno do bontuk ponoriukan kualitatif montok monimung do data maya kaida ponorubungan, koponiipan om rakaman video, foom kopongintangan om pogiwara-waraan om pongorindakan dokumen. Asil ponoriukan nopo nga pinopokito do rati nopo adat mooi papaatod nga iso adat di maan papanaho montok mongoi uhot-uhot om intutun-tutun do paganakan di tondu do lobi tosomok om nogi mongilo do ahal-ahal di toponsol id adat mooi papaatod . Suai ko ii, karaaralano' nopo do adat mooi papaatod id Kg. Tenghilan nga maya proses di nakatantu no. Maya ponorubungan do responden kipomusarahan yolo do apatut polombuson o adat mooi papaatod diti kumaa sukod wagu. Maya ponoriukan diti manahak nogi do bagas di osonong kumaa tulun ginumuan loolobi no id gana pondidikan, popoingkawas toilaan do komulakan om kopoopian do dokumen kokomoi adat mooi papaatod di milo sukuon do Dusun Tindal Koturunan Damit id timpu dumontol.

Hogot Toponsol: Rati adat mooi papaatod , karaaralano' adat mooi papaatod , pomusarahan, tinaru Dusun Tindal,Koturunan Damit.

ABSTRAK

Kampung Tenghilan mempunyai adat bertunang yang tersendiri. Oleh itu, kajian ini dijalankan bagi mengkaji tentang adat bertunang Dusun Tindal Keturunan Damit di Kg. Tenghilan, Tamparuli, Sabah yang mempunyai cara pelaksanaannya yang tersendiri. Cara ini mampu memperlihatkan keunikan adat tersebut kepada orang ramai. Selain itu, objektif kajian ini adalah bagi mengetahui konsep sebenar adat bertunang, langkah-langkah pelaksanaan adat bertunang dan pendapat masyarakat etnik Dusun Tindal di Kg.Tenghilan tentang adat bertunang. Kajian ini dijalankan dengan menggunakan bentuk kajian kualitatif bagi mengumpul data melalui kaedah temu bual, rakaman audio dan video, borang pemerhatian dan perbincangan serta analisis dokumen. Hasil kajian memperlihatkan bahawa konsep sebenar adat bertunang adalah merupakan suatu adat yang dilaksanakan untuk merisik bertanya- tanyakan soalan. Tujuan aktiviti ini adalah untuk mengenali keluarga pihak perempuan dengan lebih dekat dan menyelami perkara-perkara

penting yang perlu dijalankan semasa dalam adat bertunang. Selain itu, proses melaksanakan adat bertunang keturunan Damit di Kg. Tenghilan pula adalah berdasarkan proses yang sudah ditetapkan. Berdasarkan hasil temu bual bersama responden, mereka mempunyai pendapat bahawa adat bertunang masih wajar untuk diteruskan kepada generasi masa kini. Seterusnya, dari segi implikasi, kajian ini telah memberikan manfaat kepada orang ramai terutamanya dalam bidang pendidikan, meningkatkan pengetahuan anak muda dan dapat dijadikan sebagai dokumen rujukan Dusun Tindal keturunan Damit pada masa akan datang.

Kata Kunci: konsep adat bertunang, proses adat bertunang, pendapat, etnik Dusun Tindal, Keturunan Damit.

KOPOINTUTUNAN

Id suang koposion do tulun nopo nga au milo olimon o koubasanan mogihum do tontok tinan nopo nga iso koubasanan di nakasandad no id suang koposion. Soira mogihum nopo do tontok tinan pogulu do miongoi kopio o songulun kusai om tondu dii, haro adat-adat di minog no do tonudon kaampai no adat mooi papaatod . Id suang ponoriukan di Faiz Zainuddin (2018), nokoboros do adat nopo diti nga kasaasari do poinrolot id suang koposion tokou. Tumanud disio nogi, adat nopo nga toud do ukum om oponsol montok mongulud kowoowoyoon sosial id taatanga tongoulun. Mantad dii, ponoriukan kokomoi adat mooi papaatod tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan, Tamparuli diti nopo nga kihontolon montok mongilo kopio komoyon adat mooi papaatod id taatanga tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan Tamparuli, karaaralano' do adat mooi papaatod om pomusarahan tulun Dusun Tindal id Kg. Tenghilan, Tamparuli kokomoi diti adat. Suai ko ii, adat mooi papaatod id iso-iso kinoyonon nopo nga haro o pisuayan mantad ko' adat mooi papaatod id kinoyonon suai sundung do id suang pogun Sabah om loolobi no kawagu id soliwani

mantad ko' pogun Sabah. Suai ko mantad dii, pomusarahan tulun kokomoi diti adat moo'i papaatod mogisuusuai loolobi no di do baino tu' nokosiisimban no woyo koposion do tongoulun i mamarahung nogi pomuumusorou diolo kokomoi do iso-iso adat dii.

Id pogun Sabah nogi nga haro tolu booyungan i kaampai no booyungan Dusunik, Paitanik om Murutik. Ogumu raan-raan do tinaru id siriba tikid booyungan diti. Kopogisuaian tinaru id siriba booyungan nopo nga kopogowit kopogisuaian adat moo'i papaatod i tonudon om papanahon diolo soira do moo'i salakoi. Miagal dii nogi montok tinaru Dusun Tindal i haro adat sondii soira do moo'i papaatod .

Kointalangan Kobolingkahangan

Ponoriukan diti nopo nga montok monorisid adat moo'i papaatod tinaru Dusun Tindal koturunan Damit id Kg. Tenghilan di ogumu di do au koilo id taatanga komulakan toi ko' sukod wagu do baabaino. Okito do i nopo kongoilo do kapaapanahon do adat moo'i papaatod id Kg. Tenghilan diti nga kogumuan no i tongokomolohingan no. Sukod wagu nopo nga okuri no i kongoilo do karalan-ralano' do adat diti loolobi no rati-rati tikid proses di papanahon id suang do adat moo'i papaatod . Suai ko ii, aiso nogi dokumen sukuon do tulun ginumuan kokomoi do adat moo'i papaatod i nosuat id Kg. Tenghilan. Dokumen di nosuat mantad do ponoriukan diti nopo nga kosiliu do iso dokumen di milo sukuon do sukod wagu do timpu dumontol soira papapanau yolo do adat diti i poinlongkod do id Kg. Tenghilan tu' aiso nogi dokumen di poinlongkod kopio kumaa adat moo'i papaatod id Kg. Tenghilan i milo silihon do sukuon do sukod wagu do timpu dumontol. Suai ko mantad dii, oponsol o ponoriukan diti montok momoruhang do susukuon id aspek koubasanan kokomoi do tinaru Kadazan Dusun id pogun Sabah om ponoriukan di poinlongkod kopio kumaa adat moo'i papaatod.

Ahal nopo diti nga, kogumuan nopo ponoriukan nga kokomoi do adat piasawaan. Mantad dii, ponoriukan diti nopo nga kaanu manahak koilaan om kosiliu do susukuon di lobi aralom kokomoi do adat moo'i papaatod kumaa tangaanak, mongingia', mokiikinobos, lungkitas om monoonoriuk id timpu dumontol.

Tudu Ponoriukan

- i. Mongilo rati do adat moo'i papaatod tinaru Dusun Tindal Keturunan Damit id Kg. Tenghilan.
- ii. Mongilo karaaralano' adat moo'i papaatod do tinaru Dusun Tindal Keturunan Damit id Kg. Tenghilan.
- iii. Mongilo pomusarahan tulun tinaru Dusun Tindal Keturunan Damit id Kg. Tenghilan.

Tuhot Ponoriukan

- i. Nunu rati do adat moo'i papaatod tinaru Dusun Tindal Keturunan Damit id Kg. Tenghilan?
- ii. Poingkuro karaaralano' adat moo'i papaatod do tinaru Dusun Tindal Keturunan Damit id Kg. Tenghilan?
- iii. Nunu pomusarahan tulun tinaru Dusun Tindal keturunan Damit kokomoi do adat moo'i papaatod id Kg. Tenghilan.

PONGINTANGAN LITERATURE

Ponoriukan Nokopogulu

Ponoriukan kokomoi do adat mooï papaatod iso mantad ko raan tokoro do adat pisasawaan nopo nga haro nowonsoi ponoriukan id suang om labus do pogun. Ponoriukan i kiuhu do “Sanksi Adat Pertunangan di Desa Huta Pasir Kecamatan Simangambat Kabupetan Padang Lawas Utara” id Indonesia i sinoriuk di Mara Ongku Hasibuan (2022), nga haro nogi nowonsoi kokomoi do adat mooï . papaatod Id suang ponoriukan diti pinapatayad do haro iso batos i minog no do igitan soira do papapanau adat mooï papaatod . Batos nopo dii nga iso roromu di minog no kopio igitan mantad di kusai om i tondu. Au nopo mamantang iso mantad ko’ i kusai toi ko’ i tondu di batos nga haro kinointonodon di otoguangan diolo. Miagal ko’ onuan do danda toi ko’ sogit. Miagal dii nogi o adat mooï papaatod tinaru Dusun Tindal keturunan Damit id Kg. Tenghilan di haro batos-batos pointantu di pinatantu do koduo-duo paganakan di kusai om i tondu i nopiokunan. Batos i pinatantu id adat mooï papaatod diti nopo nga minog no do pantangon om milo nogi onuan do danda soira do au pantangon.

Id Brunei nga haro nowonsoi o ponoriukan kokomoi do adat pisasawaan i kaampai no o adat mooï papaatod . Ponoriukan nopo diti nga kiuhu do “*Traditional Malay Marriage Ceremonies in Brunei Darussalam: Between Adat and Syariah*” i sinoriuk di E’zzati Samad (2023). Id suang ponoriukan disido nopo nga haro katayadan do adat pisasawaan nopo nga haro taang om kaampai no taang do adat mooï papaatod . Adat mooï salakoi nopo nga kosuang id taang koduo id taang-taang pisasawaan i roitan diolo do “*Menghantar tanda pertunangan*”. Miagal dii nogi o adat mooï papaatod do tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan tu’ kopohompit do pitimbungakan om kapanahakan do sinsing mantad di kusai kumaa di tondu sabaagi panakatanda do otootopot do mumang i kusai di tondu dii.

Haro nogi ponoriukan kokomoi adat mooï papaatod i pinapanau di Che Zaharah Abdullah, Zaharah Yahyah om Baterah Alias i kiuhu “*Adat Perkahwinan Masyarakat Melayu, Kesejajarannya dengan Nilai Islam: Kajian di Shah Alam*”. Id suang diti ponoriukan nopo nga manahak kapanatalan kokomoi do adat pisasawaan do tinaru Melayu i kaampai no proses-proses pisasawaan mantad do *merisik, pertunangan, majlis akad nikah, persandingan* om *kenduri kahwin (berhias)*. Tumanud di Zaharah Abdullah, Zaharah Yahyah & Baterah Alias, (2015), tulun di kakal do ogirot tigiton dau id koubasanan sandad nopo nga monorimo do adat sabaagi kooturan id koposion di minog do pantangon. Id suang ponoriukan diti, adat mooï papaatod dii nopo nga okito do haro kopoidalanan di osorisid om momonsol kopio yolo do adat sabaagi iso tudu’ montok kotimpunon do monoguang tadau pisasawaan id timpu dumontol miampai manahak do iso sinsing i kusai kumaa di tondu sabaagi panakatanda do haro no pikagasan diolo (Zaharah Abdullah, Zaharah Yahyah & Baterah Alias, 2015). Kopionit nogi o adat mooï salakoi id suang ponoriukan diti tu’ adat mooï papaatod montok tinaru Dusun Liwan nogi nga minog no do tumanud do proses om kopoidalanan di tosorisid kopio.

Ponoriukan kokomoi do adat mooï papaatod nogi nga haro nosoriuk di Jaqueline Pugh-Kitingan id suang do buuk di sinuat disido i kiuhu Kadazan Dusun. Tumanud di Jacqueline, (2012), adat mooï papaatod nopo di do baino nga nokosimban no tu’ okon ko i molohing mongoi pogihum do tontok tinan kumaa di tanak diolo nga sondii no di o tangaanak diolo do mogihum di kouhangan diolo om mokianu kasagaan mantad molohing do mooï papaatod di tondu. Wawa di patahakon mantad kusai kumaa do paganakan di tondu nga nokosimban no tu’ okon ko momoguno yolo do sinombiaka om

tusin *dolar borneo* nga momoguno no do tusin turu nahatus ringgit Malaysia, turu manuk, turu luping, turu karabou, iso canang om sinsing tunang moden. Montok mitimbungak om kopiokunan do balanja dapur, nopung om sogit pomitas nopo nga buruonon do luguan kampung mantad kusai om tondu. Adat mooi papaatod tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan nga haro nogi proses di pointantu soira popoindalan do adat mooi papaatod do baabaino sundung do haro no nokosimbanon mantad ko adat mooi papaatod di pogulu.

METODOLOGI PONORIUKAN

Rika Bontuk Ponoriukan

Ponoriukan nopo diti nga ponoriukan etnografi i monoriuk do adat koubasanan, adat mooi papaatod do tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan Tamparuli i momoguno bontuk ponoriukan kualitatif.

Mamaampayat Ponoriukan

Responden nopo id ponoriukan diti nga pinili mantad tinimungan tulun koturunan Damit sandad Kg. Tenghilan no tu' soki do pilion o tulun Kg. Tenghilan di okon ko koturunan Damit id kampung diti nga haro i au kopio koilo poingkuro adat mooi papaatod di kopiipio do tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan. Responden di pinili nogi nga pilion mantad tinimungan di kiumur lobi mantad ko' 50 toun tu' yolo nopo nga tulun koturunan Damit di ogumu koilaan kokomoi adat mooi Papaatod id Kg. Tenghilan di nokoumbal no nakawaya do adat mooi papaatod om haro toilaan di kakal do ogonop kokomoi adat mooi papaatod. Responden dii nogi nga minog no do tinaru Dusun Tindal Keturunan Damit Kg. Tenghilan. Ponoriukan nogi nga papanahon id Kg. Tenghilan Tamparuli no om okon ko id labus mantad ko Kg. Tenghilan.

Instrumen Ponoriukan

Instrumen ponoriukan di noguno id suang do ponoriukan diti nopo nga kaampai no ponorubungan, koponiipan om rakaman video om foom kopongintangan om pogiwarawaraan. Oinsanan asil di naanu maya instrumen ponoriukan nopo nga maan rindoko'o' maya do tosorisid montok manganu data di akawas o kookunan om komilotumbayaan.

Kookunan

Haro piipiro kaida ginuno manganu do data montok monokodung do kookunan asil data di aanu id suang do ponoriukan diti. Kaida nopo dii nga kohompit no do ponorubungan, poniipan do audio pibarasan om rakaman video, pongorindakan dokumen om foom kopongintangan om pogiwarawaraan.

Komilotumbayaan

Komilotumbayaan nopo nga gunoon montok mongilo nung ponukuan dii nopo nga kapanahak do sisimbar di miagal soki do gunoon montok monuku do konsep di miagal kumaa populasi toi ko' sampel di miagal (Kamarul Jasmi, 2012). Mantad ponoriukan diti, poguhatan-poguhatan di nowonsoi montok koponorubungan do responden nopo nga kaanu popoingkawas do komilotumbayaan do ponoriukan tu' sisimbar-sisimbar mantad do responden nopo nga kaanu monokodung do tuhot om tudu ponoriukan. Kaida triangulasi i padalanon nga kaanu popoingkawas komilotumbayaan ponoriukan tu'

kopogisuaian kaida monimung data nopo nga kaanu popoinggumu data di maan onuo om i toponsol montok momogonop do tuhot om tudu soriuk.

Prosedur Ponimungan Data

Koponimungan do data id suang ponoriukan diti nopo nga maya ponorubungan, koponiipan om rakaman video, pongorindakan dokumen om foom kopongintangan om pogiwarawaraan.

Prosedur Pongorindakan Data

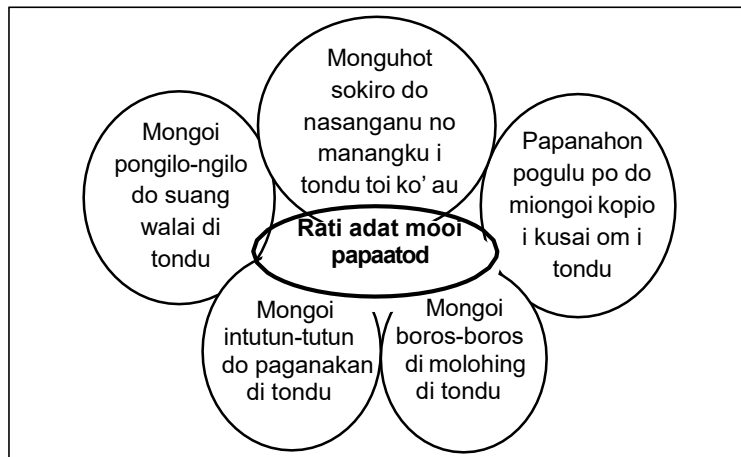
Prosedur pongorindakan data id suang ponoriukan diti nopo nga momoguno do kaida pongorindakan tematik. Pongorindakan tematik nopo nga gunoon montok mongulud do data-data om mombontok do tema di kosudong montok monimbar do poguhatan id suang do ponoriukan (Marzni Mokhtar, Rohizani Yaakub, Fadzilah Amzah & Marni Jamil, 2018). Data nopo di naanu mantad ponorubungan om poniipan do pibarasan nga maan rindoko'o om podolinon id bontok ponuatan id suang ponoriukan. Miagal dii nogi data di naanu mantad pongintangan di maan rindoko'o' miampai tosorid om posuaton sabaagi data id suang ponoriukan. Pongorindakan tematik nopo dii nga maan powonsoyo soira aanu ngawi o data mantad instrumen ponoriukan di nakatantu.

ASIL OM POGIBAABARASAN

Rati do adat moi papaatod tinaru Dusun Tindal koturunan Damit id Kg. Tenghilan Tamparuli (Tuhot Soriuk 1)

Rajah 1

Rati adat mooi papaatod



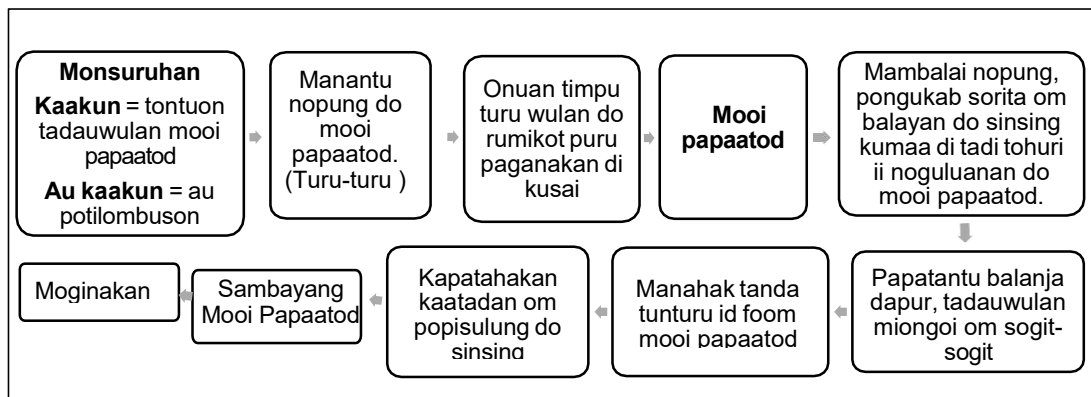
Tumanud do responden 1, adat moo' papaatod nopo nga iso adat di papanahon montok mongoi pongilo- ngilo do suang walai di tond'. Komoyon nopo nga soira do mongoi yolo papaatod nga kitudu nogi do mongoi intutun do lobi osomok kumaa paganakan di tond', woyo koposion om poingkuukuro kowoowoyoon id walai di tond' dii sabaagi iso laang kotimpunon do mongilo poingkuukuro kopio i tond' dii ongoyon di tanak kusai diolo solokio'. Suai ko ii, tumanud do responden 1 nogi, adat moo' papaatod nogi nga papanahon montok do mongoi boros-boros di molohing di tond' nung kaakun toi ko' au yolo do ngoyon di kusai i tanak tond' diolo. Tumanud do responden 2, adat moo' papaatod nopo nga iso mantad ko adat id suang adat piasawaan i minaan potungkuso mantad komolohingan kumaa do sukod wagu.

Adat moo' papaatod nopo diti nga papanahon pogulu po do miongoi kopio i kusai om i tond' dii tu' iti nopo nga sabaagi do iso ralan di minog no do tonudon do tulun tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan pogulu i do miongoi kopio yolo. Iti nogi nga nakasandad no mantad do komolohingan digulu-gulu om kakal po do nuru do pantangan do oinsanan sukod wagu id Kg. Tenghilan soira do haro angkab do miongoi kopio yolo. Sumusuhut, komoyon adat moo' papaatod salakoi tumanud do responden 3 nogi nga kotimpunon do mongoi i paganakan di kusai om i kusai intutun-tutun di paganakan di tond'. Miagal dii nogi noboros do responden 4 do adat moo' papaatod nopo nga kituduan kopio do mongoi intutun-tutun do paganakan di tond' om monguhot soki' do nasanganu no manangu i tond' toi ko' au. Iti nopo nga montok mongilag do kopomonsoi yolo do kasalaan om kowoowoyoon di taraat kumaa do wokon do mongoi pangahau do nunu i natandaan om nasanganu no do tulun soira do i tond' nopo dii ngoyon di tanak kusai diolo dii solokoio nga nasanganu no do kusai suai. Kaanu nogi popokito iti do woyo toluud tulun tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan di au obingahau do nunu i nasanganu no do tulun suai.

Karaaralano' adat moo' papaatod do tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan, Tamparuli (Tuhot Soriuk 2)

Rajah 2

Karaaralano' adat moo' papaatod do tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan, Tamparuli



Mantad ponorubungan om pongintangan miampai humompit do adat mooi papaatod id Kg. Tenghilan, okito do haro karaaralano' do adat mooi papaatod tinaru Dusun Tindal di osorisid kopio soira do papanahon. Tumanud do ponorubungan responden 1, 2, 3 om 4 nopo nga i kumoiso nopo kopio wonsoyon pogulu do ngoyon di kusai solokoio i tondu nga minog no do mooi po i kusai pamahaboi di tondu. Rasional nopo do minog no do mongoi po pamahaboi pogulu i molohing di kusai di tondu nga montok mongilo kopio do kaakun manangu o molohing di tondu do ongoyon i tanak tondu diolo dii solokoio. Sokiro oilaan nopo kopio diolo o boros kookunan mantad kabang di molohing di tondu om papaatod nogi yolo do puru paganakan diolo do mongoi panalakoi di tondu. Ontok tadau mongoi yolo pamahaboi, au ogumu puru paganakan tumanud do mongoi uhot di molohing di tondu tu' tudu nopo kopio do mongoi pamahaboi diti nga mongoi nogi ponguhot di molohing di tondu sokiro do kaakun do ngoyon solokoio i tanak tondu diolo om sokiro do au nopo kaakun nga mooi no pomirubat do panau do puru paganakan di ogumu. Tulun di rumikot nopo soira do mongoi pamahaboi nga i molohing di kusai om haro mongoongobi mantad di kusai miagal ko' tompinai di tapa toi ko' di tama di kusai.

Pogulu po do kaanu kaakun molohing tondu, oponsol no do posunudon o adat mooi papaatod Dusun Tindal Koturunan Damit kokomoi di nopung ii mositi kiginumu do turu-turu tu iri no i pinotungkus adat dii molohing taki-aki Koturunan Damit i haro sawo turu miompinai. Soira do aanu boros kookunan mantad molohing di tondu do kasaga do ngoyon pataadai i tanak tondu diolo dii om papatantu no yolo do tadauwulan do mongoi i kusai papaatod id timpu turu tulan. Soira rumikot i puru paganakan di kusai id walai di tondu dii nga mogowit no ngawi yolo do nopung i maan patahako kumaa di tondu. Mantad kopongintangan miampai humompit, pogulu do potimpunon o adat mooi papaatod id Kg. Tenghilan nopo nga sambayanan po pogulu do katekis o pisalakayan dii mooi do osongong o kapamanahan. Sumusuhut, pogibaabaranan nogi ahal miagal ko nokopituton no nangu mantad i kusai om i tondu om kopiakun do piongoyon yolo ko au, pogibaabaranan nogi o nopung, balanja dapur, om sinsing di maan patahako kumaa tadi tohuri di tondu i nokopogulu do mooi papaatod. Soira atantu o nopung om balanja dapur om mogibooboros nogi yolo sokiro do haro piobpinayan di osomok toi ko' aiso. Sokiro do haro nopo om papatantu nogi yolo do sogit di kabagal montok do piinsamakan do piobpinayan dii.

Soira opogibaabaranan kokomoi do sogit om noonuan ngawi tandatunturu id foom kopiokunan do nopung om balanja dapur nga potontuon nogi diolo o tadauwulan

do kopianganan toi ko' tatau piasawaan di kusai om i tondu. Tumanud do responden 2, timpu nopo do mositi do ongoyon di kusai sowo'o' i tondu id Kg. Tenghilan nga haro tolu. Koiso nopo nga solinaid do turu tulan, koduo nopo nga onom wulan om kotolu nopo nga sontoun mantad do kopisalakayan diolo. Katalib nopo timpu di nakatantu nga milo do mokiruhang kawagu i kusai do timpu nga sokiro do au kawagu i kusai kaanu do mongoi panansawo di tondu tumanud timpu di nokoruhang do kumoinduo nga milo isio do ontokon do sogit. Sogit toi ko' danda nopo dii nga milo tusin om milo nogi ontokon do luguan kampung Tenghilan do songinan karabau tu' miagal do mongoi i kusai pamain-main di tondu.

Opogibaabaran nopo ngawi o ahal-ahal toponsol id suang do pisalakayan dii om tumilombus nogi do poposulung i kusai om i tondu do sinsing kopisalakayan diolo. Soira kopisulung do sinsing om momutul nogi yolo do *kek* pisalakayan tanda do kounsikahan di kusai om i tondu do nokoundar no piupusan diolo kumaa taang di akaakawas ii no tu' nokopiatod no yolo ngoduo. Soira kopisulung do sinsing, kopomutul do *kek* om asambayanan do katekis o pisulungan sinsing diolo dii om olimpupusan no o ababayan di oponsol kopio id proses mooi papaatod diti. Kotohurionon nopo nga moginakan nogi i puru paganakan di tondu om i kusai.

Pomusarahan tulun tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan kokomoi do adat mooi papaatod id Kg. Tenghilan, Tamparuli (Tuhot Soriuk 3)

Maya pomusarahan kaapat-apat responden, kogumuan nopo diolo nga kosokodung kopio do potilombuson o adat mooi s papaatod kaampai no adat tokoro id suang adat mooi papaatod toiko mitunang miagal ko' nopung om balanja dapur. Tumanud responden 2, 3 om 4, oponsol kopio do potilombuson oinsanan adat id adat mooi papaatod diti tu' iti no i nakatantu om i nokosuat id suang do dokumen. Tumanud do responden 2, sabaagi luguan kampung Matan, oponsol do potilombuson om potindohoyon o adat diti tu' nakatantu no do Mahkamah Anak Negeri om tootonudon soira papapanau do iso-iso adat mooi papaatod id Kg. Tenghilan. Sundung do ingkaa, au kopio kosokodung o responden 1 do potilombuson o adat mooi papaatod i tumanud do adat mooi papaatod i nakatantu do timpu baabaino. Nokoboros o responden 1 do adat-adat tongokoro id adat mooi papaatod miagal ko' ginumu do turu-turu kawo do nopung om balanja dapur di akawas nopo kopio do baabaino nga monginggorit. Tumanud responden 1, oinsanan adat nopo diti nga monginggumu do balanja toi ko' tusin di kosoliwan. Suai ko ii tumanud dii responden 1 aiso guno do ogumu balanja kosoliwan maso do kumawin tapi toruhi tatau agaatan do tutang.

POMOLINGKUMAN, SOGU OM BAGAS

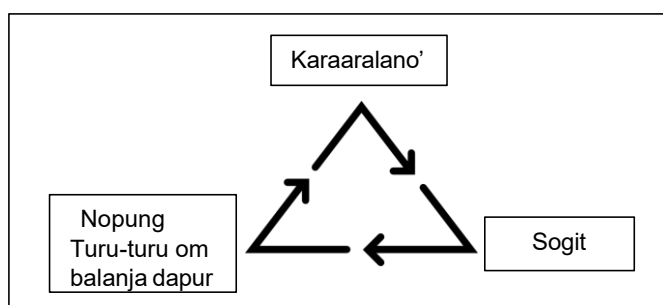
Maya asil ponoriukan di nowonsoi, okito do haro karaaralano' papapanau do adat mooi papaatod tinaru Dusun Tindal koturunan Damit id kg Tenghilan. Adat mooi papaatod nopo i maan papanaho diti nga minog no do tumanud kopio adat di nakatantu no do adat tinaru Dusun Tindal koturunan Damit id Kg. Tenghilan. Maya ponorubungan kaapat-apat responden, adat mooi papaatod nopo nga adat di papanahon pogulu do miongoi kopio i kusai om i tondu om nogi sabaagi iso laang do mogibooboros i molohing di kusai miampai di molohing di tondu kokomoi ahal-ahal toponsol montok popikogos do lisi di lobi ogirot do songulun tanak kusai om songulun tanak tondu diolo dii pogulu do mongoi id

adat pisasawaan. Suai ko ii, soira noonuan do fokus do koponimbaran tuhot soriuk montok karaaralano' adat mooi papaatod tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan, noilaan dii do haro laang-laang di osorisid soira do papapanau do adat diti. Sumusuhut, id aspek pomusarahan do responden kokomoi do kapamanahan do adat mooi salakoi nopo nga ongosokodung ngawi yolo do polombuson o adat diti. Nokoboros nogi oinsanan responden do mositi nogi potilombuson iti adat tu' iti nopo nga tinungkusan mantad komolohingan doungegulu-gulu kumaa do sukod wagu timpu baino.

Tumanud do asil ponoriukan diti, okito do ogumu roromu id suang do adat mooi papaatod tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan di au po nosoriuk kopio. Mantad dii do milo potilombuson o ponoriukan diti id skop di lobi okoro nga kakal i id suang do adat mooi papaatod . Miagal ko' roromu-roromu nopo i milo soriukon nga ginumu kawo nopung di mositi turu-turu, sogit-sogit di papanahon id adat mooi papaatod . Suai ko ii, milo nogi potilombuson o ponoriukan id aspek do rahung ugama toi ko' komodenan kumaa adat mooi papaatod do tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan tu' i nokito do monoonoriuk maamaso do minonoriuk kokomoi do adat mooi salakoi diti nga ogumu kopio rahung do ugama om komodenan id suang do adat diti. Ponoriukan kokomoi adat mooi papaatod i papanahon doungegulu-gulu i kopio nga osonong do maan soriuko tu' ogumu adat-adat id pialakayan doungegulu-gulu di kopokito do koimayaan, koringahan om i au no tonudon do timpu baino.

Rajah 3

Teori Adat Mooi Papaatod



Sumusuhut, Rajah 3 nopo nga teori adat mooi papaatod i nowonsoi soira do minonoriuk do ponoriukan diti. Haro piipiro kointalangan do teori diti i mianit miampai do uhu ponoriukan. Maya pongintangan do pointongkop om koponorisidan do asil ponoriukan, okito do nopung om balanja dapur nopo nga roromu di oponsol kopio do tontuon id suang do adat mooi papaatod .

Tumanud do teori ku, montok koponontuan do nopung om balanja dapur nopo nga au minog do apagon om akawas sundung pia do ginumu nopo nga turu-turu kopio gisom do pokosusa di kusai do mogihum tusin om mongoi pingolos do tulun suai. Nopung om balanja dapur di akawas kopio nopo kawagu nga popooris do kusai do mooi

panalakoi om manansawo di tondou tu' minog yolo popotounda do tusin di togumu. Sogit-sogit om karaaralano' nopo id adat mooi papaatod nga minog nogi do kasaasari tonudon. Kotilombusan nopo do sogit-sogit om karaaralano' adat mooi papaatod diti nga mooi do au oolingon do komulakan om au atalup o adat di pinotungkus mantad komolohingan id Kg. Tenghilan kumaa do sukod wagu. Kapamanahan do sogit om adat mooi papaatod tumanud do karaaralano' tumanud do taang di tosorid nogi nga oponsol kopio do maan tonudo mooi do kopongodu do kusai om i tondou dii do mion toi ko' midudun id iso walai pogulu do kopiongoi kopio yolo. Tumanud do pomusarahan ku sondii nga au milo o songulun kusai om tondou dii do midudun sokiro do au po kopiongoi kopio sundung do nokopisalakoi no yolo.

Asil ponoriukan nogi nga nakaanu do pinaasil iso dokumen kokomoi adat mooi salakoi tinaru Dusun Tindal koturunan Damit id Kg. Tenghilan i milo sukuon do tulun Kg. Tenghilan. Suai ko ii, kaanu nogi o ponoriukan diti do monguhup momogompi do koubasanan id gana adat tinaru Kadazan Dusun Iolobi no kumaa tinaru Dusun Tindal id Kg. Tenghilan. Sokiro do haro kinosimbanon toi ko' i nokolihi do adat diti do timpu dumontol nga milo o komulakan do mongoi suku kawagu do dokumen ponoriukan diti. Suai ko ii, nakaanu nogi pinopoimbulai do koimayaan do adat koubasanan tinaru Kadazan Dusun di mogisuusuai id pogun Sabah o ponoriukan diti. Id suang gana pondidikan nopo nga kaanu iti ponoriukan do popoinggumu do susuon do mongingia', lungkitas, mokiikinobos om tangaanak sikul id aspek do kaadat-adato' tinaru Kadazan Dusun. Okon ko' kapanganu toilaan kokomoi do adat mooi papaatod no nga kaanu nogi do monginggumu do tinimungan boros do mamaambasa tu' id suang do ponoriukan diti nopo nga haro boros-boros wagu di au asaru orongou om rati-rati boros di ogumu po au koilo.

SUKUON

- Aezlyn Alouis & Rosie Johnny. (2023). *Jurnal Adat Mooi Salakoi Tinaru Dusun Liwan Id Kampung Matan, Ranau.1* (1),1-8
- E'zzati Samad. (2023). *Traditional Malay Marriage Ceremonies in Brunei Darussalam: Between Adat and Syariah*.
- In (Re) presenting Brunei Darussalam: A Sociology of the Everyday (pp. 15-33). Singapore: Springer Nature Singapore.
- Faiz Zainuddin. (2018). Konsep Islam Tentang Adat. *LISAN AL-HAL: Jurnal Pengembangan Pemikiran dan Kebudayaan*, 12(1), 145-158.

- Jacqueline Pugh-Kitingan. (2012). *Kadazan Dusun*. Institut Terjemahan & Buku Malaysia.
- Kamarul Jasmi. (2018). *Metodologi Pengumpulan Data Dalam Penyelidikan Kualitatif*. Tesis Ph.D. Universiti Teknologi Malaysia.
- Mara O. Hasibuan. (2022). Sanksi Adat Pertunangan di Desa Huta Pasir Kecamatan Simangambat Kabupaten Padang Lawas Utara. *Journal of Islamic Law El Madani*, 1(2).
- Marzni Mokhtar, Rohizani Yaakub, Fadzilah Amzah & Marni Jamil. (2018). *Analisis Tematik dalam Pembelajaran dan Pemudahcaraan (PDPc) Proses Penulisan Karangan Argumentatif Berasaskan KBAT: Pemahaman dan Amalan Pedagogi Guru Bahasa Melayu Tingkatan Empat*. Pinabanta o ponoriukan id Seminar Kebangsaan Majlis Dekan Pendidikan Universiti Awam, 7-8 Milau 2018, Universiti Sultan Zainal Abidin.
- Zaharah Abdullah, Zaharah Yahyah & Baterah Alias. (2015). *Adat Perkahwinan Masyarakat Melayu, Kesejajarannya dengan Nilai Islam: Kajian di Shah Alam*. Pinabanta o ponoriukan id seminar ICOMHAC, 16-17 Momuhau 2015, Century Helang Hotel, Pulau Langkawi.

KOWOWOYOON OM POUNAYAAN MONODULI TANGAANAK PONONDULIAN ID SIKUL TOSIRIBA

Victor Bin Baga
Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent
guranakvictor@gmail.com

ABSTRAK

Ponoriukan diti kihontolon montok manahang kowowoyon tangaanak i nonuan pondulian id sikul tosiriba om mamarati nokuro tu minog yolo onuan ponondulian. Tarad toponsol ponondulian nopo nga montok mongintutun kowowoyonn positif om negatif tangaanak kokomoi proses pinsingilaan om faktor-faktor i karahung id pambalajaran. Maya kopomogunoon pongisamakan mogisuai-suai i papahangum ponguhatan ponoriukan om ponorubungan, ponoriukan diti popohompit tangaanak, mongingia om molohing id pipiro sikul. Asil ponoriukan lansanon kaanu manahak do ralan montok monoguang tangaanak ponodulian id pambalajaran diolo. Kikalansanon ponoriukan diti nogi kaanu mamarahung kabagasan ponodulian om poingkuro pondidikan ponodulian kaanu popoingkawas montok mamaras kgonop-gonopon pingsingngilaan id pambalajaran tangaanak ponodulian lobi osonong.

Hogot toponsol: kowowoyon, ponodulian, mamarahung, mamaras

ABSTRAK

Penyelidikan ini bertujuan menilai tingkahlaku pelajar yang diberi pemulihan di sekolah rendah dan memahami mengapa perlunya mereka diberikan pemulihan. Fokus penting pemulihan ialah bagi mengenalpasti tingkahlaku positif dan negatif pelajar berkenaan proses pembelajaran dan faktor-faktor yang mempengaruhi pembelajaran. Melalui penggunaan pelbagai pendekatan seperti soalselidik, temubual kajian ini melibatkan murid, guru dan ibubapa dibeberapa sekolah. Dapatan kajian diharapkan dapat memberi panduan bagi menghadapi murid pemulihan dalam pembelajaran mereka. Kajian ini juga diharapkan dapat mempengaruhi keberkesanan pemulihan dan bagaimana pendidikan pemulihan ini dapat memenuhi keperluan pembelajaran murid pemulihan agar menjadi lebih baik.

Kata kunci: tingkahlaku, pemulihan, mempengaruhi, memenuhi

KOPOINTUTUNAN

Ponodulian pondidikan id sikul tosiriba nopo nga iso strategi i gunoon montok monokodung tangaanak i kotoguang kobolingkagan id pambalajaran toi kowowoyoon. Proses ponodulian diti oponsol sabab kaanu monguhup tangaanak tumoguang akademik om sosial i mangantob diolo mamagampot potensi poinparas diolo. Nga kowowoyoon tangaanak kumaa ponodulian i papatantu montok kogompoton do program diti. Kowowoyon positif kumaa pondulian kaanu popoingkawas rahi om asil pambalajaran, om woyo negatif nopo nga mangantob koundaron om kabagasan do intervensi. Ponoriukan diti kihontolon montok mamarati kowowoyoon om manahang

sabab nokuro tu pondulian minog , miampai kalansanan kaanu manahak do ralan montok popoinsawat strategi ponodulian id sikul.

POGINTANGAN LITERATUR

Pogintangan literatur diti monoriuk mogisuai-suai aspek kowowoyoon tangaank kumaa ponondulian om kapansalan ponodulian id sikul. Ponoriukan nokopogulu popokito do kowowoyoon tangaanak kokomoi ponondulian insaru mamarahung do faktor-faktor miagal kotumbayaan tinan, piromutan miampai mongingia om sokodung paganakan. Tangaanak i haro kowowoyoon positif kokomoi ponodulian koubasanan nopo popokito koisawaton id rahi om asil akademik om kowowoyoon negatif popokito koinsiribaan do prestasi om kaampiaan. Literatur diti popotosol do kapansalan intervensi i pinosudong do koounoun sosounglun om koonuan toponsol montok monokodung topurimanan om sosial montok popoingkawas kowowoyoon tangaanak. Ponoriukan popokito do ponondulian nopo popohompit do ponginsamakan inklusif om sokodung di potilombus i lobi kibagas montok monimban kowowoyoon tangaanak om popoinsawat asil pondulian.

METODOLOGI

Metodologi ponoriukan diti popohompit do poinsamakan milongot montok manganu poingtangan komprehensif kokomoi kowowoyon tangaanak kokomoi ponodulian om kapansalan ponondulian id sikul tosiriba.

i. Ponoriukan Kuantitatif.

Data diti timungon maya ponguhatan ponoriukan i patahkon kumaa tangaank, mongingia om nogi molohing. Tuhot soriuk diti papahangum tuhot kokomoi kowowoyoon tangaanak kokomoi ponodulian, koinginan diolo miampai progam ponodulian om komi kokomoi kabagasan ponondulian. Data kuantitatif maan analisi momoguno statistik deskriptif montok mongintutun corak om pionitan do kowowoyoon tangganak om asil ponodulian.

ii. Ponoriukan Kualitatif.

Ponorubungan i poinralom poindalanon miampai tangaanak, mongingia, om molohing montok monimung komi om koinginan diolo kokomoi ponondulian. Ponurubungan diti monguhup diolo mamarati kowowoyon diolo lobi taralom om mongintutun faktor-faktor i karahung kowowoyoon diolo kokomoi pondulian. Data kualitatif diti maan analisi momoguno teknik analisis tema montok mongintutun tema om woyo di mingguli.

iii. Analisi Data.

Data mantad tuhot soriuk om ponorubungan maan piisoo' montok manahak kokitanan pointongkop kokomoi kowowoyoon tangaanak kokomoi pondulian om kapansalan pondulian. Analisis diti manhak wawasan kokomoi poinkukuro kowowoyoon tangganak mamarahung kabagasan program ponodulian om nunu i maan wonsoyo montok popoingkawas kowowoyoon positif om asil pondulian.

ASIL PONORIUKAN

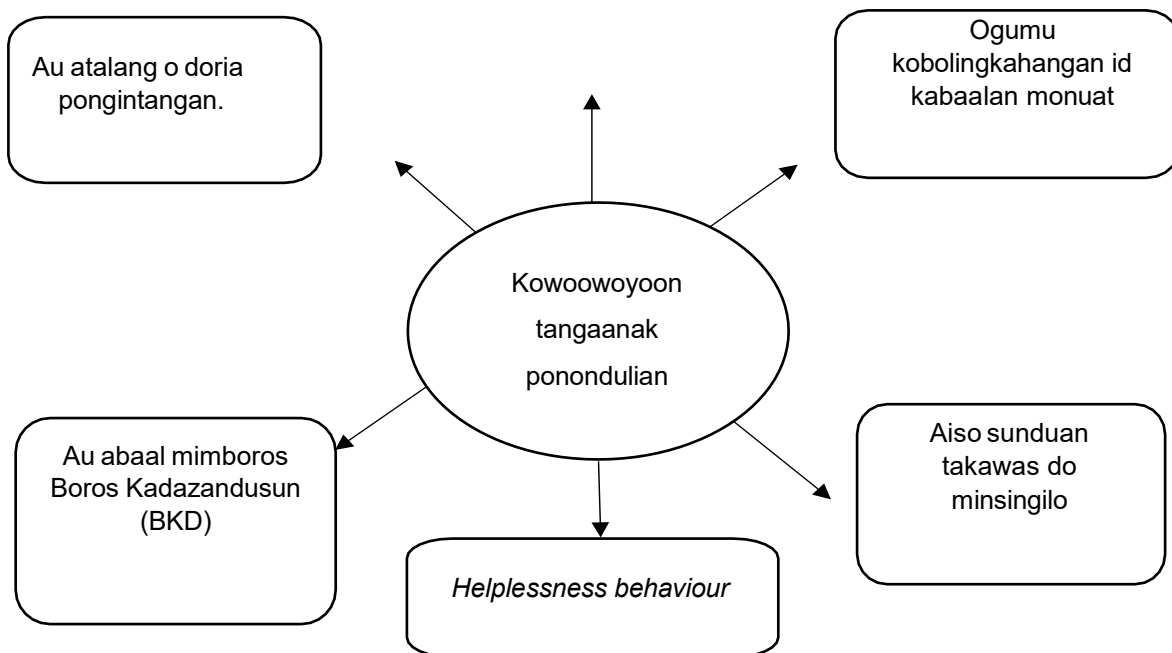
Oinsanan tulun nopo nga kikagarasan om kikoluhuyon di mogisuusuai. Miagal nogi dii o tangaanak sikul sundung i do mogiagal o umur nga mogisuusuai o taang kagarason. Tumanud *Buku Panduan Am Kurikulum Bersepadu Sekolah Rendah* (KPN, 2003) id suang ponoriukan di Jamian. R.(2011), tikid tangaanak sikul nopo nga mogisuusuai miampai tiso om tiso miagal ko nawaawayaan, kowoowoyoon, toilaan om nogi kagarason diolo. Mantad dilo, au milo olimon do haro tangaanak di abaal, oruhai karati om haro nogi i oluhoi om odomut do mangarati do iso-iso pongiaan toi ko' kabaalan di ia'on do mongingia' id sikul. Iti nopo nga kosuang no ngawi pinsingilaan om kabaalan impohon id boros miagal ko monuat, mambasa om komi.

Tangaanak di tongoluhoi nopo nga kosorouan no do onuan do ponondulian mooi kaanu yolo do monguasa iso-iso kabaalan toi ko' pinsingilaan dii. Kamus Dewan (2007), id suang Akmariah Mamat om Sofiah Ismail, (2010), minanahak korotian kumaa ponondulian sabaagi iso ababayan montok mononduli kawagu kumaa bontuk sandad, koponondulian toi ko' popoguli do kuasa, kohoroon om suai po. Tumanud do *Buku Panduan Am KBSR*, (KPM, 1982), id suang ponoriukan di Rahim Hamdan, Johari Sihes, Jamaluddin Ramli om Musa Ismail, (2006), ponondulian nopo nga proses pongiaan om pambalajaran di poimbida montok tangaanak-tangaanak di haro kobolingsakangan do balajar montok monguasa iso-iso kabaalan impohon miagal ko' mambasa, monuat om mongintob. I Ee Ah Meng, (1998), (id suang di Rahim, Johari, Jamaluddin om Musa, 2006), nogi nga pinointalang do ponondulian nopo nga iso ababayan pongiaan om pambalajaran montok monguhup tangaanak id suang linimput toomod di haro kobolingsakangan id suang pambalajaran montok monguasa do kabaalan impohon.

Tumanud di Sampson, (1975), id suang di Rahim, Johari, Jamaluddin om Musa, (2006), tangaanak di noonuan do sokodung om kouhupan mantad do mongingia' nopo nga alantas do monguasa iso-iso kabaalan. Mantad dii, okito do oponsol kopio do iloon tangaanak di minog do onuan do ponondulian mooi do milo yolo onuan kouhupan om sokodung miampai tosorisid do monguasa iso-iso kabaalan di maan nogi diolo pinsingilaai. Mantad no dilo, oinsanan mokiikinobos i minanganu do kursus BKDB3123 Ponondulian om Ponginluuban Pangajaran Boros Kadazandusun nopo nga noonuan do timbabaon ponuatan ilmiah montok popotolinahas do kowoowoyoon tangaanak ponondulian om pounayan nokuro tu minog ponondulian i tanak dii. Iti nogi nga iso laang di tosonong kumaa mokiikinobos do mongintutun tangaanak di minog onuan do ponondulian sabaagi iso goos montok monguhup diolo do mamagampot iso-iso kabaalan di minog do kuasaon tumanud do nunu i nakatantu.

Rajah 1.0

Pata Pomusarahan Kowoowoyoon Tangaanak Ponondulian



Kowoowoyoon tangaanak ponondulian nopo nga, kogumuan no mantad tangaanak dii minsingumbal nogi do popoingkawas kabaalan literasi boros diolo tu' tangaanak nopo diti nga tangaanak id toun koduo om kotolu nogi. Mantad dilo, okon ko iso koimayaan soira haro piipiro tangaanak di au po abaal kopio id suang do kabaalan boros diti. Mionit miampai dilo, tangaanak di haro kowoowoyoon ponondulian diti nga oponsol no kopio do onuan ponondulian tu' tumanud di Roselan, (2003), id suang di Rasid Jamian, (2011), kabaalan boros nopo nga kabaalan impohon di oponsol kopio om minog do posotolon id suang proses Pangajaran om Pambalajaran. Mantad dii, haro piipiro kowoowoyoon tangaanak ponondulian.

Kowoowoyoon tangaanak ponondulian di kumoiso nga **odomut toi ko' au atalang o doria pongintangan (pengamatan)** diolo. Tumanud do Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM), (2003), id suang ponoriukan di Dewi Salleh, (2011), pongintangan nopo nga kokomoi isoiso' toi ko' ahal maya pancindera soira owonsoi isoiso' proses id suang do tutok. Mionit miampai kointalangan diti, okito do soira haro kobolinkahangan do doria pongintangan do sosongulun tangaanak, odomut yolo do mimbajalal kokomoi isoiso toilaan loolobi no toilaan i kawaawagu nabalajaran. Ahal diti nogi nga kapaganu kobolinkahangan kumaa diolo do mokinongou, mongintong om monorisid kopio nunu i binoros, binasa toi ko' sinuat do mongingia' id papan ponuatan toi ko' nunu-nunu kakamot basaani di maan diolo basao'. I Fong. C Ee, (2018), nga nokoboros nogi do tangaanak ponondulian nopo nga odomut id pongintangan diolo. Kowoowoyoon tangaanak ponondulian miagal diti nopo nga popodomut diolo do monguasa isoiso' kabaalan tu' odomut yolo do mangarati nunu toilaan di pinatahak do mongingia'. Sabaagi poomitangan, tangaanak ponondulian nopo nga au kaanu mangarati isoiso' pongiaan mantad mongingia' di osiisiau o

kopongiaan miagal do tangaanak suai di aiso kobolingskahangan id pongintangan diolo. Tangaanak ponondulian diti nopo nga minog no do ia'on do mongingia' miampai odoodomut om laang miampai laang tumanud taang pambalajaran diolo mooi do karati kopio yolo do pongiaan mongingia' miagal ko' pongiaan mambasa tumanud putul boros om monuat pimato- pimato di lobi odoodomut om ouhan mantad ko' tangaanak di ongosonong o pongintangan.

Id aspek kognitif nogi nga haro kobolingskahangan do tangaanak ponondulian ii no tu **obinglihu** yolo. Kobolingskahangan diti atalang kopio soira mimbalar yolo do iso-iso toilaan toi ko' kabaalan wagu. Sokodungon di Fong. C Ee, (2018), o katayadan diti maya id suang ponoriukan disio do tangaanak ponondulian nopo nga apagon do monguasa do isoiso' kabaalan wagu tu' oruhai yolo kolihu nunu i kawaawagu nabalajaran diolo. Sabaagi poomitanan, olingan diolo do monuat tanda basa soira monuat iso-iso kawo panandatan sundung do nabalajaran no diolo laang momoguno tanda basa id suang koponuatan di pinoia' do mongingia'. Sabaagi poomitanan, olihuan do tangaanak monuat do tanda poguhatan montok panandatan monguhot, tanda kotigagan montok panandatan kotigagan om titik id dohuri do panandatan toomod. Ahal diti popokito do obinglihu o tangaanak ponondulian diti tu' tangaanak suai di tangabaal nopo nga kakal do osorou diolo monuat tanda-tanda basa diti soira monuat do panandatan di mogisuusuai kawo. Mantad no dilo, pinosogu i Fong, (2018), do tangaanak ponondulian diti nopo nga minog no do onuan do pinludaan di ogumu om pihulit- hulit toi ko' *drilling* id suang proses ponguasaan do iso-iso kabaalan wagu mooi do kaanu yolo popotimporon id pomusarahan diolo kokomoi isoiso' toilaan di wagu diolo nabalajaran.

Tangaanak ponondulian diti nogi nga ogumu kobolingskahangan id kabaalan monuat. Iso nopo tadon do kobolingskahangan do kabaalan monuat diolo diti nga mantad do **kobolingskahangan kabaalan motor halus** ii no tu' gura tunturu-tunturu di au oubas monuat. Tumanud di Ainul Shahman, (2012), id suang di Fong, (2018), kobolingskahangan monuat di asaru wonsoyon do tangaanak ponondulian nopo nga miagal ko' popingrolot do pimato tagayo om tokoro id suang ponuatan, kinosoduo do pimato di au mogia'adang, manatak pimato maamaso monuat do panandatan om papasambalik (*pembalikan*) do pimato. Sabaagi poomitanan, maamaso monuat do hogot koizaai id suang panandatan nga suaton do tangaanak momoguno do pimato tagayo om soira monuat do hogot poimbida nga suaton do tangaanak miampai pimato tokoro. Haro nogi tangaanak ponondulian di monuat do pimato tokoro id kotimpuunan do tanda basa titik om haro i poporolot do pimato tagayo id taatanga iso-iso hogot. Miagal dii nogi soira monuat do panandatan ii no tu' au mogia'adang o kinosoduo do iso-iso hogot id panandatan dii. Haro i mogiinsodu om haro i mogiinsomok kopio gisom do au orotian. Kobolingskahangan tangaanak diti milo tolibambanon miampai manahak tapanai di potilombus, pinludaan monuat di pihulit-hulit, kopomogunaan buuk pinludaan di kikutak om monindu do pimato momoguno do kaad pimato montok kobolingskahangan papasambalik do pimato.

Tangaanak ponondulian nogi diti nga kikowoowoyoon di **osiriba o sunduan** do mingsingilo kokomoi isoiso toilaan id pinsingilaan diolo. Okito kopio kobolingskahangan do tangaanak ponondulian diti soira au yolo kaanu monguasa do isoiso kabaalan dii miagal di tambalut diolo di suai. Sokodungon di Sh. Siti Hauzimah, (2019), id suang ponoriukan di Reza Hamzah & Aznan Ahmad, (2022), o kointalangan diti miampai kointalangan disido do tangaanak di kikobolingskahangan do au koilo mambasa nopo nga osiriba sunduan diolo do balajar kokomoi mato

balajaran boros. Sabaagi poomitanan, tangaanak di au alantas mambasa kakamot basaan id suang Boros Kadazandusun (BKD) nopo nga osiriba o sunduan diolo balajar kokomoi do mato balajaran boros gisom do kikobolingkahangan yolo do monguasa kabaalan mambasa id suang mato balajaran BKD diti. Tangaanak di haro kowoowoyoon miagal diti nogi nga minog no do haro sokodung di potilombus miampai ginawo di otoboi om nogi ponginsamakan di kaanu mamagayat ginawo diolo mantad songulun mongingia' tu' pambalajaran di kagayat ginawo diolo nogi nga iso kopongsuban montok popoingkawas sunduan do mimbalar.

Tangaanak ponondulian diti nogi nga kowoowoyoon **helplessness behaviour**. Kowoowoyoon *helplessness behaviour* diti nopo nga nobontuk mantad do nintodonon paganakan di au ogonop o kosuusukupan kohompit no toilaan sandad do molohing i mombontuk do tangaanak di *overcontrolled* (noindaman do natamangan) toi ko' *undercontrolled* (au songkuro natamangan) (Fincham, Hakoda & Sanders JR., 1989; Johari Talib & Nazri Muslim, 2007). Tangaanak miagal diti nopo nga kowoowoyoon di aiso kounsaban do humompit id isoiso' ababayan, osiriba sunduan tinan, pakadaada, obinrosian toi ko' milo nogi roitan do oluhoi id suang kinogompoton akademik diolo. Misuai mantad ko tangaanak di kowoowoyoon *learned mastery* di kaanu mimpori, kiginawo do minsingilo di takawas, kikasangalan om topurimanan tapanai di tosiriba.

Ontok praktikum fasa 1 nogi digulu nga milo osorisid do tangaanak ponondulian nopo nga kogumuan no tangaanak di kowoowoyoon do *helplessness behaviour*. Sabaagi poomitanan, tangaanak ponondulian di mimiyo-miyo soira mimbalar id suang do linimput balajaran miagal ko pakadaada soira uhoton, au ologod o rolou soira pokionuon do mambasa om aiso sunduan di takawas do momonsoi kalaja di pinatahak do mongingia' misuai ko i tangaanak di kowoowoyoon *learned mastery*. Ahal diti manahak kobolingkahangan diolo do monguasa do isoiso kabaalan loolobi no kabaalan boros di apaapagon do kuasaon. Tangaanak ponondulian di haro kowoowoyoon miagal diti nopo nga minog do haro tapanai di tosorid mantad mongingia' om milo nopo nga tapanai di misoosondii kumaa diolo moo do au yolo oiduan kopio do monguasa isoiso kabaalan. Ralan diti nogi nga kopoiingkawas do sunduan diolo do mimbalar soira haro sokodung poimbida di patahakon do mongingia' kumaa diolo.

Kogumuan tangaanak ponondulian diti nogi nga haro kowoowoyoon di au abaal mimboros Boros Kadazandusun (BKD). Tangaanak di au abaal mimboros Boros Kadazandusun nopo diti nga kaparahung do ponguasaan diolo do kabaalan-kabaalan boros di suai id suang mato balajaran BKD kaampai no kabaalan monuat om mambasa. Ahal diti nopo nga nokoimbulai tu' i tangaanak nopo dii nga momoguno Boros Melayu sabaagi boros kumoiso diolo i gunoon id walai, id sikul toi ko' soira monokiboros do tulun suai id posorili diolo. Mionit miampai dilo, au di o tangaanak diti oubas do momoguno BKD id suang koposion diolo tikid tadau. Id suang ponoriukan di Sukor Shaari, Nuraini Yusoff, Izam Ghazali om Hasani Dali, (2011), nogi nga nokoboros do tangaanak tulun sandad id SK. Terisu, Cameron Highland i momoguno do Boros Semai id suang pibarasan diolo monikid tadau nopo nga apagon do monguasa Boros Melayu.

Miagal dii nogi o tangaanak ponondulian i norubaan maamaso praktikum fasa 1 diti tu' momoguno yolo do Boros Melayu sabaagi boros id suang oinsanan ababayan diolo monikid tadau. Ahal diti nopo nga manahak kobolingkahangan kumaa diolo do monguasa kabaalan boros id suang BKD tu' okuri o tinimungan boros id suang BKD i

oilaan diolo. Sabaagi poomitanan, soira monuat yolo do isoiso hogot id suang BKD nga au kosudong o ijaan diolo om soira mambasa nga haro nogi i au kosudong o kopomoraitan diolo loolobi no boros-boros di kisongui. Mantad no dii do tangaanak di haro kowoowoyoon miagal diti nopo nga minog no do onuan ponondulian tumanud do kabaalan di apagon kopio diolo kuasaan om insoruan do onuan *drilling* mooi do kaampot yolo do pambalajalan di poiaon miagal do tambalut diolo di suai di angabaal mantad id suang Boros Kadazandusun.

POUNAYAN NOKURO MINOG PONONDULIAN O TANGAANAK PONONDULIAN

Tangaanak ponondulian nopo nga oponsol do oilaan nunu kopio pounayan nokuro tu' nog onuan do ponondulian mooi do oilaan kopio kapansalan om rasional kopoiindalanan do ponondulian kumaa tangaanak ponondulian dii. Pounayan nokuro tu' minog ponondulian i tangaanak dii nopo nga mooi do kaanu yolo do monguasa kabaalan 3M (Mambasa, Monuat om Mimboros/Komi) id suang Boros Kadazandusun. Kabaalan 3M nopo nga kabaalan impohon di oponsol kopio do kuasaan do tangaanak tumimpun id sikul tosiriba nogi tu' oinsanan pambalajaran id linimput balajaran nopo nga minog do momoguno i tangaanak do kabaalan 3M diti. Soira nopo do au i tangaanak kokuasa om au kopio koilo do kabaalan 3M diti nga kotoguang no yolo do kobolingkahangan di tagayo id suang pambalajaran diolo loolobi no soira mimbalajar do mato balajaran boros. Sabaagi poomitanan, tangaanak di au koilo mambasa nopo nga apagon do mangarati nunu-nunu kakamot basaaan di minog do basaon om rotion diolo montok monimbar do isoiso poguhatan. Mantad dilo, tumanud do Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) id suang ponoriukan di Asnorhisham Adam om Rahim Hamdan, (2017), ponondulian kumaa tangaanak di haro kowoowoyoon tangaanak ponondulian diti nopo nga iso goos montok monolibamban kobolingkahangan koponguasaan kabaalan 3M. Mantad no dii, iti no tudu do nokuro tu' minog kopio ponondulian o tangaanak diti mooi do kaanu daa kopio yolo do monguasa kabaalan 3M i oponsol kopio id suang ponginabasan diolo okon ko nopo ko id sikul tosiriba nga id sikul takawas, id Institut Ponginabasan Takawas om id suang koposion diolo monikid tadau.

Sumusuhut, pounayan nokuro tu' minog do ponondulian o tangaanak diti nogi nga mooi do kaanu yolo popoingkawas do kinagarason toi ko' potensi tinan diolo sondii do lobi poinggongop. Nung au nopo o tangaanak diti onuan do ponondulian nga aiso no o kinomogoton om apagon nogi yolo do popoingkawas do potensi tinan diolo sondii (Asnorhisham Adam & Rahim Hamdan, 2017). Sokodung om tapanai di poimbida mantad mongingia' kumaa diolo nopo nga oponsol kopio montok monolibamban do kobolingkahangan di kapangantob diolo do popoingkawas do potensi tinan diolo mooi do kaanu daa yolo popointalang do kinagarason di kapanahak ogumu kounalan kumaa diolo sondii om tulun id posorili. Sabaagi poomitanan, soira koilo tangaanak ponondulian i haro kobolingkahangan id aspek kabaalan monuat diti do monuat isoiso panandatan miampai tanda basa di otopot, milo yolo popointalang do kinagarason om kokreatifan do tutok diolo do monupu iso tangon di kagayat do ginawo. Iti nogi nga iso laang diolo do popokito toilaan id suang ponuatan kreatif soira kosorou om koilo yolo poingkuro momoguno tanda basa di kotunud id suang isoiso ponuatan maya pambalajaran di nabalajaran diolo kokomoi uhu diti. Mantad dii, minog kopio onuan do ponondulian o tangaanak ponondulian diti mooi do kaanu yolo popokito do potensi tinan diolo om au oholiban miampai tosodu do tambalut diolo di tangabaal tu' yolo sondii nga haro potensi tinan di milo palaabon om asa'on sokirodo onuan kopio tapanai om sokodung mantad mongingia' do manahak ponondulian kumaa diolo.

Pounayan nokuro tu minog onuan ponondulian o tangaanak ponondulian diti nogi nga mooi do haro kounsuban diolo do miala miampai do tambalut diolo id suang pambalajaran. Tangaanak ponondulian di au abaal do aspek-aspek pointantu id iso-iso kabaalan diti nopo nga karahung do sunduan diolo do popokito kagarason tinan diolo do miala miampai do tambalut id suang do linimput balajaran. Id suang ponoriukan di Nordin om Wahab (2021), nga nokoboros do tangaanak di haro koluhuyon id suang pambalajaran nopo nga aiso sunduan do popoburu tinan diolo montok miala miampai tiso om tiso id suang pambalajaran i kosiliu nogi do iso sabap do au yolo kaanu momogonop toi ko' popoingkawas kinagarason tinan sondii. Mantad dii, maya ponondulian i patahakon kumaa do tangaanak diti, milo yolo do monguasa isoiso aspek koluhoyon diolo id kabaalan di pointantu. Soira otolibambanan om koingkawas o taang ponguasaan diolo do kabaalan dii, ounsub no sunduan diolo do miala miampai do tambalut di suai do monginsonong kinomogoton akademik diolo tu' haro kopurimanan toi ko' *motivasi intrinsik* diolo soira do kaanu monguasa isoiso kabaalan di koluhoyon diolo pogulu diti. Sabaagi poomitanan, ounsub o sunduan do tangaanak do miala miampai tambalut soira koilo isio/isido do monuat panandatan MSO miampai kouludan di otopot om kaanu momogonop do kosionuon do pambalajaran dau. Nawaawayaan nakalantoi momonsoi isoiso ahal di apagon do topurimanan om nogi iso koluhuyon di pogulu diti nga iso nogi kounsuban kumaa do tangaanak ponondulian diti do popotindohoi ko'ongoyo diolo id suang do pambalajaran. Miampai do au opurimanan, i tangaanak nopo diti nga nokoingkawas no o angkab diolo do miala miampai do tambalut di suai do monginsonong do ko'ongoyo diolo id suang pambalajaran loolobi no do haro rarayou om sokodung mantad do mongingia'.

Sumusuhut, pounayan nokuro tu minog ponondulian o tangaanak diti nogi nga sabaagi iso laang popoingkuri kopurimanan di au torimoon toi ko' orisiba kopio ginawo do tangaanak ponondulian tu' au kaampot do kabaalan miagal di tambalut diolo di tangabaal. Tangaanak ponondulian di au kaampot miagal do kabaalan do tambalut diolo nopo nga kosoruan no do haro topurimanan di osiriba kopio o ginawo gisom do aiso sunduan diolo do popoingkawas kabaalan diolo tu' oilaan diolo do au yolo kaampot miampai di tambalut diolo di suai. Loolobi no do intootorian yolo do tambalut di suai i momoruhang do kopurimanan di au torimoon toi ko' osiriba kopio ginawo (Mustofa Rifki, 2008). Tangaanak miagal diti nopo nga kipomusarahan do aiso kagarason do tinan diolo om aiso gatang i karahung nogi do pombontukan kotumbayaan tinan om kumaa kinomogoton do taang kinogompoton akademik id sikul (Rifki, M., 2008).

Mantad no dii do ponondulian nopo i patahakon kumaa tangaanak ponondulian diti nga iso nogi pounayan mooi do oingkurian do tangaanak o koluhuyon diolo id suang pambalajaran i kosiliu do iso timporon di kosiliu do sabap kopuriman tangaanak do au torimoon toi ko' osiriba kopio ginawo gisom do aiso sunduan diolo do balajar. Sabaagi poomitanan, tangaanak di au alantas mambasa do hogot-hogot tanganaru om misakat-sakat o kopomoroitan diolo soira mambasa hogot- hogot dii misuai ko tangaanak di angabaal do mambasa hogot tanganaru id BKD nopo nga haro kopurimanan di au torimoon om osiriba kopio ginawo tu' opurimanan diolo do au yolo abaal miagal di tambalut diolo. Mionit miampai dilo, kapanahakan ponondulian kumaa diolo do popoingkawas kabaalan mambasa id suang BKD nopo nga minog no do poindalanon mooi do au yolo potilombus kopuriman topurimanan diti i kopongunsub nogi kowoowoyon di pasif, obingtingayaman om au humompit id ababayan Pongiaan om Pinsingilaan (PdP). I Hakim om Thursan, (2002), id suang di

Rifki, M., (2008), nga nokoboros do kowoowoyoon di haro kotumbayaan tinan di takawas nopo nga kaanu monguhup tangaanak do mamagampot mogisuusai tudu id koposion dau kohompit no do kinoingkawason do komogoton akademik dau.

Tangaanak ponondulian diti nogi nga minog do onuan ponondulian mooii do kaanu yolo monguasa kabaalan impohon pogulu mongoi id taang koduo om nogi id sikul takawas. Tangaanak di au abaal kopio id suang kabaalan impohon ii no tu kabaalan 3M nopo nga apagon do monguasa nunu-nunu kabaalan id suang pambalajaran. Id suang do Pelan Induk Pembangunan Pendidikan, (2006), id suang ponoriukan di Peng, C. F., (2015), nogi nga haro noboros do koluhuyon tangaanak id suang koponguasaan kabaalan impohon nopo nga manahak bagas di au osonong montok proses pambalajaran dau. Bagas di au osonong otoguangan do tangaanak di au kaanu monguasa kabaalan impohon diti okito kopio pinagon soira minkaakawas o umur diolo loolobi koongoi yolo id sikul takawas tu' ogumu kabaalan wagu di lobi apagon om kabaalan impohon diti nopo nga au no potosolon kopio. Mantad no dii, tangaanak ponondulian di kikobolingsakangan do monguasa kabaalan impohon diti nopo nga minog no do onuan ponondulian di osorisid om ponginsamakan di kosudong do taang pambalajaran diolo sundung do odomut nga i toponsol nopo kopio nga haro koundaron do taang pambalajaran diolo gisom do kaanu kopio do monguasa kabaalan impohon loolobi no id sikul tosiriba. Miagal ko', onuan do tapanai poimbida id kabaalan mambasa do hogot di kisongui om kidiftong om monuat hogot di tangapagon id suang BKD montok tangaanak di au abaal do kabaalan diti maamaso do timpu mato balajaran BKD id linimput balajaran.

Pounayan nokuro tu' minog do ponondulian o tangaanak diti nogi nga mooii do koingkawas o kinogompoton do akademik diolo. Nung au nopo tolibambanon o koluhuyon do tangaanak diti id suang pambalajaran diolo nga milo kosiliu do iso tudu diolo do au kaanu popoingkawas kinogompoton akademik soira maan tahango' maya do poniisan formatif toi ko' sumatif. I Muhammad Saiful Haq et.al., (2012), id suang di Intan Hamzah om Zamri Mahamod, (2021), nogi nga nokoboros do soira do aiso tapanai om au tolibambanon o kobolingsakangan di otoguangan tangaanak ponondulian diti mantad do kotimpuunon ii nga kaanu poporuhang piatus kokiraran di takawas id suang poniisan. Sabaagi poomitanan, tangaanak ponondulian di au koilo mambasa om monuat do panandatan id suang BKD miampai otopot nopo nga kosiliu do iso tudu nintodonon diolo do kokirar id suang poniisan do mato balajaran diti. Katarangan diti sokodungan maya kointalangan di Roselan, (2003), id suang di Intan Hamzah om Zamri Mahamod, (2021), do kabaalan boros nopo nga agayo o kounalan mooii do kaanu sosongulun tangaanak di monguasa do isoiso mato balajaran. Mantad no dii do ponondulian nopo nga iso laang di kotunud kopio montok manapanai do tangaanak ponondulian diti sabaagi iso ralan diolo do popoingkawas do kinogompoton akaedmik diolo.

POMOLINGKUMAN

Au milo olimon do oinsanan sikul id pomogunan nopo nga haro tangaanak di tangabaal om haro nogi i tongoluhoi. Ahal diti nadadi miagal diti tu' oinsanan tulun id pomogunan nopo nga mogisuusuai miampai tiso om tiso kaampai no do taang kabaalan kognitif, kowoowoyoon balajar om nogi nintodonon do paganakan diolo (Kasim, T.S.A.T & Husain, F.C., 2008). Tangaanak di ongoluhoi nopo nga kaampai no ngawi tangaanak di minog onuan do ponondulian sabaagi iso proses diolo do

monguasa aspek-aspek di au po diolo nokuasa id suang kabaalan-kabaalan impohon. Tangaanak di poinsuang id tinimungan diti nopo nga tangaanak di minog no do onuan kouhupan di poimbida kopio om au milo pologos-logoson tu' koluhuyon id suang pambalajaran diolo nopo nga karahung do kinalantayon koposion diolo do tohuri tadau. Mantad dii, sabaagi songulun mongingia', oponsol do iloon poingkuro laang di kosudong kopio montok mongia' tangaanak ponondulian diti miampai mongintong kowoowoyoon pambalajaran tangaanak, kakamot ponguhup balajaran om ponginsamakan di kotunud kopio. Kinalantayon do tangaanak ponondulian diti montok monguasa kabaalan di au diolo okuasa nogi nga iso pogotulan goos do mongingia' di manahak do ponondulian kumaa diolo miampai otootopot om nogi tangaanak dii sondii.

SUKUON

- Adam, M. A., & Hamdan, A. R. (2017). Pendekatan Pengajaran Secara Berkumpulan Dalam Program Pemulihan Khas Bahasa Melayu (Group Teaching Approach In The Malay Language Special Remedial Program). *Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu*, 7(1), 66-73.
- Akmaraih Mamat & Sofiah Ismail. (2010). Kaedah Pengajaran dan Pembelajaran Guru Pemulihan Jawi di Malaysia. Proceedings of The 4th International Conference on Teacher Education; Join Conference UPI & UPSI Bandung Indonesia, 8-19 November 2010.
- Dewi Salleh. (2011). Penguasaan 3M dalam Kalangan Murid-murid Pemulihan Khas: Kajian Kes di Salah Sebuah Sekolah Rendah. Tesis Ph.D. Universiti Utara Malaysia.
- Fong, C Ee. (2018). Dari Pendidikan Khas ke Pendidikan Pemulihan: Dua Program Masalah Pembelajaran. *Jurnal Analitika*, 10(1), 46
- Hamzah, I. N. S., & Mahamod, Z. (2021). STRATEGI PENGAJARAN DALAM TALIAN YANG DIGUNAKAN OLEH GURU BAHASA MELAYU DALAM MENINGKATKAN KEMAHIRAN MEMBACA MURID SEKOLAH RENDAH (Online Teaching Strategies Used by Malay Language Teachers in Improving Reading Primary School Students). *Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu*, 11(2), 54-67.
- Jamian. R. (2011). Permasalahan Kemahiran Membaca dan Menulis Bahasa Melayu Murid-murid Sekolah Rendah di Luar Bandar. *Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu*, 1(1)
- Kasim, T. S. A. T., & Husain, F. C. (2008). Pendekatan individu dalam pengajaran Pendidikan Islam sebagai wahana melahirkan modal insan bertamadun. *Jurnal Usuluddin*, 27, 141-156.
- Nordin, N. A., & Wahab, N. A. (2021). Kertas Konsep Pembangunan Modul Sekolah Rimba Berasaskan Pengetahuan Peribumi Bagi Mengekalkan Kelestarian Masyarakat Orang Asli. *Asian Pendidikan*, 1(1), 10-21.
- Peng, C. F. (2016). Pelaksanaan Program Literasi dan Numerasi (Linus) di Sekolah Rendah (The Implementation of Literacy and Numeracy (Linus) Program at Primary School). *Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu*, 5(2), 1-11.
- Rahim Hamda, Johari Sihes, Jamaluddin Ramli & Musa Ismail. (2006). *Tahap Minat, Pengetahuan dan Kemahiran, Latihan Guru dan Beban Tugas Guru Program Pemulihan Khas Sekolah Kebangsaan Daerah Pontian, Johor*. Tesis Ph.D. Universiti Teknologi Malaysia.
http://eprints.utm.my/id/eprint/2231/1/5_7.pdf

- Rifki, M. (2008). *Pengaruh rasa percaya diri terhadap prestasi belajar siswa di SMA Islam Almaarif Singosari Malang* (Doctoral dissertation, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim).
- Shaari, A. S., Yusoff, N., Ghazali, M. I., & Dali, M. H. (2016). Kanak-kanak minoriti Orang Asli di Malaysia: menggapai literasi bahasa Melayu. *Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu*, 1(2), 59-70.
- Talib, J., & Muslim, N. (2007). Bagaimana kanak-kanak Orang Asli gagal di sekolah?. *MALIM: Jurnal Pengajian Umum Asia Tenggara*, 8, 51-76.

TAAKANON OM IDENTITI: MAMARATI GASTRONOMI TINARU RUNGUS ID BOOGIAN KUDAT, SABAH

Rosmahwati Binti Ebbie¹,
PISMP BKD Ambilan Ogos 2021 – Julai 2024²
Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent
rosmahwatiebbie@gmail.com

ABSTRAK

Momogun rungus nopo nga iso tinaru sandad id pogun Sabah, Malaysia. Kogumuan tinaru Rungus nopo nga poingion id Boogian Kudat. Miagal do tinaru suai momogun Rungus kiwaa mogisusuai kotingohon koubasanan om noubasanan sondii. Mantad dii, ponoriukan nopo diti nga pinoindalan montok mogintong ingkuro koposion tinaru Rungus mogiigion do ababayan tikid tadau, adat om nogi sosial. Kaida ponoriukan di pinoindalan nopo nga momoguno kaida kualitatif i popohompit ponorubungan, sukuon kopustakaan, pomorindakan data om sukuon *internet*. Ponoriukan diti nokopongukab pomusarahan om koilaan kokomoi kowoyo-woyoon koposion tinaru Rungus. Suai ko ii, ponoriukan diti nakapanahak tua' pomusarahan do monoriuk loobi' aralom kowoyo-woyoon tinaru Rungus id aspek kaadat-adato, kotumbayaan om ogumu po i milo manahak kointalangan kumaa tinaru suai mooi haro goos diolo do poposuat nu ngawi kotumbayaan om koubasanan id tinaru sondii.

Hogot Toponsol: koubasanan, mogiigion, kotumbayaan, koposion

ABSTRAK

Momogun Rungus merupakan salah satu kaum yang ada di Negeri Sabah. Kebanyakan kaum ini tinggal di Bahagian Kudat. Seperti kaum lain, Rungus juga mempunyai kepelbagaian kebudayaan dan budaya dalam kehidupan mereka. Oleh itu, kajian ini dijalankan untuk melihat bagaimana kehidupan kaum Rungus dari aspek makanan, keramaian dan budaya serta alat muzik. Kaedah kajian yang dijalankan adalah dengan menggunakan kaedah kualitatif yang merangkumi aspek temubual, rujukan perpustakaan, analisis data dan rujukan melalui internet. Kajian ini memberikan banyak pengetahuan berkenaan dengan kehidupan kaum Rungus dan juga memberikan idea bagaimana untuk memperdalamkan lagi kajian terutama dalam aspek adat-istiadat, kepercayaan dan banyak lagi yang boleh memberikan pendedahan kepada kaum lain agar berusaha untuk mendokumentasikan kepercayaan dan kebudayaan kaum mereka sendiri.

Kata Kunci: kebudayaan, tinggal, kepercayaan, kehidupan

PONOGULU

Rungus nopo nga iso tinaru i kogumuan mion id watas Kudat, Pulau Banggi, Kota Marudu om Pitas (Leandra, 2022). Momogun Rungus nogi nga mantad tinimungan tulun Kadazan-Dusun i kakal po do momogompi koubasanan i notungkusan mantad komolohingan pogulu miagal ko kotumbayaan animisme, boros, koubasanan om adat i kopionit kumaa pomutanaman om posorili'. Mantad no diti, artikel diti kitudu montok do manganalisis koposion mogiigion Rungus id aspek do ababayan tikid tadau, adat om nogi sosial.

TAAKANON KOUBASANAN

Tumanud di Esterlina Moo Chin Len Lazarus om Mohd Kipli Abdul Rahman (2021), tinaru Rungus nopo nga tinaru bumiputera ii poinsuang do tinimungan Tanak Pogun Sabah om kogumuan nopo tinaru diti nga poingion id boogian utara Sabah miagal ko watas Kudat, Kota Marudu om Pitas. Ogumu kogingohon ii okito mantad tinaru Rungus loolobi po kokomoi taakanon koubasanan diolo. Taakanon koubasanan Rungus nogi nga haro piagalan do taakanon koubasanan tinaru suai miagal ko Kadazan Dusun.

Iso nopo taakanon koubasanan Rungus di asaru gunoon id koposion tikid tadau nga sinamu. Tumanud di Agnes Angkung, nowonsoi o sinamu mantad tua-ua om kitudu sabaagi iso taakanon pongukab do mangakan. Kosoruan nopo tua-ua di noguno nga tapayas, longgom om nangko. Montok popolomi tua nangko pogulu do maan poonsomon nopo nga poburon id waig talasu om maan gantaio' i nangko gisom aiso waig, araban do tusi om posuargon nogi id luping. Popoopion i luping id kinoyonon di otingolig kiikiro sombulan do popotounda sinamu.

Gambal 1



Gambal 2

Sinamu tapayas



Suai ko sinamu, titinuan soguntung nogi nga taakanon koubasanan momogun Rungus ii momoguno do bintorung. Kapamansayan taakanon diti nopo nga ouhan tuu momoguno kakamot id posorili no miagal ko kolopis, bilis, tusi om lado. Tumanud Finlis (2020), waya do poposodia nopo diti taakanon nga maan sorobo om ingkulitan i bintorung montok popouhan do kalaja momutul bintorung tumanud korohian. Pagaaon o waig kolopis id bintorung dii daamot mangandad oguring o bilis om maan nogi poruhangon id bintorung miampai tusi. Taakanon titinuan soguntung okito' maya gambal suriba.

Gambal 3

Titinuan Soguntung Torung



Sumusuhut, taakanon koubasanan i haro nogi id taatatanga koposion tinaru Rungus nopo nga linopot. Linopot nopo diti nga iso taakanon koubasanan i kisuang takano id nonggo linopot iti momoguno do roun dongkobungan. Linopot takano do tinaru Rungus om tinaru Dusun nopo nga haro pisuayan tu linopot nopo montok tinaru Dusun nga linopot takano piroloton do tonsi guol om lopoton momoguno roun wonian. Nung id koposion sangangadau, asanangan o tongoulun momogun Rungus do momolopot takano tu' linopot nopo diti nga alaid owunos om misuai tomod mantad takano i koubasanan poopion id lonjong toiko' poyanan takano.

Gambal 4

Linopot



Tumilombus, iso nopo taakanon tinaru Rungus nopo nga sangop kinohut. Tumanud di Elvon Luttor (2020), sangop kinohut nopo diti nga iso taakanon koubasanan i winonsoi mantad sangop i roitan do sangop momogun. Haro piipiro kakamot pomoruhang i gunoon montok momonsoi sangop kinohut diti miagal ko' limau, lompodos, sada toosin, bilis, om nogi tusi. Milo boroson sangop kinohut nopo diti nga ouhan i do wonsoyon tu' lapakon nopo i sangop momogun om goruton, korungon i bilis, luguon i sada toosin om tohuri nopo nga poroloton oinsanan i kakamot pomoruhang. Suai ko iri, maboros kokomoi kopomogunoon, koubasanan nopo sangop kinohut nopo nga taakanon do tulun momogun Rungus soira mogiuhup-uhup id dumo, mongomot om mongintavun.

Gambar 5

Kinohut Sangop



Sabaagi kolimpupuson, mantad abaabayan minongoi id Bavanggazon Rungus Longhouse Kudat haro piipiro taakanon koubasanan do tinaru Rungus i noilaan. Miagal ko' sinamu, titinuvan soguntung, linopot om sangop kinohut. Oinsanan taakanon koubasan dii nopo nga kakal i gunoon id taatanga koposion momogun Rungus om asaru po gunoon id abaabayan tangagayo. Nung id koposian sangangadau gunoon iti sabaagi taakanon sampaganakan, taakanon i patahakan do tulun i mongoi tombului id walai om haro nogi tulun momogun rungus papataran diti taakanon koubasanan. Nung id tadau tangagayo, gunoon o taakanon koubasanan diti, maamaso tadau pihabayan, tadau piangayan om tadau kaamatan. Dadi, sabaagi pomolingkuman, milo boroson oinsanan pambalajaran kokomoi taakanon koubasanan diti nopo nga oponsol tomod montok do pomoruhang koilaan om montok no do momogompi om popotilombus koubasanan tinaru tokou. Tumanud di Nurfarain Abdul Rahman et.al (2022) taakanon nopo nga okon akanon no nga manahak pokiikitanan kokomoi kaadat-adato, tua pomusarahan om kompleks noubasanan kumaa isoiso mogiigion.

ABAABAYAN MONIKID TADAU

i. Pomutanaman

Ababayan pomutanaman tulun Rungus pointarad kumaa pomutanaman parai bukit i momoguno kaida tradisional alab om babat (bakar & bebas). Kaida poumtanaman parai nopo nga momoguno kaida koubasanan i tinungkus mantad komolohingan pogulu diolo. Proses diti popohompit piipiro laang miagal ko mongogis toiko mongulok. Istilah diti nopo nga mongowit rati sabaagi do momorisi tana di gunoon montok mananom do parai. Tumilombus, mongogoui toiko monidang nopo istilah di gunoon montok do mananom parai. Suai ko mantad di, kiwaa nogi laang i roitan sabaagi do monutu toiko mongogling i nonggo maan omoto o parai di (Johnes et al.,

2019). Haro nogi laang i roitan sabaagi do mangatap om nogi moniri. Poindalanon nogi ritual i pinungaranan Bambarazon montok do moninong sunduan do parai mooi do parai di tinanom manahak asil di osonong. Ritual diti poindalanon miampai kosolimbahan taakanon miagal ko komis om linopot (Suhelmi, 2020).

ii. Kapamansayan Tinunturu

Tinunturu nopo nga iso boogian integral mantad koubasanan do momogun Rungus. Sabaagi do pomitanan, Rinago nopo nga iso sinorutan i ointutunan id tinaru diti. Nowonsoi o Rinago diti mantad do asil puru iagal ko do ribu-ribu (*Lygodium*), wakau om wulu. Tinunturu i nowonsoi maya do sinorutan Rinago nopo nga miagal do payanan piring, balatak om nonggo pokua'an do taakanon. Teknik anyaman diti tinungkus mantad komolohingan pogulu om kakal po do gunoon id timpu do baino (Malaysiaaktif, 2023).

Gambar 6

Anyaman Rinago (Gambar naanu mantad ["Malaysiaaktif"](#))



ADAT

Momogun Rungus kiwaa mogisusuai o kaadaton. Kaadaton nopo diti nga popokito do tungkus koubasanan di ogingo isoiso tinaru di ogingo.

i. Kaadaton Misasawo

Pisasawaan id tulun Rungus nopo nga koubasanan pilion do molohing. Hinonggo, molohing sondii no i mogihum tontok tinan montok tangaanak diolo sondii. Kalapas kaanu kosokodungan mantad molohing wonsoyon nogi o pihabayan. Mamaso

timpu pihabayan kiwaa mogisusuai tutungkap di owiton do tongokusai do owiton id lamin do tongoondu, miagal ko' lugus, daing om sigup.

Gambar 7

Pisasawaan Rungus (Gambar naanu mantad Culture. Sabah)



ii. Kotumbayaan & Ritual

Pogolu kiugama, momogun Rungus nopo nga kikitumbayaan do animisme. Otumbayaan tulun Rungus kumaa sunduan pogun miagal ko' sunduan do talun om sunduan do komolohingan. Kikitumbayaan tulun rungus do kaanu pongoligan mantad karaatan soira monumboyoy om mamantang kumaa tongosunduan diti. Tinaru Rungus dilaid momonsoi do mogisusuai ritual montok mokianu ponguhupan om pongoligan mantad koligagan. Ritual diti poindalanon do Bobohizan di kikaabalan om kitoilaan tagayo kokomoi do ritual. Babaino nopo, au no kopio wonsoyon o ritual diti tu kiugama nodi ngawi tongotulun.

iii. Kaadaton Minidu Pogun

Soira kiwaa minidu pogun momonsoi o tulun Rungus mogisusuai ritual montok mamantang sunduan tulun di minidu pogun. Otumbayaan tulun Rungus do sunduan tulun minidu pogun minog tamangan miampai osonong mooi do au mogowit ahal di taraat kumaa koposion tongotulun di poimpasi. Proses pamalabangan wonsoyon tulun rungus miampai osorisid. Iti kitudu nogi montok mamantang sunduan tulun di minidu pogun. Kalapas olobong wonsoyon o abaabayan mongukas toi ko' lumuvas iti nopo nga iso ramai di taandakon montok mamantang sunduan di napatai om mokianu kasagaan om pongoligan montok paganakan di nayadaan.

SOSIAL

i. Komuniti & Paganakan

Koubasanan tulun Rungus di di laid mion id Vinatang (Rumah Panjang). Koubasanan diti kopomolodi do pionitan di osomok om ogirot id pialatan komuniti id isoiso Vinatang. Tikid paganakan kiharo liwang ionon miagal ko' dompunan, om todopon sosondii id suang do Vinatang nga miilang do ginayaan i gunoon montok mangaramai, momonsoi karaja'on om mingkorumo. Sokiro haro pisawaan id suang do komuniti Vinatang, tumambing i misasawo id Vinatang.

ii. Ekonomi

Tulun Rungus di laid (Momogun) popoindalan abaabayan miagal ko' pomutanaman parai, mongisada om momonsoi tinunturu miagal ko' pinakol om mangawol sabaagi koonuan do tusin. Baino, tuod ekonomi tulun kudat poimfokus do program 'Satu Kampung, Satu Industri' di pinoimpuun id toun 2002, tuminanud do inisiatif Jepun di minomonsoi program "One Village One Product" ontok toun 1992.

a. Kampung Sumangkap: Momonsoi Gong

Kampung Sumangkap nopo nga kampung di poimfokus do kapamansayan gong ii nopo nga iso kawo tuunion koubasanan. Tumanud di Ronny Makuut, songulun momonsoi gong, kabaalan momonsoi gong notungkusan mantad komolohingan di nakaanu nipi om pogintangan kokomoi kapansalan momonsoi gong montok momogompi kotoronongon om ahal diti nosili iso di kapamagayat do tombului (BERNAMA, 2024).

b. Kampung Bavanggazo: Rumah Panjang (Walai Anaru)

Kampung Bavanggazo nopo nga kampung i haro walai anaru di maan lohau sabaagi walai sandad i poimfokus do kapamansayan manik-manik om rasuk. Suai ko ii, kampung diti asaru poposolimbau do koubasanan tinaru Runugus maya taakanon, sayau om pokitanan do manik om rasuk.

c. Kampung Gombizau: Ladang Madu Lebah

Kampung diti poingfokus do kopoasilan paha' i gunoon sabaagi pongomis om nuunu nopo mantad di paha' dau gisom do rumun di potiukan om pomosuon. Ogumu kopomogunoon diti i manahak asil kumaa tongotulun id kampung diti om nogi tongotulun mantad watas suai.

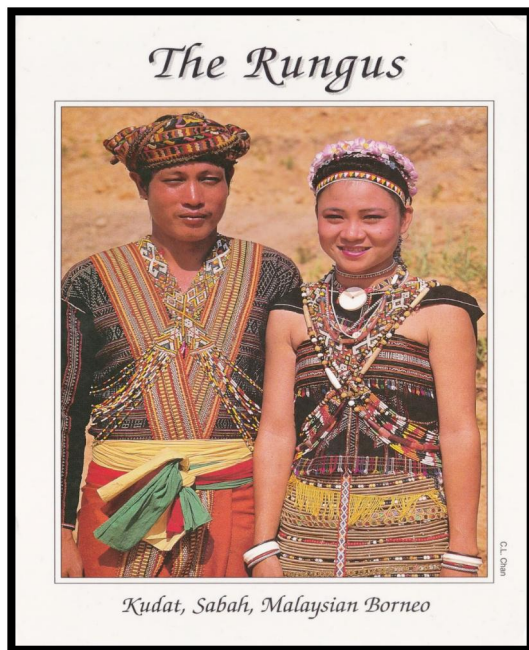
iii. Boros om Koinusan

Boros Rungus nopo nga boros sasangadau di gunoon do tulun Rungus om kiharo 4 dialek ii no Pilapazan, Gandahon, Nuluw om Gonsomon. Soginum 55,000 tulun momoboros do boros diti poinlobi no id Boogian Kudat (Rungus Dictionary, 2013). Nointutunan nogi tinaru Rungus montok kabaalan diolo id gana tinunturu miagal ko' pinakol, om monorut. Ointutunan nogi tongotondou Rungus montok kabaalan

mangawol kain. Baino gunoon kain diti montok momonsoi basaan koubasanan Rungus.

Gambar 8

Basaan Rungus (Gambar naanu mantad C.L Chan)



TUUNION KOUBASANAN RUNGUS

Potitikid tinaru nopo nga haro o tinungkusan tuunion koubasanan sosondii. Tuunion koubasanan diti nopo nga koubasanan do gunoon maamaso karamaian miagal ko' pisasawaan om suusuai po. Koubasanan nopo nga gunoon o tuunion koubasanan diti montok mangampot iso - iso sayau koubasanan tinaru. Tagung nopo nga haro kogunoon di mogisusuai miagal ko' sabaagi kakamot di kigatang om milo silihon sabaagi kohoro - horoon di sanganu. Suai ko iri, gunoon nogi o tagung sabaagi ponowoli kousinan miagal ko' id kopomolian do tana, tayam gompion om suusuai po. Tagung nogi nga koubasanan gunoon id kaadat - adato miagal ko' id pisasawaan, pitongkiadan om suusuai po (Ronald, 2018). Kogunoon suai nopo nga sabaagi kakamot pogibabarasan maya kopogisusuaian woyo magagung i kapaasil kopogisusuaian do tuni i mongowit rati pointantu. Woyo magagung nopo nga mogisusuai tumanud do kinoyonon sosondii. Owonsoi o tagung mantad do kakamot di okodou miagal ko bosi om tambaga. Bosi di gunoon montok papasil do tagung nopo nga tukulon momoguno tutukul poimbida montok papasil bontuk do tagung. Sokiro kakamot tambaga, polosuaon om polomion pogulu po om posuangon nogi id po'ianan om pologoson gisom do kokodou. Koubasanan nopo tagung nga kiharo 6 toi 7 id iso kopokitanan miampai tuni om woyo magagung di mogisusuai.

Montok do tinaru Rungus, tagung nopo nga asahang om iso kakamot di kigatang i notungkusan mantad do komolohingan. Tagung nopo montok tinaru Rungus nga haro turu om iri nopo nga koritikon, sandangau, duo pompo (agung om soludon), tolu tavag (togikon, hungkodonan om bimbingan).

Gambar 9

Tagung id Kampung Bavanggazo (Rungus Longhouse) Kudat



i. Koritikon

Koritikon nopo nga tagung kumoiso di ogungon soira popouni tagung. Ponuntung do tagung diti nopo nga winonsoi mantad do sumbiling om kayu.

ii. Sandangau

Sandangau nopo nga tagung kumoduo di ogungon. Ponuntung do tagung diti nopo nga winonsoi mantad do kayu.

iii. Pompo

Kiwaa duo tagung pompo, ii nopo nga agung om soludon. Ponuntung do koduo-duo tagung diti nopo nga winonsoi mantad do gata.

iv. Tavag

Tavag nopo nga tagung koonom montok tagung tinaru Rungus montok popolombus om momogonop do tuni tagung. Kiwa tolu tagung tavag montok iso set tagung tinaru Rungus di nogonop om pounion do songulun monuununtung tagung maamaso id kopounian do tuunion diti.

v. Tinukul

Tinukul nogi nga iso set tagung montok tinaru Rungus. Ogonop o tuni tagung mulong do aiso o tagung tinukul.

Waya popouni tagung

Tuni tagung kaanu tahangon do tulun di kikoilaan kokomo tagung tumanud toun om kualiti do tuni maya no do monkinongou om momusorou (Ronald Yusri Batahong et.al, 2016). Montok popouni do tagung tradisional tinaru Rungus, kiwaa piipiro laang di minog tonudon:

- i. Waya mongigit tagung di kotunud. Igitan tagung miampai longon di oogot om oimbang. Minog amu tumatak om koinsir o tagung naamot do tuntungon.
- ii. Potosolon i ponuntung. Momoguno do ponuntung i nowonsoi mantad gata toi ko raan puun montok monuntung do tagung. Potosolon i ponuntung soira potuntungon id tagung.
- iii. Monguasa karalano monuntung:
 - a) Monuntung di opian.
 - b) Monuntung di oi'ang.
 - c) Monuntung di misowoli.
- iv. Mongintong do loyuk. Tikid do tagung kiwaa tuni loyuk di misuai. Minsingumbal montok monuntung miampai mogisusuai ginaras om posisi montok mongintong loyuk di kosudong.
- v. Pinludaan koordinasi. Monuntung tagung nopo nga minog do koordinasi mantad longon om tolingo. Insaru do minluda montok maganu asil tuni di osonong.

Kogunoon tagung montok tinaru Rungus

Kogunoon nopo tagung montok do tinaru Rungus nga kiguno id kougamaan, karamaian toi kitudu mamantang. Kogunoon suai nopo nga sabaagi do ponompon poianan di posuangan do rata' pogulu lobongon, gunoon sabaagi topungon ii oponsol soira manansawo, ogungon maamaso karamaian om sumayau o tulun di nokorikot do sayau sumundai mongigol om gunoon nogi soira haro minidu pogun. Suai ko iri, tagung diti nogi nga ogungon soira mogihum do tulun di natagak id bawang toi id gouton, ogungon montok manganu kopoiingatan isoiso

kobolingkangan miagal ko lumuyud om ogungan nogi maamaso kaantakan misawang o tulun.

KOLIMPUPUSON

Mantad kointalangan id sawat, okito tokou do ogumu kopio koubasanan tinaru Rungus ii haro kolumisan om kongingohon dau tosondii. Dadi, milo intigason do koubasanan tinaru Rungus diti nopo nga popokito gatang, tradisi om sajara ii kaanu momolidi kointutunan isoiso tinumungan tulun dii. Alansan do koponuatan artikel diti okon no kaanu manahak koilaan nga kopongunsub nogi tulun ginumuan do mamagantang koubasanan tinaru suai.

SUKUON

- Agnes Angkung. (2024). Taakanon Koubasanan Tinaru Rungus id Kudat. [Ponorubungan]
- Bernama. (2024). Seni Warisan Pembuatan Gong Subur Bergenerasi Di Kampung Sumangkap. Getaran | Budaya | Seni Warisan Pembuatan Gong Subur Bergenerasi Di Kampung Sumangkap (thevibes.com)
- Elvon Lutter. (2020). Makanan Tradisi Etnik Rungus Kinohut Sangop. [Video]. YouTube. <https://youtu.be/K3Y277hnML4?si=nny25zhsC-4BbVeB>
- Esterlina Moo Chin Len Lazarus & Mohd Kipli Abdul Rahman. (2021). Malahan dan Hubungan dengan Kepercayaan Tradisi Etnik Rungus di Sabah. Jurnal Dunia Pengurusan, 3(1), 41-48.
- Finlis. (2020). Terung bakar (linugu soguntung) [Video]. YouTube. https://youtu.be/7-8gbjfkoni?si=_UTrktZpCXCIQaha.
- Johnes, J., Rosmiza, M. Z., & Mapjabil, J. (2019). Kaedah tradisional dalam penghasilan beras oleh etnik Rungus (Traditional methods in rice production by the Rungus ethnic). Geografia, 15 (3).
- Lembaga Kebudayaan Negeri Sabah. (tt). Etnik Rungus Adat Istiadat Perkahwinan. <https://culture.sabah.gov.my/sites/default/files/uploads/products/files/2023-02/e-book%20Etnik%20Rungus.pdf>
- Leandra Jekhiri Pius. (2022). Sejarah masyarakat Rungus di Kudat, Sabah (1881-1963). Universiti Malaysia Sabah. (Unpublished)
- Rahman, N. A., Esa, M. S., Mokhtar, S., & Sharif, S. D. PERSEPSI KAUM MELAYU BRUNEI DALAM PENERIMAAN MAKANAN TRADISIONAL “KELUPIS” DI SABAH. Management, 7(29), 281-293.
- Ronald Yusri Batahong, Jedol Dayou & Losuyun @ Juhilin Takun. (2016). Teknologi Pembuatan Gong Di Kudat Sabah. (PDF) TEKNOLOGI PEMBUATAN GONG DI KUDAT SABAH (researchgate.net)
- Ronald Yusri Batahong. (2018). Kajian etnosains ciri - ciri dimensi fizikal gong dan Frekuensi buxnyi ensemble Tuaran. Researchgate. https://www.researchgate.net/publication/339400413_

KABAALAN MIMBOROS BOROS DUSUN TINDAL ID KAMPUNG PINASANG MOROULU, KOTA BELUD

Rosmahwati Binti Ebbie
Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent
rosmahwatiebbie@gmail.com

ABSTRAK

Ponoriukan nopo diti nga pinoindalan montok monoriuk kabaalan tongosukodwagu id Kampung Moroulu di mimboros boros Dusun Tindal. Poniriukan diti nopo nga momoguno do metodologi kualitatif om sinogumu 10 tangaanak i kiumul 8 gisom 20 toun pinili sabaagi responden do ponoriukan diti. Tudu ponoriukan nopo diti nga montok mongilo taang kabaalan sukod wagu mimboros Dusun Tindal, mongintutun kobolingkangan sukod wagu mimboros Dusun Tindal om mongilo laang-laang monolimbamban kobolingkangan sukod wagu mimboros Dusun Tindal. Data soriuk notimung maya kaida' temu bual toi ko' ponorubungan, pogintangan om ponoriukan perpustakaan om nogi maya pogihuman id *google*. Ponoriukan diti poingimpou do Teori Koburuon Kognitif di Jean Piaget om Teori Paralinguistik i pinointutun di Bloch om Trager. Mantad ponoriukan diti noilaan nu taang kabaalan, kobolingkangan om laang-laang monolimbamban kobolingkangan sukod wagu do mimboros Dusun Tindal om alansan daa do lobi oukab pomusarahan tulun ginumuan do oponsol abaal mimboros boros Dusun Tindal mooi do au atagak o boros sondii.

Hogot Oponsol: Boros Dusun Tindal, taang Kabaalan mimboros, monolimbamban, Kabaalan, Ponoriukan kes

ABSTRAK

Penyelidikan ini dijalankan untuk menyelidiki kemahiran bercakap bahasa Dusun Tindal di kalangan anak muda di Kampung Moroulu. Kajian ini menggunakan kaedah metodologi kualitatif dan seramai 10 orang muda berumur 8 sehingga 20 tahun dipilih sebagai responden. Objektif kajian adalah untuk mengetahui tahap kemahiran anak muda bercakap bahasa Dusun Tindal, mengetahui masalah dan langkah-langkah untuk mengatasi masalah berkomunikasi dalam bahasa Dusun Tindal. Kaedah pengumpulan data adalah dengan menggunakan kaedah temubual, pemerhatian dan penyelidikan dokumen atau buku-buku di perpustakaan serta melalui pencarian google. Penyelidikan ini berdasarkan Teori Perkembangan Kognitif oleh Jean Piaget dan Teori Paralinguistik yang diperkenalkan oleh Bloch dan Trager. Daripada analisis kajian yang telah dilakukan ini, pengetahuan berkenaan dengan tahap kemahiran, masalah dan langkah-langkah mengatasi masalah berbahasa Dusun Tindal telah diperolehi. Diharapkan kajian ini dapat membuka minda semua orang terutama orang-orang Dusun Tindal agar sedar akan pentingnya untuk mahir berbahasa Dusun Tindal agar bahasa ini tidak hilang.

Kata Kunci: Bahasa Dusun Tindal, tahap kemahiran berbahasa, mengatasi, kemahiran dan penyelidikan kes.

KOPOINTUTUNAN KINOYONON

Kampung Pinasang Moroulu nopo nga nointutunan sabaagi iso kampung id Kota Belud i haro sajara pongukaban dau sondii. Naanu ngaran Pinasang diti mantad ngaran iso nuluhon i pinomugaranan do Pinasang. Naanu ti ngaran mantad di maso sumasangod hinonggo ogumu tulun moi pomonsoi kakampungan id timpak do nulu diti nga aiso i poingompus poingiyon id kakampungan dii tu orikatan nopo sumasangod i monguyung di tulun mantad id kampung dii gisom do nokorikot i tongotulun mantad Kiau.

I nopo tinimungan mantad Kiau diti nga mogihum koyonon wagu i poingsomok do kakadayan, Soiro nokorikot yolo id kampung diti, nokolimbou om nokoingkakat i kakampungan di gisom toun 1950-an om pinomungaranan i kampung dii sabaagi Kampung Pinasang Lama om luguan kampung nopo nga KK Konong Bin Kumbas. Id toun 1955, luguan kampung diti nokoruba iso kinoyonon wagu i oluub om olumis tomod kinoyonon tu poingimpa do Aki Nabalu. Mantad di, pinoturidong koimbagu kampung wagu id kinoyonon diti om pinomungaranan sabaagi Kampung Pinasang Moroulu. Naanu ngaran Moroulu diti mantad iso baang i lumuyung id tanga-tanga do kampung diti. Au insan do arasakan waig do lumuyung mantad baang diti ali' pia id maso magadau. Ogumu kampung suai poingsorili do kampung diti om olumis tomod kinoyonon tu id dampak do nuluhon. Kalapas nopo luguan kampung diti minidu pogun, id toun 1976, tanak kotuahan luguan diti pinoungkakat sabaagi luguan kampung tondou koiiso id pogun Sabah om ngaran nopo dau nga KK Daimah Binti Konong. Sabaagi iso kampung Dusun, tulun id kampung diti mogiboboros momoguno Dusun Tindal.

KOPOINTUTUNAN TIMBABA PONORIUKAN

Boros Dusun tindal nopo nga boros di gunoon do kogumuan tulun id Kampuang Moroulu. Boros Dusun id kampung diti nogi nga nasandadan mantad kampung Kiau i nokohibok moi koyonon wagu id Kota Belud om iso nopo di Kampung do pinoturidong nga Kampung Pinasang Lama. Tumanud UNESCO (2003) id ponuatan di Noor Hayati Romli om tambalut (2022), boros gulu i koilaan sabaagi boros tina nopo nga boros i asaru gunoon. Pitkanen-Huhta (2015) id ponuatan di Noor Hayati Romli om tambalut nogi pinopatalang do boros nopo nga nabalajaran mantad di kinosusuon po toiko di timpu kritikal kopongonuan boros om asaru gunoon do popokito identiti sosial id isoiso komuniti. Id konteks tulun Kampung Moroulu, Boros Dusun Tindal nopo nga boros di ogumu gunoon di komolohingan nga au kopio id sukodwagu.

Sabaagi songulun tulun Dusun Tindal Kota Belud, oponsol tomod do haro kabaalan mimboros boros Dusun Tindal i kohompit ngawi o goos sosongulun popolombus toilaan om sogu di okritis om okreatif maya do pibarasan. Suai ko iri, osonong nogi sosongulun do popolombus toilaan miampai woyo mimboros do momoguno intonasi di kotunud moooi do kopomolombusan do toilaan dii lobi ogirot, atalang om asanagan sosongulun monorimo.

KOINTALANGAN KOBOLINGKAHANGAN

Kogumuan sukod wagu timpu baino lobi orohian do mimboros id Boros Malayu toiko' boros suai miagal Boros Inggeris, Boros Sina om Boros Korea. Suai ko ii, ogumu nogi tangaanak orohian mingsingumbal do mimboros boros mantad sandad Jipun om nunu nopo i koghiok om kagayat rahi diolo mingsingilo. Gama komogoton id Sains om Teknologi, boros Dusun Tindal nogi nga kotimbaba do tantaman do moi atalup lolobi kumaa sukod wagu tu yolo lobi orohian do mingsingilo toiko mimboros id boros suai lolobi soira mamain game toiko monuat. Tumanud di Noor Aida et al (2014), pomogunoon boros rujak nogi nga najadi do rasun kumaa pomogunoon boros di poingtopot id koposion sosongulun tu noubas do pomogunppn bprps di ouhan id mesia sosial. Suai ko ilo, sosongulun di haro kowoyoyoon di osonong om poinghali mantad suai lolobi komilaan id koburuon ekonomi om sisikulan. Soira poinlongkod o tangaanak dilo koburuon, ogumu kobolingkangan i awayaan diolo miagal ko loobi momili boros suai do gunoon id piromutan moi osonong i piromutan do tulun suai. Mantad dii, boros sondiin au nodi ogompi tu momogusa yolo do koburuon tinan sondii.

Mantad dilo, mononoriuk nokopuriman do oponsol tomod monoriuk kowoyoyoon pomogunoon boros Dusun Tindal id Kampung Moroulu lolobi kumaa sukod wagu. Koindalanan proses mogihum data nopo nga solinaid duo tulun om id maso popoindalan do proses ponimungan data, haro piipiro sukod wagu i kikobolingkangan do mimboros boros Dusun Tindal. Dusun Tindal. Tangaanak om sukod wagu diti apagon do mamarati di isoiso poguhatan pinotahak om soira haro kapaganon diolo mimboros Dusun Tindal dii, apagon nodii yolo do manahak tisuli lolobi monuat id boros Dusun Tindal.

Tudu Ponoriukan

1. Mongintong taang kabaalan sukod wagu mimboros Dusun Tindal.
2. Mongintutun kobolingkangan sukod wagu mimboros Dusun Tindal.
3. Mongilo laang-laang monolimbamban kobolingkangan sukod wagu mimboros Dusun Tindal.

Tuhot Soriuk

1. Ingkuro taang kabaalan sukod wagu mimboros Dusun Tindal?
2. Nu kobolingkangan sukod wagu do mimboros Dusun Tindal?
3. Ingkuro monolimbamban kobolingkangan mimboros Dusun Tindal?

Pongintangan Literatur

Ponoriukan kokomoi *Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice* I sinuat di Richards, J. C., om Renandya, W. A. (2019) pinopointalang kaida om ponginsamakan id pongiaan boros. Id ponuatan diolo, haro piipiro tima i pinosotol moi osonong i pongiaan boros om salah iso nopo nga pongiaan boros I poingimpao' karaja. Iti nopo pinopokito do prinsip om praktis id pambalajaran boros moi abaal do mimboros sosongulun diti. Id pongiaan boros diti, pinopokito

nogi do soira mongiaa pibarasan, haro piipiro kungsi ponginsamakan id pibarasan miagal ko panahangan, focus d pibarasan om kopomogunoon do boros. Maya ponoriukan disio nogi pinopokito do moo loobi osonong pambalajaran boros, nuru do momoguno piipiro ponilaian montok do kopokito koimogoton om kinalantaion id boros diti om pionsuang nogi o formatif om sumatif. Songulun mongongia nogi nuru moi panganu kursus boros do popoinsonong om popoingkawas komilaan id boros diti lolobi soira popoilang kumaa tangaanak.

Strategi popoingkawas do kabaalan mimboros nogi nga okito id buuk sinuat di Zamri (2015) inonggo pinopointutun isio piipiro item mongilo sosongulun i kaanu mimboros boros suai. Iri nopo nga pionsuang ngawi no komilaan sosongulun dii do mimboros, monguhut om nogi monimbar. Sokiro do sisimbar nopo dii nga au kopio kosudong, songulun mongingia nuru do poposudong di boros ginuno I monguhup do popoingkawas kabaalan tangaanak mimboros. Id ponuatan disio nogi pinopokito do sala' iso i milo poburuon do monguhup popoingkawas kabaalan tangaanak di mimboros nga maya molohing diolo. Proses nopo diti poinghangkum o pibarasan mimpai molohing om songulun molohing nuru do mikinongou soira tangaanak mimboros moo popokito iso pibarasaan di osonong om lobi osistematik. Mantad asil ponoriukan diti, okito nu ngawi kobolingkangan I otimbabaan tongosukod wagu do mimboros boros tina om nogi laang monolimbamban do kobolingkangan diti.

METODOLOGI

Ponoriukan diti momoguno do kaida reka bentuk kualitatif maya ponoriukan kes tu au ogumu responden di minaan pilio. Gunoon ponoriukan momoguno kualitatif moo kaanu do momorindak kowowoyo kabaalan mimboros boros Dusun Tindal I gunoon oid pilumaagan tikid tadau do tangaanak id Kampung Pinasang Moroulu, Kota Belud. Ponoriukan nogi diti monguhup do mongitong nu ngawi kobolingkangan I otimbaabaan songulun sukod wagu di au abaal mimboros boros Dusun Tindal. Reka bentuk kualitatif nogi nga kosudong montok kajian kes tu kopokita toi ko' kopointalang di tuhot ponoriukan. Proses nopo dau nga mantad popointalang di tuhot, pomilian subjek toi ko' uhu di kiharo pionitan.

Instrumen Ponoriukan

Proses manganu om monimung data dopo momoguno kaida ponorubungan, pogintangan, ponoriukan media elektronik om perpustakaan. Maya do ponorubungan diti, minanganu kosiwatan i mononoriuk do rumuba responden I pinili maya pirubaan id kinoyonon om tadau di pinili om nogi maya ponorubungan media sosial. Ponimungan data maya ponorubungan diti monguhup di mononoriuk do manganu om monimung data montok timpu oruhai suai ko' kaanu data taang kabaalan mimboros boros Dusun Tindal montok sukod wagu.

Instrumen monimung data di kumoduo ginuno nopo nga maya pogintangan maya d karatas sisimbar i pinotahak kumaa sukod wagu di pinili. Maya pongintangan diti, oilaan, okito om maan rindako o data tinimung di mononoriuk mantad sisimbar di tinahak do mampayat. Nuut ponorubungan nopo nga sukuon i gunoon do mononoriuk no monguhut di mampayat moi kowowoyo nopo di pibarasan nya osonong om aanu maklumat maan timungo.

Taang Kabaalan Sukod Wagu Mimboros Boros Dusun Tindal.

Komilaan mimboros Dusun Tindal manahak bagas di agayo kumaa sukod wagu lolobi id timpu baino tu kogumuan sukod wagu au orohian mimboros Dusun Tindal. Id konteks pomogunan Malaysia, Boros Malayu (BM) naanu sabaagi boros kooiso i maan gunoon kogumuan tulun Malayu do mimboros. Boros Inggeris nopo naanu sabaagi boros koduo nga timpu babaino, ogumu komolohingan lolobi i nokosikul gisom taang takawas, lobi momili monuduk tangaanak diolo do mimboros Boros Inggeris. Mantad dii, kogumuan tangaanak au mamantang boros tina sabaagi iso boros di nuru oilaan tu nokorusod no boros suai id pomusarahan om koposion diolo. Mantad dii, nokotimbaba komolohingan do tantaman moi atalup boros tina id ginawo di tangaanak om iti kohompit nogi boros Dusun Tindal.

Id pogintangan om piromutan miampai sukod wagu mampayat id Kampung Moroulu, nokito do kogumuan sukod wagu au milo momoros Dusun Tindal tu nokosokot no boros suai id ginawo diolo mantad po di nosusu gisom ponsikul. Ali' pi yodi, karati kasai sukod wagu soira uhonon momoguno do boros Dusun Tindal. Nung karati, kotimbaba kasai boros Dusun Tindal do tantaman lolobi soira au momoros tongosukodwagu do boros Dusun Tindal. Sukod wagu nuru do koilo mimboros boros Dusun Tindal lolobi id timpu nondo tu ogumu no koimogoton pomogunoon teknologi om sukod wagu sondii asaru poingoros do teknologi miagal handphone, kompuito om nunu nopo.

Jadua I

Taang Kabaalan Mimboros Boros Kadazandusun

Au Songkuro Abaal	Abaal	Lobi Abaal
6 tulun	3	1

Mantad piromutan miampai do sukod wagu id Kampung Moroulu, Kota Belud, nokitanan do 6 sukod wagu au songkuro abaal mimboros boros Dusun Tindal nga karati kasai soira maan uhoto. 3 sukod wagu abaal mimboros do boros Dusun Tindal om 1 i lobi abaal. Mantad dii, nokitanan di minonoriuk do 4 no sukod wagu i milo mimboros boros Dusun Tindal om kogumuan au songkuro abaal.

Kobolingsangan sukod wagu do mimboros Dusun Tindal

Mantad pibarasan miampai sukod wagu, nokitanan di mononoriuk piipiro kobolingsangan i otimbabaan diolo do minsingilo mimboros boros Dusun Tindal. Kobolingsangan di otimbabaan nopo nga miagal i pointarad id suriba.

- Abaal id Boros Suai
- Pomogunoon Media Sosial
- Kabaalan id Literasi Digital
- *Peranan* Pendidikan
- Rahung koubasanan

Kabaalan mimboros boros suai au milo olimon tu timpu baino, kogumuan sukod wagu lobi orohian mimbalar mimboros boros suai lolobi Boros Inggeris tu kogumuan yolo kopuriman do kapansalan do koilo mimboros Boros Inggeris soira mogihum karaja. Mantad dii, kogumuan sukod wagu opogot do mimboros Boros Inggeris tu kogumuan liwang karaja i poingtarad timpu baino nuru do koilo mimboros boros suai ko Boros Malayu. Kogumuan molohing nga lobi mongunsub tangaanak diolo do mimpogot mimboros boros suai om olihuan no momoguno Boros Dusun Tindal.

Pomogunoon *Media Sosial* nogi nga kapanahak tantaman toi ko' kobolingkangan tagayo kumaa sukod wagu id Kampung Pinasang Moroulu tu kogumuan sukod wagu id kampung diti nokointutun om koilo momoguno media sosial sabaagi kakamot do monorubung tulun suai i osomok toi ko' osodu. Suai ko ii, kogumuan sukod wagu nogi nga orohian do momoguno media sosial miagal *WhatsApp, Facebook, Instagram, Youtube* om *Tik Tok* do mogihum kousinanan lolobi po *Facebook, Youtube* om *Tik Tok*. Kogumuan sukod wagu i momoguno do media sosial diti nga lobi orohian momoguno boros suai miagal Boros Inggeris, Boros Malayu, Korea om Jipun tu opurimanan diolo do kogumuan tulun id pomogunan lobi orohian do mikirongou di boros oilaan diolo. Suai ko ii, kogumuan do genesari Z nogi nga asaru momoguno boros di misungku toi ko' lohoon do tongotulun sabaagi boros rujak. Mantad dii, pomogunoon boros tina, okon nopo araag nga murikuri om iti manahak korosian kumaa komolohingan tu moi atalup no boros diti id ginawo om pomusarahan diolo.

Kabaalan id Literasi Digital nogi nga manahak kobolingkangan tagayo kumaa sukod wagu do mimboros boros Dusun Tindal tu kogumuan maklumat i haro id gana online momoguno boros suai miagal boros Inggeris. Mantad dii, kogumuan sukod wagu nuru abaal do momolinahas om momili di maklumat aanu diolo. Kabaalan diti poinglongkod id komilaan konteks om linungung boros id mogisusuai platform. Mantad dii, kogumuan sukod wagu om tangaanak loobi orohian do mingisingilo mimboros boros suai miagal boros Malayu om boros Inggeris.

Tonggunan Pondidikan loolobi id boros Malayu nga manahak kobolingkangan kumaa sukod wagu tu kurikulum id sikul-sikul timpu baino poposotol do kabaalan id boros miagal ponuatan kreatif, pibarasan lisan om komilaan mambasa. Mantad dii, kogumuan molohing loobi monokodung kumaa tangaanak diolo do mingoos monuat, mimboros om mongintutun do borors Malayu om boros Inggeris.

LAANG MONOLIMBAMBAN KOBOLINGKANGAN MIMBOROS DUSUN TINDAL

Montok do monolimbamban kobolingkangan mimboros boros Dusun Tindal diti, haro piipiro laang nokito miagal i pinohuyad id siriba.

- i. Asaru mikirongou om mimboros boros Dusun Tindal loolobi mogiboboros miampai do komolohingan di abaal om aparagat mimboros boros Dusun Tindal. Iti monguhup do popoingkawas komilaan mimboros boros Dusun Tindal am poposong do rolou sukod wagu om tangaanak do mimboros Dusun Tindal.
- ii. Asaru minsingumbal mimboros Dusun Tindal toi ko' mongingumu koilaan boros maya pambasaan buuk, monuat jurnal toi ko' mogiboboros miampai tambalut id Dusun Tindal.
- iii. Momoguno toud pambalajaran i manahak do ogumu koundaran miagal *aplikasi* internet, buuk toi ko' kursus online i kosudong do komilaan sondii.
- iv. Mikiambalut do kogumuan tulun di asaru mimboros boros Dusun Tindal mooi koingkawas komilaan do mimboros boros Dusun Tindal. Suai ko ii, sukod wagu milo popoingkawas komilaan mimboros boros Dusun Tindal maya goos do mingsingilo mimboros boros Dusun Tindal.
- v. Pomogunoon boros di poingtopot loolobi soira momoguno media sosial nuru maan insanangai mooi osonong i isoiso' panandatan nowonsoi. Iti nogi kopokito kowoyowoyoon songulun di osonong om kiharo fokus soia momoguno isoiso' boros id pibarasan toi ko' ponuatan.

POMOLINGKUMAN

Kabaalan id boros tina mooi atalup no soira aiso goos tongotulun di momoguno di boros di do monguhup tongosukod wagu do orohian diti boros loolobi iti generasi Z. Kogumuan generasi Z orohian do mingsingilo om momoguno boros suai loolobi boros Inggeris om boros Malayu tu oilaan diolo, ngoduo-duo boros diti agayo kopomogunoon dau. Ali' pia yodi, goos do manahak korohian kumaa isoiso' sukod wagu do orohian mingsingilo mimboros boros Dusun Tindal nuru maan kopio pototoso mooi lobi ogumu sukod wagu do orohian diti boros tina sondii. Mantad dii, peranan togotulun id Kampung Moroulu do tumimbaba do tantaman diti oponsol tomod loolobi do goos momogompi ti boros tina om nogi martabat boros diti.

SUKUON

- Aliza Ali and Zamri Mahamod (2015): *Development of Play-Based Instruction Module for Teaching Preschoolers' Language Skills*. Aust. J. Basic & Appl. Sci., 9(34): 110-118, 2015
- Noor Hayati Romli, Mohd Sallehudin Abd Aziz, & Pramela Krish N Krishnasamy. (2022). Penggunaan Bahasa Melayu Di Dalam Pengajaran Bahasa Inggeris: Sorotan Teori Dan Kajian Lepas: The Use of Malay Language in Teaching English as a Second Language. *MANU Jurnal Pusat Penataran Ilmu Dan Bahasa*, 33(1). <https://doi.org/10.51200/manu.v33i1.3722>.
- Noor Aida Mahmor, Faizah Ahmad & Nasariah Mansor. (2014). Kerancuan bahasa: Cabaran dalam pendidikan negara dan pembinaan negara bangsa. *Prosiding Seminar Ketahanan Nasional 2014*, hlm. 1-20. 23 Disember 2014, Premiera Hotel, Kuala Lumpur

Richards JC, Renandya WA, eds. *Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice*. Cambridge University Press; 2002.

POPOINGKAWAS RAHI TANGAANAK MINSINGILO TINIMUNGAN BOROS NGARAN, BOROS KADAZANDUSUN MOMOGUNO INTERVENSI E-TATABA

Chrisma Elsie Peilie@Kiply
Eylse Paulus
Efrenifani Joseph
Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent
386-26-chrisma@epembelajaranedu.my

ABSTRAK

KiT e-TaTaba nopo nga iso Kakamot Ponguhup Pambalajaran id bontuk do digital di noturidong montok kopokionuan monunuduk Boros Kadazandusun (BKD) om nogi kowoyowoyoon tangaanak sikul id sikul tosiriba. Pinoindalan o ponoriukan diti id 2 sikul tosiriba di napili id watas Tuaran Sabah. Mantad do kopoiindalanan inovasi diti, alansan do kaanu [1] popoingkawas rahi tangaanak id suang do pambalajaran BKD [2] popoingkawas kabaalan tinimungan boros loobi po boros ngaran id BKD [3] monguhup popoinggumu kakamot pongia'an Boros Kadazandusun. Kowoyowoyoon pogulu do kopoiindalanan inovasi diti id sikul di napolu nopo nga [1] osiriba rahi tangaanak do balajar BKD [2] osiriba toilaan tangaanak kokomoi boros ngaran om apagon tangaanak do miromut id BKD [3] Pongia'an om Pambalajaran (PdP) BKD nopo nga kiula do ladsong om okuri o kakamot ponguhup pambalajaran di kaanu popohiok PdP. Kiharo hinta di pointalang kokomoi inovasi di pinoindalan nopo nga kibagas tu aasil ponoriukan popokito [1] kowoyowoyoon tangaanak di loobi kirahi do minsingilo BKD [2] nokoingkawas o kabaalan boros ngaran BKD tangaanak [3] kit e-TaTaba kaanu pinopouhan mongingia BKD do mongia' BKD. Suai ko i', koponuridangan kit e-TaTaba amu momoguno kos di ogumu tu kit diti nopo nga popointegrasi liwang teknologi di poinharo mantad.

Hogot Toponsol: Tinimungan boros, Boros Kadazandusun, Kakamot Ponguhup Pongia'an, Teknologi.

ABSTRAK

Kit e-Tataba merupakan satu Bahan Bantu Mengajar berbentuk digital yang dibina khusus sesuai dengan keperluan guru Bahasa Kadazandusun (BKD) dan ciri-ciri murid di sekolah rendah. Kajian ini dijalankan di dua buah sekolah terpilih yang terletak di Tuaran Sabah. Melalui inovasi ini, dihasratkan mampu [1] meningkatkan minat murid-murid dalam PdP Bahasa Kadazandusun [2] meningkatkan penguasaan kosa kata khususnya kata nama dalam Bahasa Kadazandusun [3] membantu memperkaya bahan pengajaran BKD. Sebelum inovasi ini dijalankan di lapangan disekolah yang terpilih, adalah [1] murid-murid kurang bernetivasi belajar Bahasa Kadazandusun [2] Murid-murid mempunyai pengetahuan yang kurang berkaitan kosa kata Bahasa Kadazandusun menyebabkan murid sukar untuk berkoumunikasi dalam bahasa Kadazandusun [3] Penyampaian Pengajaran dan Pembelajaran (PdP) bersifat tradisional dan kurang bahan sokongan menyebabkan murid cepat bosan semasa PdP. Terdapat bukti yang nyata bahawa inovasi ini sememangnya berkesan kerana setelah kit ini diuji, dapat dilihat [1] murid-murid lebih bersemangat untuk mempelajari bahasa Kadazandusun [2] penguasaan kosa kata khususnya kata nama meningkat [3] dan e-Tataba telah memudahkan guru-guru untuk mengajar Bahasa Kadazandusun. Tambahan pula, e-Tataba ini juga tidak memakan kos yang banyak kerana ianya lebih kepada pengintegrasian teknologi sedia ada.

Kata kunci: *Kosa kata, Bahasa Kadazandusun, Bahan Bantu Mengajar, Teknologi*

KOINTUTUNAN

Tarad kabaalan om koilaan tangaanak kokomoi tinimungan boros Kadazandusun kapanahak bagas kumaa kalantayon tangaanak montok minsingilo kokomoi boros Kadazandusun. Kiwaa 5 kabaalan di posotolon id suang do Dokumen Standard Kurikulum om Pentaksiran (DSKP) di poia'on id sikul tosiriba ii no kabaalan mokinongou om moboros (komi), kabaalan mambasa, kabaalan monuat, kabaalan kolumisan boros om nogi kabaalan puralan boros (Bahagian Pembangunan Kurikulum, (2019). Sokiro akawas o koilaan tangaanak kokomoi tinimungan boros id Kadazandusun, aiso kobolinkahangan tangaanak do mamagampot hontolon koinsanan kabaalan suai di minaan posodtolo id suang do DSKP. Tumanud koingan solinaid id sikul, tinimungan boros tangaanak di krontob nosiliu sabaagi iso tantaman do popoindalan pongia'an Boros Kadazandusun. Tumanud di Prashant, minsingilo tinimungan boros nopo nga impohon montok minsingilo kokomoi isoiso boros maya loobi aralom. Analogi kapansalan tinimungan boros milo pioniton kumaa konsep bata di gunoon montok momonsoi bongunan (*scaffolding*) di mositi waro impohon pogulu kapanggor. Amu tangaanak kaanu momodimpot hontolon kopio kurikulum Boros Kadazandusun ii no momoguno Boros Kadazandusun di kotunud, oulud om olinuud id mogisuusuai kohuboyoon.

Kobolinkaangan Ponoriukan

Kobolinkahangan di nongotimbaba id suang do linimput pongia'an nga ii no kokomoi tangaanak di amu karati om koilo do moboros boros Kadazandusun, tangaanak di kiula pasif om nakadala aktif id PdP BKD om tangaanak di amu mimpargat montok momonsoi timbaba'on di tahakon do mongingia. Tangaanak nopo di amu karati Boros Kadazandusun diti kogumuan mantad tinaru suai mantad ko' Kadazandusun om haro nogi tangaanak tinaru kadazandusun di karati no nga amu koilo do moboros Kadazandusun. Tangaanak pasif nopo amu umang mampai id suang do PdP. Misulak dilo, tangaanak di adaalan aaktif nga osiliu gama do apaasan tangaanak id suang do PdP di poindalanan tu amu tangaanak karati Boros Kadazandusun om sumonu gama do abaabayan PdP di kiula konvensional/pasif. Tangaanak amu momonsoi timbaba'on di tahakon do mongingia loolobi po montok abaabayan di popohompit kabaalan wara toi ko' komi miagal ko' minsingkono.

Tudu Soriuk

- i. Mongingkawas rahi tangaanak do minsingilo tinimungan boros ngaran boros Kadazandusun momoguno intervensi e-TaTaba.
- ii. Mongingkawas tinimungan boros ngaran tangaanak momoguno intervensi e-TaTaba.

Tuhot Soriuk

- i. Koingkawas nangku rahi tangaanak do minsingilo tinimungan boros ngaran

- boros Kadazandusun momoguno intervensi e-TaTaba?
- ii. Koingkawas nangku tinimungan boros ngaran tangaanak momoguno intervensi e-TaTaba?

PONGINTANGAN LITERATUR

Iso nopo teori i monokodung do ponoriukan diti nopo nga Teori Maslow. Tumanud di Maslow id suang Noriati et.al. (2017), kosusukupan tangaanak id aspek fisiologi om psikologi minog do ponuon montok popoimbulai rahi om sunduan tangaanak do popoburu komilaan diolo minsingilo ahal kawawagu id taang di bobos optimum. Sumuku ponoriukan di Nurul et.al. (2010), pongaplikasian teknologi kapamagayat fokus, popotindohoi pomusarahan mooi do loobi osonong kopomuhandaman om loobi po popoingkawas sunduan. Id aspek psikologi, tangaanak timpu do baino poimpasi id pialatan do koburuan TMK om TMK nosili sabaagi soboogian mantad koposion diolo. Sabaagi poomitanan, ontok timpu koundarangan id walai gama do tomporuol Covid di nakatalib, koinsanan PdP minog do poindalanon maya online om kakamot TMK nosiliu sabaagi iso kosusukupan tangaanak.

Siti Zaharah Mohid, Roslinda Ramli, Khodijah Abdul Rahman om Nurul Nadhirah Shahabudin (2018) pinopointalang id suang do ponoriukan diolo, piomungan teknologi multimedia (TMm) id suang do pondidikan kaanu popoimbulai tangaanak di kaanu miala id abad ko21. Tumanud di Agnesia M. G., Rantung D. A., om Naibaho L. (2024) id ponoriukan diolo kokomoi 'Pemanfaatan Media Teknologi Bagi Pendidikan Anak Usia Dini' songulun mongingia minog do kreatif om kritis montok poposiliu TMK sabaagi kakamot di monguhup koburuon pondidikan tangaanak mooi do loobi kikualiti. Mantad teori diti, noturidong o kakamot intervensi e-TaTaba i papahangkum gamifikasi, koilaan om teknologi montok monokodung kosusukupan psikologi tangaanak.

METODOLOGI

Tolu kaida noguno om noaplikasi di mononoriuk montok monimung data solinaid kopoidalanan ponoriukan. Kaida di noguno nopo nga pogintangan, pomorindakan foom, foom poguhatan om nogi poniisan pra om pasca.

Montok kaida pongintangan, minomoguno i mononoriuk do nuludan pongintangan di popokito roromu-roromu di minog intangan id isoiso mampayat solinaid ponoriukan miagal ko woyo, koponorimaan, om tisuli kumaa intervensi. Kaida pongintangan kohompit no iso ralan monimung data maya kualitatif di noguno mononoriuk montok monimbar tuhot soriuk. Kopomogunoon nuludan pongintangan monguhup mononoriuk do sumiliu loobi fokus kumaa isoiso tuhot soriuk mooi do amu kolisang.

Kaida di sumusuhut kakal po momoguno ponginsamakan kualitatif ii nopo nga foom poguhatan. Foom poguhatan monguhup mononoriuk do monuku taang koponorimaan mampayat kumaa intervensi di noonsoi om nogi mongilo rahi diolo kumaa boros Kadazandusun kalapas pongaplikasian e-TaTaba. Tujuan toponsol kaagu kopoidalanan foom poguhatan nga ii no montok manganu tisuli

ponginsanangan moo'i do koilo mononoriuk nunu kagarasan om koluhuyon do intervensi di pinoindalan.

Kaida di kumotolu, poniisan pra-pasca, nopo nga iso ponginsamakan kuantitatif di gunoon montok monuku koimogoton tinimungan boros mampayat. Poniisan diti abaagi kumaa duo boogian ii nopo nga boogian A ii popokito nuludan poguhatan objektif om minog ampayat do momili iso sisimbar di kosudong tumanud poguhatan om boogian B i nopo nga poniisan struktur. Id boogian diti, minog tangaanak do momungaran kakamot di pokionuon.

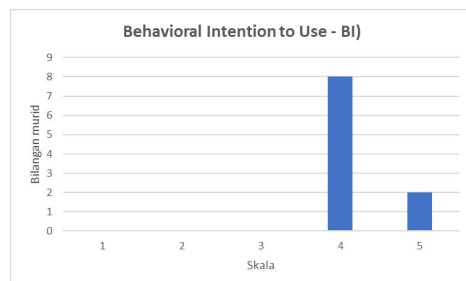
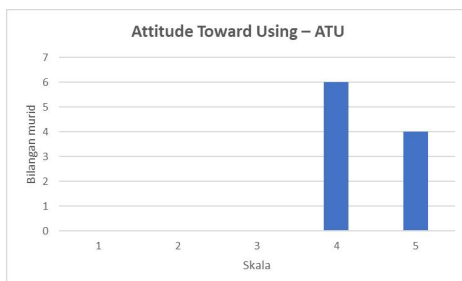
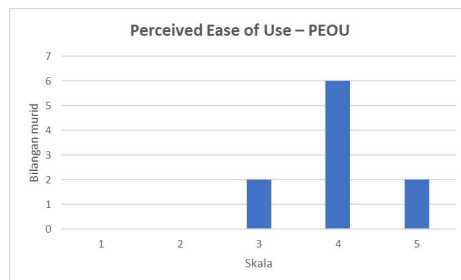
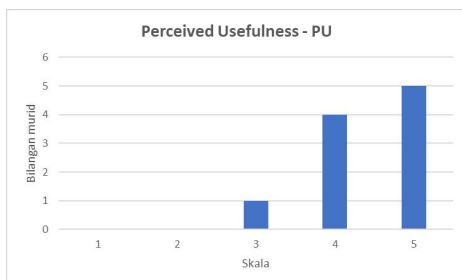
Kaida di tumohuri nga kakal do momoguno ponginsamakan kuantitatif ii nopo nga pomorindakan foom montok lambaran timbaba' mampayat. Id suang do lambaran diti, pokionuon mampayat do papatayad soginumu boros ngaran kokomoi kakamot id walai montok monuku koimogoton diolo kalapas intervensi. Pokionuon tangaanak do momonsoi lambaran karaja diti id suang do timpu 1 jaam miagal nogi poniisan di nokopogulu.

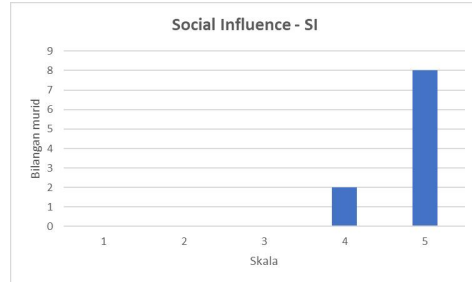
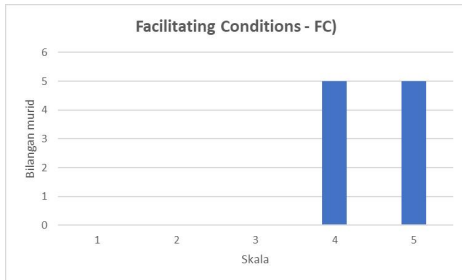
KOONUAN SORIUK

Momoguno carta bar mogisuai montok manganu data kokomoi aspek-aspek di oponsol ilo'on kokomoi inovasi pinoindalan id ngoduduo sikul.

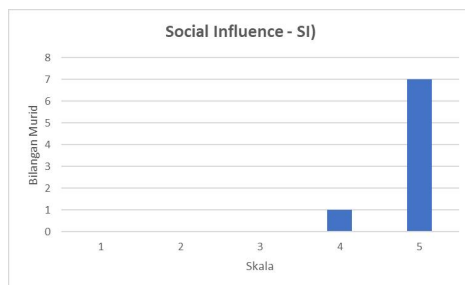
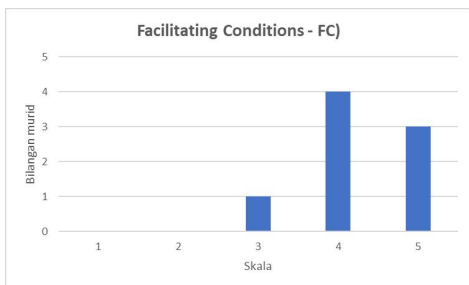
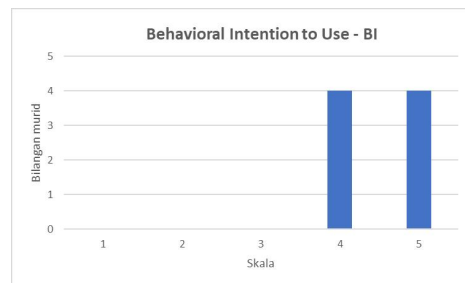
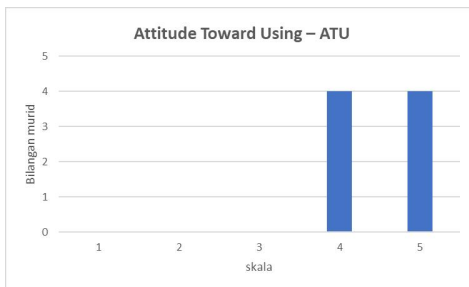
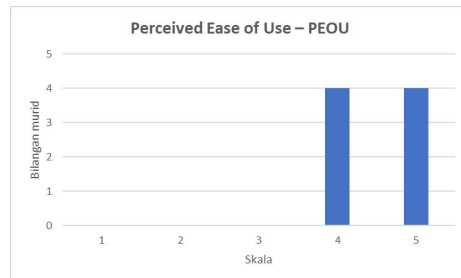
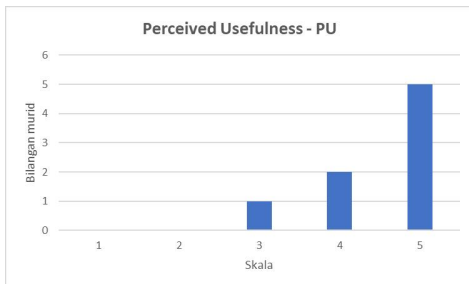
Carta 1-6

Tisuli Tangaanak (Sikul A)

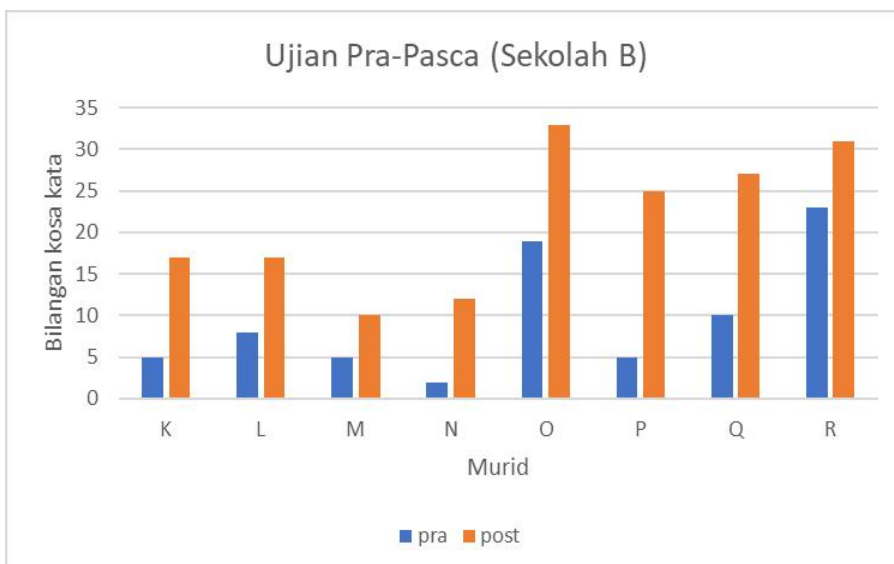
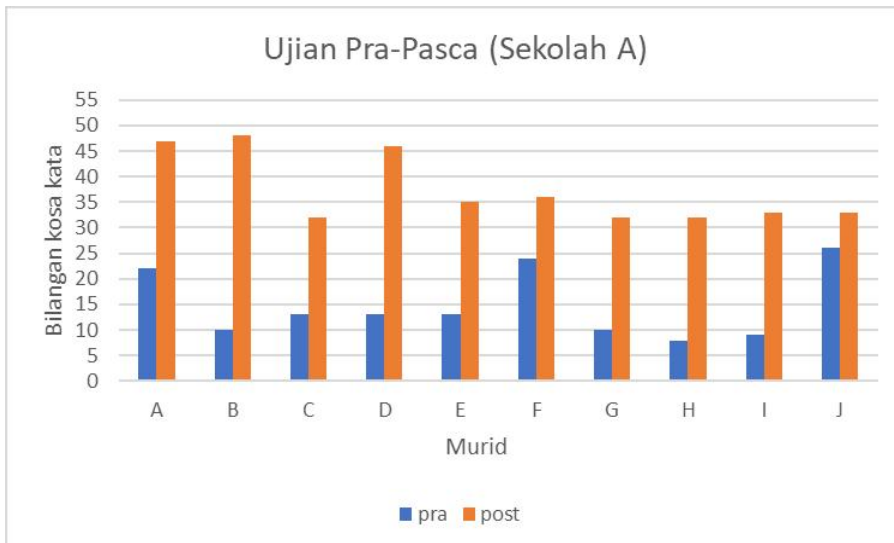




Tisuli Tangaanak (Sikul B)



Kosignifikanan (Koundolihon)



Tumanud graf bar pra-pasca pinointalang, koundolihon tagayo di bobos signifikan di milo okito montok ginumu komiboros toilaan tangaanak id ngoduduo sikul. Miningkawas o kinodimpoton maso poniisan pasca mantad ko' kinodimpoton tangaanak maso poniisan pra.

POGIBAABARASAN SORIUK

Mantad no do pomogunoon Kit e-Tataba okito kinoingkawaso rahi tangaanak do minsingilo Boros Kadazandusun om loolobi po kinoingkawason id aspek koilaan kokomoi tinimungan boros. Oilaan iti, mantad no do komi tisuli i naanu mantad tongotangaanak i minonimbar do foom ponguhatan. Haro duo sikul mantad watas

Tuaran i nopilih montok kopoin dalanan do kit e-Tataba diti. Sikul A soginumu 10 tangaanak om sikul B soginumu 8 tulun tangaanak.

Montok koduo-duo sikul ii no tu sikul A om sikul B, okito kinoingkawason rahi do tangaanak do minsingilo tinimungan boros tu' koduo-duo sikul minanahak komi di osonong om akawas maya pinonimbaran do foom ponguhatan. Maya do graf i pinatayad, oinsanan tangaanak montok koduo-duo sikul minanahak skala di osonong om akawas. Skala nopo i pinatahak diolo nopo nga tumimpun id skala 3,4 om 5 om aiso i lobi okuri mantad dilo. Dadi, mantad diti oilaan do lobi kirahi o tangaanak minsingilo tinimungan boros maya pomogunoon kit e-Tataba.

Okito nogi kinoingkawason id aspek koilaan tinimungan boros ngaran do tangaanak. Ahal diti tu', koduo-duo sikul i nopilih pinopokito kinoingkawason koilaan kokomoi tinimungan boros kalapas pomogunoon kit e-Tataba diti. Sabaagi poomitanan, montok tangaanak A id sikul A, ginimu tinimungan boros i oilaan dau maamaso poniisan pra toiko pogulu pomogunoon kit e-Tataba nopo nga soginumu 23 no. Maamaso nopo poniisan pra pasca ii no tu kalapas pomogunaan e-Tataba lobi akawas koilaan tangaanak A id sikul A ii no tu' soginumu 47 tinimungan boros ngaran. Miagal nogi id sikul B. Sabaagi poomitanan, tangaanak K id sikul B, tinimungan boros ngaran i oilaan maamaso poniisan pra nopo nga soginumu 5 no. Kalapas nopo nokopomoguno do kit e-Tataba diti, nokoingkawas di soginumu 17 tinimungan boros ngaran. Iti popointalang kaanu iti kit e-Tataba popoingkawas koilaan do tangaanak kokomoi tinimungan boros ngaran.

Suai ko mantad di, mantad do kopomogunoon do kit diti haro nogi piipiro bagas di osonong. Koiso, kaanu iti kit popouhan tongomongingia do mongia Boros Kadazandusun montok tongotangaanak. Ahal diti tu' iti nopo kit nga nosiliu iso kakamot ponguhup soira mongia' do tongotangaanak. Kumoduo, kinoponuridangan kit e-Tataba kaanu nogi mongingkuri kos. Ahal diti tu' amu momoguno tusin o kit diti om popointegrasi no liwang teknogi di poinharo mantad.

KOLIMPUPUSON

Milo tigason, nakaanu o kit e-TaTaba do monimbar koinsanan poguhatan om minomodimpot tudu ponoriukan. Kalantayon diti okito maya iso hipotesis ii nopo nga mingkawas o rahi tangaanak, mingkawas nogi kogompoton tangaanak. Mantad dii, kaida PdP mongingia di mogisusuai om okreatif. Suai ko dii, mantad do koonuan asil soriuk nokointalang, inovasi e-Tataba diti nakaanu kopio do momodimpot toinsanan tudu om objektif ponoriukan. Okito do i tangaanak nakaampayat arahi minsingilo om nakaanu koilaan wagu tumanud sisimbar diolo id pinludaan om foom tuhot soriuk nokotikid. Mantad no dii, milo boroson osonong tomod pomogunoon kit e-Tataba diti montok tangaanak balajar tinimungan boros ngaran Boros Kadazandusun. Agayo tomod bagas di osonong i naanu mantad kinopomogunoon do kit diti. Alansan daa lobi koinlaab o kopomogunaan kit diti montok no do monguhup lobi ogumu tangaanak minsingilo tinimungan boros ngaran Boros Kadazandusun.

SUKUON

- Agnesia, M. G., Rantung, D. A., & Naibaho, L. (2024). Analisis Teori Hirarki Kebutuhan A. Maslow Dalam Pemanfaatan Media Teknologi Bagi Pendidikan Anak Usia Dini. *Jurnal Pendidikan Tambusai*, 8(1), 4595-4609
- Mohd, S. Z., Ramli, R., Rahman, K. A., & Shahabudin, N. N. (2018). Teknologi multimedia dalam pendidikan abad 21. In *5th International Research Management & Innovation Conference*, Putrajaya, Malays
- Noriati A. Rashid, Boon, & Syarifah Fakhriah Syed Ahmad. (2017). *Murid dan pembelajaran*. Oxford Fajar.
- Nurul Hijja Mazlan, Shaffe Mohd Daud, Ahmad Fauzi Mohd Ayob. (2010). Effectiveness of Assistive Computer Technology (ACT) for Enhancing Basic Language Skills among Students with Hearing Disabilities. *Pertanika J. Soc. Sci. & Hum.* 18(1):141-156

KOPOMOGUNAAN KIT InTangon MONTOK POPOINGKAWAS RAHI OM TOILAN TINIMUNGAN BOROS ID BOROS KADAZANDUSUN

Kairul Nizam Bin Burhanudin

Jessy Sudot

Institut Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent Tuaran

391-26-kairul@epembelajaranedu.my

ABSTRAK

Kit InTangon nopo nga tangon toniba i pinosiliu animasi i momoguno aplikasi scratch kitudu montok popoingkawas toilaan tinimungan boros tangaanak id boros Kadazandusun. Koinabasan tangaanak di osiriba id boros Kadazandusun pinopoimbulai kobolinkangan id kalantasan do pongia'an om pambalajaran id mato balajalan boros Kadazandusun. Mantad dii, medium scratch nopo nga iso aplikasi penguludan visual i momoguno koding pointantu i poposiliu PdP di lobi okreatif om kirati montok tangaanak (Johanis, 2021). Pinoindalan kaida Pra om Pos om poom ponguhatan kumaa tangaanak Toun 6 id Sikul Kabansaan Malangang Baru, Tuaran om Sikul Kabansaan Lingga Baru, Tuaran. Pinopokito tangaanak o aasil poniisan Kaedah Pra dan Pos dan soal selidik telah dijalankan ke atas sekumpulan murid Tahun 6 di Sekolah Kebangsaan Malangang Baru Tuaran dan murid Tahun 6 di Sekolah Kebangsaan Lingga Baru, Tuaran. Aasil poniisan pinopokito do lobi kirahi tangaanak mampayat id pambalajaran om mongilo piipiro tinimungan boros id boros Kadazandusun i haro id tangon.

Hogot Toponsol: Animasi, Scratch, Tinimungan boros, Inovasi InTangon

ABSTRAK

Kit InTangon adalah cerita pendek yang dijadikan animasi menggunakan aplikasi scratch yang bertujuan untuk meningkatkan penguasaan kosa kata murid dalam bahasa Kadazandusun. Pencapaian murid yang rendah dalam bahasa Kadazandusun telah menimbulkan masalah dalam kelancaran proses Pengajaran dan Pembelajaran (PdP) mata pelajaran bahasa Kadazandusun. Oleh itu, medium scratch merupakan satu aplikasi pengaturcaraan visual yang menggunakan koding yang tertentu yang membolehkan PdP menjadi lebih kreatif dan bermakna bagi murid (Johanis 2021). Kaedah Pra dan Pos dan soal selidik telah dijalankan ke atas sekumpulan murid Tahun 6 di Sekolah Kebangsaan Malangang Baru Tuaran dan murid Tahun 6 di Sekolah Kebangsaan Lingga Baru, Tuaran. Hasil pengujian ini menunjukkan murid lebih berminat melibatkan diri dalam pembelajaran dan menguasai beberapa kosa kata bahasa Kadazandusun yang terdapat dalam cerita.

Kata Kunci: Animasi, Scratch, Kosa Kata, Inovasi InTango

KOPOINTUTUNAN

Tangaanak di nokotoguang do kobolingskahangan montok maganu suang pambalajalan id Boros Kadazandusun nopo nga tangaanak di kiharo tinimungan boros di osiriba id suang do boros dii (Rahim & Salleh, 2021). Mantad dii, pomogunaan visual om grafik kaanu popoingkawas kabaalan tangaanak montok popoingkawas tinimungan boros id Boros Kadazandusun. Ahal diti poingkaa tu, pomogunaan aspek visual id suang do proses Pangajalan om Pambalajalan sabaagi iso liwang id pongintegrasian visual om pambalajalan nopo nga kibagas montok mamagampot tudu om mongulud pomusarahan tangaanak (Mohd Arsad Johanis, 2021).

Kobolingskaangan Ponoriukan

Tumanud di Rosliah Kiting om Minah Sintian (2019), babaino diti, kogumuan sukod wagu do Kadazandusun momoguno ngawi do Boros Malayu id piromutan wara toi ko' okon wara. Ahal diti popoimbulai do iso tantaman di agayo montok kopoidalanan PdP Boros Kadazandusun. Taang koilaan tangaanak di osiriba id tinimungan boros do Boros Kadazandusun mangamban do kopoidalanan PdP id kalas. Sabaagi poomitanan, au kopongo' tangaanak do timbaba' di pinatahak om au mampayat do ababayan di poindalanon mamaso PdP id kalas, tu' au karati do nunu suang pambalajalan dii.

Maya ponoriukan di pinoindalan di Alijah om Karim (2020), okito do taang tinimungan boros di osiriba karahung do pomorotian do basaon om kabaalan monuat tangaanak. Ahal diti poingkaa tu, tinimungan boros di okuri kaamban do tangaanak mamarati teks maya poinralom om popolombus tua pomusarahan di lobi atalang. Mantad dii, pangajalan di pointarad do koimogoton tinimungan boros nopo nga oponsol kopio montok popoingkawas koinabasan akademik om kabaalan boros tangaanak maya pointongkop (Yusof & Ahmad, 2022). Inovasi id kaida' pangajalan miagal do pomogunoon teknologi om kakamot basaon di koontok kaanu popoindalan tonggungan di oponsol montok popoinggumu do tinimungan boros tangaanak. Maya ponginsamakan di lobi dinamik om interaktif kaanu tangaanak popoinggumu tinimungan boros wagu maya lobi kibagas, om kaanu nogi popoingkawas kabaalan boros diolo montok poposodia diolo monoguang tantaman id timpu dumontol.

Tudu Soriuk

Mongingkawas taang koilaan id tinimungan boros do mamampayat momoguno inovasi Kit InTangon.

Tuhot Soriuk

Koingkawas nangku o taang koilaan id tinimungan boros do mamampayat momoguno inovasi Kit InTangon?

PONGINTANGAN LITERATUR

Pomogunoon kakamot ponguhup pangajaran okito sabaagi do komponen di oponsol id suang do iso-iso proses pambalajaran om pangajaran. Kakamot diti nuru do gunoon montok popoingkawas korotian tangaanak kokomoi do nunu i balajaran. Ogumu bagas positif montok kinalantaion akademik tangaanak om kaida pangajaran di gunoon. Tumanud di Jasmi et. al. (2011, id suang Charles M. L. & Ying-Lei L., 2020), pomogunoon kakamot ponguhup pangajaran kaanu mamarahung kaampayatan tangaanak mamaso proses pangajaran om pambalajaran, om kaanu nogi popoingkawas kualiti pambalajaran. Ahal diti nokito do pointopot maya ponoriukan di pinoindalan Charles M. L. & Ying-Lei L. (2020) di kiuhi 'Peranan Bahan Bantu Mengajar Dan Persekitaran Maklum Balas Dalam Meningkatkan Kualiti Pembelajaran Pelajar'. Aasil ponoriukan popokito do lobi kibagas o pambalajaran tangaanak soira momoguno kakamot ponguhup pangajaran di osonong, tu maya ponoriukan diolo, pemboleh ubah montok bagas kakamot ponguhup pangajaran nakaanu taang di takawas.

Suai ko mantad dii, pinoindalan i Sembiring & Simajuntak (2023) do ponoriukan di kiuhi '*Digital Storytelling As An Alternative Teaching Technique To Develop Vocabulary Knowledge Of EFL Learners*'. Tudu ponoriukan diolo nopo nga montok mongintutan poingkuro ponusuyan digital kaanu popoingkawas tinimungan boros mamampayat. Aasil data ponoriukan di naanu diolo pinopokito do mamampayat di notudukan momoguno teknik ponusuyan digital lobi akawas mantad mamampayat di au notudukan momoguno teknik ponusuyan digital. Aasil diti popokito do pomogunoon ponusuyan digital kaanu popoingkawas tinimungan boros do mamampayat maya lobi kibagas.

Sumusuhut, maya kopioindalan ponoriukan diolo, aasil ponoriukan di naanu monokodung do ponusuyan digital kaanu manahak bagas di osonong montok pambalajaran om woyo' balajar, lolobi po montok popoingkawas tinimungan boros tangaanak. Ahal diti popokito nogi do lobi kirahi o tangaanak do minsingilo iso-iso koilaan soira momoguno teknik ponusuyan digital diti. Mantad ponoriukan di pinoindalan Sembiring & Simajuntak, pomogunoon ponusuyan digital sabaagi iso kaida' toi ko' teknik diti, kosudong kopio montok monguhup mamampayat popoingkawas tinimungan boros, Boros Kadazandusun diolo. Roromu miagal rahi om sunduan tangaanak mampayat id proses pangajaran om pambalajaran oponsol kopio onuan do mongingia panatalan soira mongia', tu roromu diti manahak rahung di agayo kopio id proses koonuan koilaan do tangaanak. Maya pomogunoon teknik ponusuyan digital id suang Kit InTangon diti, otumbayaan i mononoriuk do oinsanan roromu dilo nga onuan do panatalan miagal rahi om sunduan di akawas montok minsingilo mamaso kopioindalan proses pongia'an om pambalajaran.

METODOLOGI

Ponoriukan tindakan momoguno do mogisusuai laang monimung do data di kosudong miagal pongintangan, ponorubungan, momorindak dokumen, om poniisan. Kaida di pili'on do sosongulun mononoriuk mositi no do kaida di kaanu monimbar ponguhatan ponoriukan om kopisudong nogi do tudu ponoriukan. Minog do haro laang di sistomatik montok monimung data moi do data di notimung kaanu popokito kinalantayon do ponoriukan dii. Montok ponoriukan diti, minomoguno mononoriuk do duo kaida ponimungan data, ii nopo nga ponguhatan ponoriukan om poniisan pra om pos.

Laang monimung data di koiso nopo nga maya poniisan pra om pro kumaa mamampayat ponoriukan. Poniisan gunoon montok monimung data montok manahang om mongilo korotian tangaanak kokomoi iso-iso palajaran di nabalajaran. Kaida poniisan gunoon montok do monimbar tudu' om tuhot soriuk di kumoiso, ii nopo nga mongingkawas taang koilaan do mamampayat id tinimungan boros. Poindalanon poniisan pra tintod do kopomogunoon intervensi montok mongintong taang koilaan id tinimungan boros mamampayat om poniisan pro kalapas pomogunoon intervensi montok mongintong kosimbanan koilaan mamampayat id tinimungan boros. Intangan di mononoriuk data di notimung nung nokoingkawas marka' mamampayat mantad di kotimpuunon gisom do kopongo' momoguno intervensi Kit InTangon. Aasil di naanu, kaanu popokito nung nokotolibamban nangku kakamot intervensi Kit Intangon diti do kobolingkahangan okuri koilaan id tinimungan boros.

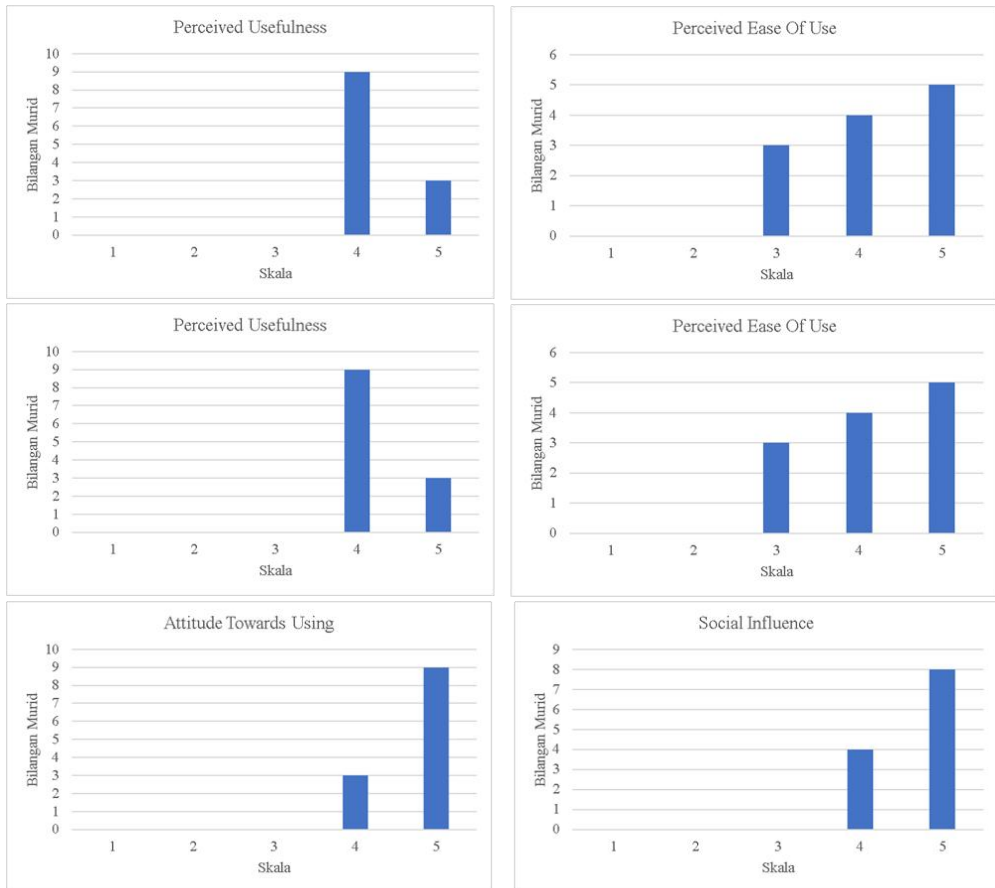
Laang koduo nopo nga maya ponguhatan ponoriukan. Tumanud Abdullah Zakri et. al (2018), ponguhatan ponoriukan asaru gunoon do songulun mongingia di popoindalan ponoriukan tindakan. Ponguhatan ponoriukan di wonsoyon nopo nga mositi do releven montok tudu ponoriukan, ponguhatan di patahakon atalang om ouhan do simbaron mamampayat, om ponguhatan di pinatahak koontok do data di timungan. Maya kaida diti, asanang mononoriuk maganu data-data montok mongilo kowowooyon di mamampayat. Kaanu kaida diti do monimbar tudu' om tuhot soriuk tu' roromu instrumen ponguhatan ponoriukan popohompit do ponguhatan kokomoi koonuan tinimungan boros mamampayat om koponorimaan mamampayat di intervensi. Sabaagi poomitanan, kohiok nangku intervensi Kit InTangon diti, kohiok nangku misingilo Boros Kadazandusun momoguno Kit InTangon, ogumu nangku hogot wagu di noilaan maya pomogunoon Kit InTangon, om ouhan nangku mamarati iso-iso hogot momoguno Kit InTangon.

KOONUAN SORIUK

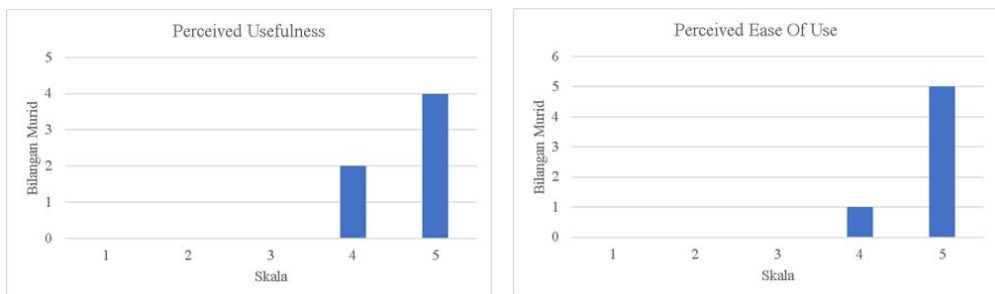
Momoguno carta bar mogisusuai montok manganu data kokomoi aspek-aspek di oponsol ilo'on kokomoi inovasi pinoindalan id ngoduduo sikul.

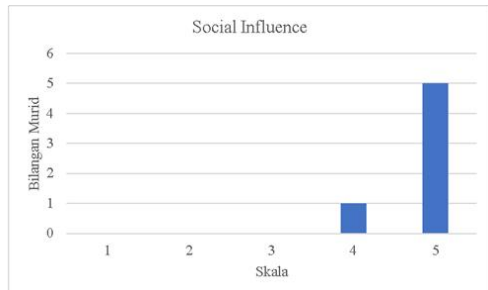
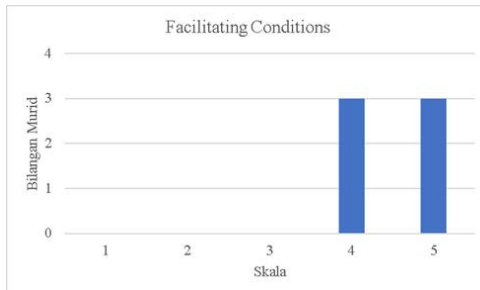
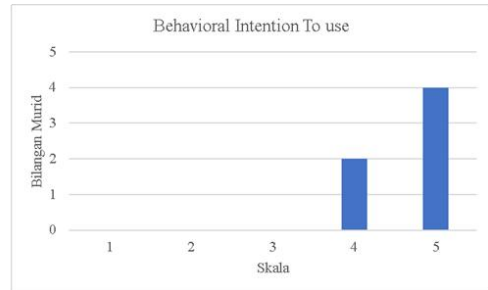
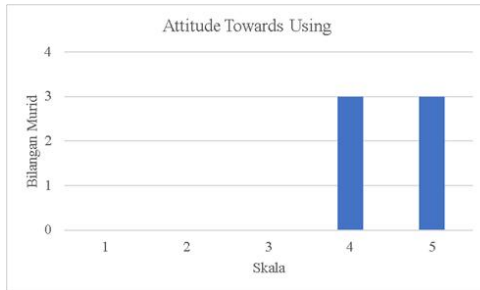
Graf 1

Tisuli Tangaanak (Sikul A):



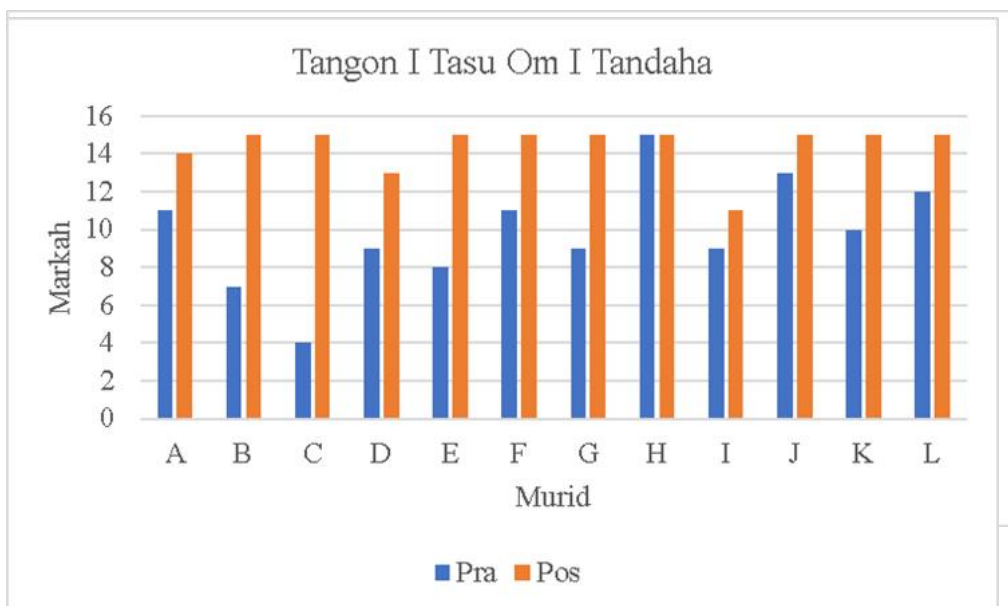
Tisuli Tangaanak (Sikul B):



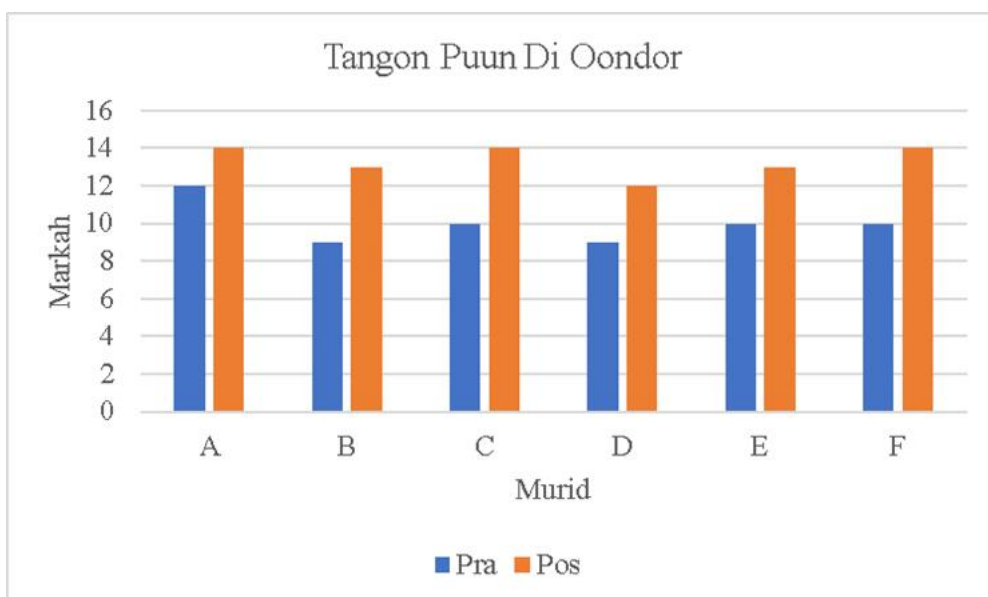
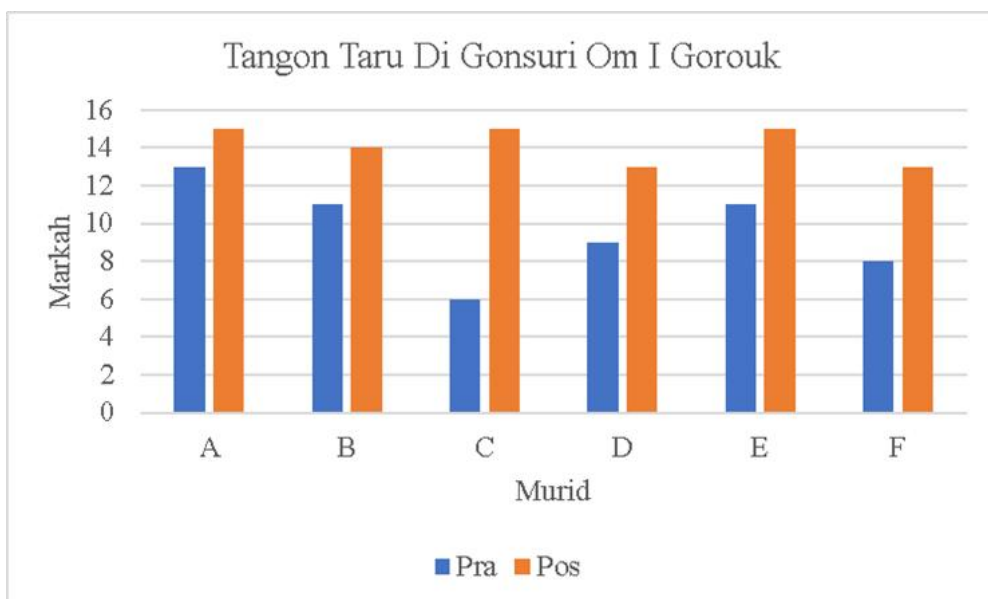


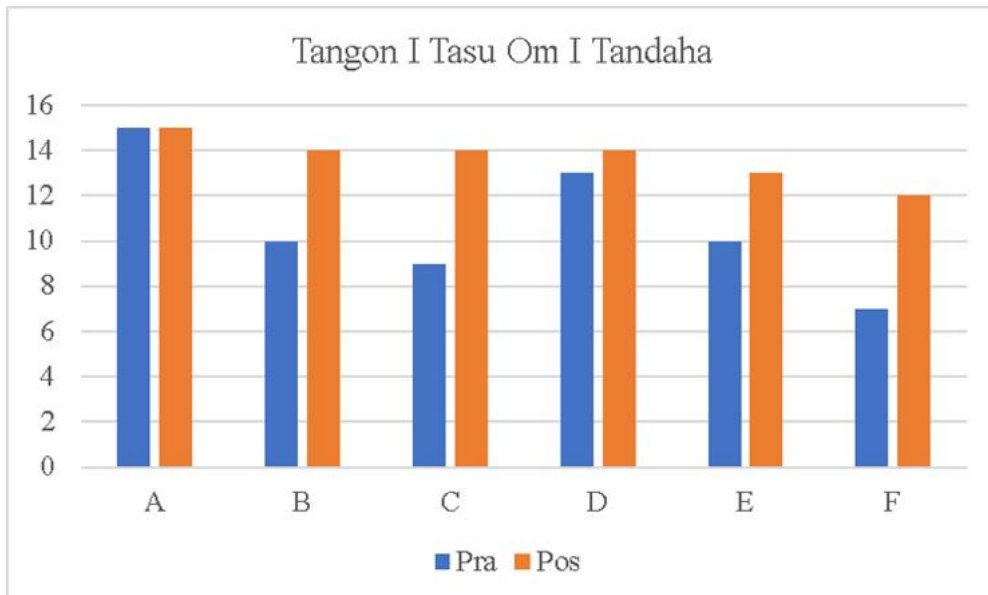
Kosignifikanan (Koundolihon)

Sikul A:



Sikuk B:





Tumanud graf bar pra-pasca pinointalang, koundolihon tagayo di bobos signifikandi milo okito montok ginumu komiboros toilaan tangaanak id ngoduduo sikul. Miningkawas o kinodimpoton maso poniisan pos mantad ko' kinodimpoton tangaanak maso poniisan pra.

PIBARASAN SORIUK

Mantad do pomogunoon intervensi Kit Intangon diti okito kinoingkawason koilaan tangaanak id tinimungan boros do Boros Kadazandusun. Kinoingkawason diti okito mantad do komi i naanu mantad tongotangaanak i minonimbar do ponguhatan ponoriukan om poniisan. Haro duo sikul i nopili montok kopoin dalanan do Kit InTangon diti. Sikul A soginumu 12 tangaanak om sikul B soginumu 6 tulun tangaanak.

a. Koilaan tinimungan boros id Boros Kadazandusun

Okito nogi kinoingkawason id aspek koilaan tinimungan boros do tangaanak id Boros Kadazandusun. Ahal diti poingkaa tu, koduo-duo sikul i nopili pinopokito koingkawasan marka mantad poniisan pra kumaa poniisan pos.

b. Rahi tangaanak do minsingilo Boros Kadazandusun

Mantad koduo-duo sikul i nopo nga sikul A om sikul B, okito kinoingkawason rahi do tangaanak do minsingilo Boros Kadazandusun tu' koduo-duo sikul nakaanu minanahak komi di osonong maya sisimbar id ponguhatan ponoriukan. Maya do graf i pinatayad, oinsanan tangaanak montok koduo-duo sikul minanahak skala di osonong.

POMOLINGKUMAN

Id pomolingkuman, inovasi Kit InTangon diti popokito do kagarasan di agayo montok popoingkawas taang koilaan tinimungan boros tangaanak id suang do Boros Kadazandusun. Maya kopoidandalan di lobi alaab om ponginsanangan di potilombus, kaanu inovasi diti manahak pongintangan di pointongkop kokomoi bagas Kit InTangon montok mamagampot tudu' ponoriukan om poposodia sogu ponginsanangan maya aasil di naanu.

SUKUON

- Abdullah Zakri, Cheong Lee Keok, & Nee Chua Lay. (2018). Penyelidikan Dalam Pendidikan. Selangor. Oxford Fajar Sdn. Bhd.
- Charles M. L. & Ying-Lei L. (2020). Peranan bahan bantu mengajar dan persekitaran maklum balas dalam meningkatkan kualiti pembelajaran pelajar. Conference: National Research Innovation Conference (NRICon 2020), Kuching, Sarawak.
- Rahim, N., & Salleh, S. (2021). Analisis penguasaan kosa kata dalam kalangan pelajar rendah di Malaysia. *Jurnal Pendidikan Malaysia*, 29(3), 77-90.
- Rosliah Kiting & Minah Sintian. (2019). Cabaran dalam pemantapan pengajaran bahasa Kadazandusun. *Seminar Antarabangsa Kesusasteraan dan Kebudayaan Borneo*. The Klagen Hotel 1B Hypermall Kota Kinabalu, Anjuran UPSI.
- Sembiring, D. L. B., & Simajuntak, D. C. (2023). Digital storytelling as an alternative teaching technique to develop vocabulary knowledge of EFL learners. *Journal of Languages and Language Teaching*, 11(2), 211-224.
- Yusof, S., & Ahmad, M. (2022). Kajian terhadap pengaruh penggunaan teknologi dalam pembelajaran bahasa. *Jurnal Teknologi Pendidikan*, 18(4), 112-125.

LAANG - LAANG TRADISIONAL MONGUKAB TANA TIMBAAN ID KAMPUNG PENULANGON, RANAU

Cleopatra Leona Joehaile

Abbylaylena Sitibon

Lanne Salat

Institut Pendidikan Guru Kampus Malaysia

lheonacleopatra@gmail.com

ABSTRAK

Tulun Kadazandusun nopo noila'an sabaagi do tulun mamasok id pogun Sabah mantad di pogulu po (Dayu Sansalu, 2008:28-29). Id pialatan tinaru Dusun Tuawon id Kampung Penulangun, Ranau, kakal i do ogirot iti koubasanan mananom poinlobi po pananaman parai. Mantad no do ahal dilo, oinsamakan kopio mogiigion do hiti o koila'an kokomoi pomutanaman parai mantad po di timpuun mongoi kakap gisom i do orikot o tadau Kaamatan. Iso ponoriukan pinoindalan montok mongilo' kokomoi kaadata'adato om pinatarad id adat mongukab tana timbaan nopo. Bontuk ponoriukan di ginuno nopo nga ponoriukan kualitatif. Responden nopo dii pinili' id ponoriukan nga mantad no do tinimungan do tulun id kampung Penulangun. Soginumu 3 responden di nokohompit om nakapanahak do koilaan di mogisoosokodung om osonong montok kopogiratan komilotumbayaan ponoriukan. Asil ponoriukan pinopokito kiwaa piipo laang montok mongukab tana id kampung penulangun ii nopo nga montok no do koimaan mongoi sorut om mooii kakap. Oponsol do intangan kopio o tarad ponoriukan mongoi au katangkid o tonsi ponoriukan di aanu om kaanu do monimbar ponguhuatan om tudu soriuk. Ponoriukan diti nokopokito do laang- laang mongukab tana timbaan di misuai mantad ko kinoyonon suai om nosiliu do iso koubasanan di tinungkusan do tulun wagu.

Hogot Toponsol: Adat, Mongukab tana, Tulun mamasok

ABSTRAK

Masyarakat Kadazandusun dikenali sebagai masyarakat asal di Negeri Sabah sejak dahulu lagi (Dayu Sansalu, 2008: 28-29). Dalam kalangan bangsa Dusun Tuawon di Kampung Penulangun, Ranau, masyarakatnya masih mengamalkan warisan bercucuk tanam terutama sekali menanam padi. Oleh hal yang demikian, masyarakat di kampung tersebut sangat dekat kegiatan menanam padi bermula dari membersihkan tanah sehingga perayaan Hari Kaamatan. Satu penyelidikan dijalankan bagi menyelidiki berkaitan dengan adat dan berfokuskan kepada adat membuka tanah yang belum pernah dibuka. Bentuk penyelidikan yang dipilih adalah kualitatif. Responden yang dipilih pula adalah dalam kalangan masyarakat kampung Penulangun. Sebanyak 3 responden yang terlibat dan memberikan maklumat bagi menyokong kebolehpercayaan penyelidikan ini. Hasil penyelidikan ini menghuraikan beberapa langkah untuk membuka tanah di kampung Penulangun iaitu proses meronda kawasan dan membersihkan kawasan tanah tersebut. Adalah penting untuk melihat kepada fokus penyelidikan supaya tidak melencong daripada isi penyelidikan yang mampu memesongkan kepada ketidakbolehan menjawab persoalan kajian dan objektif kajian. Penyelidikan ini menyenaraikan langkah-langkah membuka tanah yang belum pernah dibuka yang telah menjadi budaya dan warisan kepada generasi muda.

Kata kunci: Adat, Membuka tanah, Penduduk asal

KOPOINTUTUNAN

Tulun Kadazandusun nopo noila'an sabaagi do tulun mamasok id pogun Sabah mantad di pogulu po (Dayu Sansalu, 2008:28-29). Tulun Kadazandusun diti nga au milo pitobilangan mantad koposion pomutanaman loolobi po di o tulun Dusun di nointutunan sabaagi tulun petani toi'ko momuumutanom mantad po di pomorintaan Syarikat Berpiagam Borneo Utara (SBBU). Tumanud di Pugh- Kitingan (2016), roitan do tulun Brunei o tulun Dusun sabaagi do tulun di poingion id pisuk-pisuk no om momutanom yolo do parai rinanau montok kopoposion sangaa'ngadau. Mantad dilo, kopokito no daa do hinta do tulun Dusun nopo diti nga au da kopio milo pitongkiadon mantad do koubasanan diti.

Id pialatan tinaru Dusun Tuawon id Kampung Penulangun, Ranau, kakal i do ogirot iti koubasanan do mananom poinlobi po pananaman do parai. Mantad no do ahal dilo, oinsamakan kopio do mogiigion do hiti o koila'an kokomoi pomutanaman parai mantad po di proses mongoi kakap gisom i do orikot o tadau Kaamatan. Id suang do kopoiindalanan proses pongunguma'an diti, kiharo iso koubasanan di poimponu adat di mumang nodi nokosimban sabab do timpu. Li nopo nga laang mongukab tana maya tradisional toi'ko adat koubasanan tulun di gulu-gulu po tantad i do haro ugama (animisme) di osomok- somok no do nolingan do tulun wagu id kampung Penulangun Ranau sabab no do nokosimbanon kopoposion om rahung nogi mantad kinorikatan om kinotongkopon ugama Kristian. Ahal dilo nokopongowit do kinosimbanon laang mongukab tana tantad i do aiso po ugama om gisom do baino soira kogumuan tulun do hilo tuminanud do kotumbayaan tulun Kristian.

Sundung do miagal dilo, apatut do ilo'on do kiharo kopogisuayan kaadat-adato diti tumanud kinoyonon tu narahung koubasanan om kotumbayaan posorili. Sabab nopo gia nga id pogun Sabah nopo diti nga nointutunan tulun tokou kumaa tolu booyungan tagayo, i nopo nga booyungan Dusunik, Paitanik om Murutik. Id suriba booyungan diti kawagu, ogumu po tinaru di mogiisusuai. Ahal no dilo o nokopogowit kopogiusayan diti adat id iso- iso kinoyonon. Koubasanan mongukab tana diti nokopoiimbulai di kawaagu piipiro kotumbayaan kokomoi bagas sokiro do au tonudon iti adat. I no pogi do tulun nokuro tulun id Kampung Penulangun diti kakal i potilombus diti adat ondung nokosimban no laang kopoiindalanan mantad pogulu po tu adat diti kasaasari nopo do poinrolot id koposion tokou (Faiz Zainuddin, 2018).

Kapatayadan kobolingkaangan

Ponoriukan diti nopo nga montok monorisid do adat mongukab tana id Kampung Penulangun, Ranau. Ahal diti sabab no do kogumuan nopo sukod wagu nga au nodi koilo nunu om poingkuro kopio iti laang kopoiindalanan mongukab tana loolobi po di tintod po haro ugama sabab no do nokosimbanon koposion om narahung ngawi do koimogoton teknologi kawaawagu. Kogumuan nopo di okito nga piipiro po tongkomolohingan di koilo kopio do adat diti.

Ponoriukan- ponoriukan id Boros Kadazandusun loolobi po id gana adat diti nopo nga okudi po kopio nokoindalan. Mantad dilo, koila'an di naanu mantad

ponoriukan diti kaanu no daa manahak piipiro koponguhupan kumaa isai i poindalan kawagu do ponoriukan loloobi po id kopogialatan komulakan id Kampung Penulangan. Data di naanu om dokumen - dokumen di nakatanggoi nga milo no daa do silihon pongintangan om hinta- hinta nokopindalanan soriuk nokopogulu.

Babaino, mumang kudi nodi komolohingan di nakasandad om nokoilo kopio diti adat nokomoi. Mantad do ahal diti, oponsol daa kopio iti ponoriukan do poindalanon tu tulun- tulun sumber nopo ngawi diti nga okon ko kasaasari do poimpasi om okon ko monoriirimo do olidas o tinan mongoi kaanu do polombus koila'an sandad mantad pogulu po. Alansan no da mantad ponoriukan diti, kaanu no daa do momogompi piipiro koubasanan di poimponu adat di kopokito do koimaya'an om keunikan tinaru sondii id mamaaso dumontol.

Tudu ponoriukan

Mongilo' do laang- laang kopointalanan mongukab tana timbaan id Kampung Penulangan.

Ponguhatan ponoriukan.

Poingkuro o laang- laang kopointalan mongukab do tana id Kampung Penulangan.

PONORIUKAN KOPOGULU

Haro piipiro ponoriukan nokopogulu di naanu montok do manahak sokodung, tapanai, sukuon om pamalanan id suang kopointalanan do ponoriukan diti. Okito o ponoriukan diti di pinoindalan id taang sompomogunan, labus pogun om suang pogun sondii. I nopo nga:

a. Model Sosialisasi Kearifan Lokal Masyarakat Baduy dalam Pelestarian Hutan Kepada Generasi Muda di Kampung Balimbing, Baduy Luar (Isman Pratama, Dyan Sullytiowati, R Cecek Eka Permana, 2017)

Ponoriukan diti pinoindalan do tolu tulun mononoriuk ontok di toun 2017 id iso kokompungan Balimbing, Baduy Luar id Indonesia. Id ponoriukan diti, nokointalang o kopoposion do tulun Baduy di poingion id iso boogian mantad nuluhon Kendeng id Jakarta Indonesia. Maya soriuk diti, tulun Baduy nopo diti nga pointarad kumaa kopoposion pomutanaman parai. Au milo do pitongkiadon o tulun Baduy mantad parai om otumbayaan yolo kumaa Dewi Padi/Nyi Pohachi Sanghyang Asri. Sabaagi do momuumutanom, poinlansan kopio o tulun Baduy diti kumaa Nunu nopo di kiharo id tahun poingampai no o tana. Id pogialatan tulun Baduy, kiharo o istilah hutan larangan/hutan dudungusan om hutan garapan. Hutan larangan nopo nga tulun di au milo do soruangon do tulun poingampai no tulun Baduy dii sondii tu kiharo o objek roroyohon di rinoitan sabaagi do Sasaka Domas. Hutan dudungusan nopo di kawagu nga talun di ponotindohoi montok momogompi leluhur/keramat montok diolo. Talun nopo di milo umoon do parai tidong nopo di nga roitan do hutan garapan.

b. Kepercayaan dan Amalan Masyarakat Kadazandusun dalam Pemeliharaan Alam Sekitar ponoriukan di Minah Sintian (2019).

Ponoriukan diti pinoindalan di Minah Sintian montok mogihum om monoriuk do kotumbayaan om koubasanan do tulun Kadazandusun id pogun Sabah montok kapanamangan posorili. Id ponoriukan diri, nakatarang do tulun Kadazandusun nopo nga tulun mamasok id pogun Sabah di nakalaid no tomod. Tulun nopo Kadazandusun di gulu nga kopokito do konsep kapanamangan posorili maya do kotumbayaan animisme. Mantad di tongokodo po, notudukan o tangaanak diti kokomoi do kotumbayaan animisme i no tu otumbayaan kumaa koimbulion /kuasa luar biasa di kiharo ngawi id koinsanan susumuni, bawang, rahmat, gua, kayu, watu, tanah om tayam di punganaran sabaagi do mongiingion toi'ko penunggu.

Notudukan nogi yolo do pomogunan diti kiharo o ogumu sunduan om rusod di osonong om au osonong di mingansau. I nopo no sunduan om rusod taraat diri nga magandad do maso di kosudong montok mamarahung do tongoulun id kopogonuan tomporuruol om nunu nopo i kaantakan di au osonong. Kotumbayaan dilo di papasabab do tulun Kadazandusun di do au momorumbak posorili tu nokoonuan do kotumbayaan dii. Sabaagi poomitanan nopo, soira nopo mongukab tana di kawaawagu, manganu suang bawang, rahat, talun om suusuai po nga kopohompit do ritual. I nopo nga pomurinaitan (mantera). I nopo ngawi mongiingion supernatural di nga noubasanan do tahakan do tulun do roroyohon om tahakan ngawi do taakanon toi'ko korban (polubukon) montok mongilag mantad kakasou diolo om kaanu do popoimbulai kobolingkaangan kumaa tongoulun. Piipiro nopo kotumbayaan di narait nopo nga koubasanan mamatod, mamahui pogun, mongulat om monutud dumo, momirot, mononduk om bombon.

METODOLOGI PONORIUKAN

Metodologi kirati sistom di parangkum kaida om prinsip di ginuno id iso- iso ahal wowonsoyon toi'ko disiplin. Id boogian diti, piiro nopo ahal di oroitan nga kaampai no o reka bontuk ponoriukan, responden, kinoyonon, timpu ponoriukan, instrumen ponoriukan, prosedur ponimungan om pongorindakan data. Miampai lobi alanaas, metodologi noo diti nga papatarang poingkuro iso- iso kobolingkaangan di do soriukon om popokito sabab nokopongonuan do kaida om teknik di pinatatap di ponoriukan. Iso nopo mantad tudu kinohoro'on diti metodologi ponoriukan nga monguhup mamarati miampai lobi agayo om atarang kopio kokomoi kopoaplikasan kaida maya kapamansayan kopotolinahasan kokomoi proses ponoriukan.

Reka bontuk ponoriukan

Ponoriukan diti nopo nga iso ponoriukan etnografi. Ahal nopo di minaan soriuko' nga kokomoi kaadata'adato om pinatarad id adat mongukab tana timbaan nopo. Bontuk ponoriukan di ginuno nopo nga ponoriukan kualitatif. Ponoriukan etnografi diti nopo nga sumuku kumaa ponoriukan id gana antropogi i kopohompit do ponoriukan di oulud kokomoi koubasanan sosongulun dii. Tumanud di Reeves (2013), ponoriukan etnografi nopo nga iso kawo mantad ponoriukan kualitatif di

monimung data momoguno pongintangan, pnorubungan om dokumentasi montok paasil pongohuyadan di lobi otolinahas, orotian om *komprehensif* kokomoi mogiisuai fenomena sosial koubasanan. Ponoriukan kualitatif nopo diti nga milo rotion sabaagi iso goos kopiolonon koingan sosial di milo aanu o definisi di maya ponoriukan. Mantad di, orotian do ponoriukan etnografi diti momoguno do ponginsamakan kualitatf montok manganu koila'an di pinatahak do responden kokomoi diti korotian adat mongukab tana miampai laang- laang di oulud om mongilo bagas mantad au kotonudan adat diti id pogialatan mogiigion id Kampung Penulangan di nowonsoi maya ponurubungan.

Kaida ponoriukan

Haro piipiro kaida ponoriukan di naanu montok momogonop ponoriukan diti. li nopo nga kaida ponorubungan, kaida pongintangan om koponiipan video. Kaida ponorubungan nopo diti kiharo duo kawo. I nopo nga ponorubungan miampai lobi aralom om i kumoduo nopo nga maya pitimbungakan fokus (*Focus Group Discussions*). Montok do ponoriukan diti, mimonomguno iti do ponoriukan pitimbungakan fokus tu do mongimbulai koila'an om pomuumusorou iso- iso tinimungan di om naanu id kopogialatan do responden. Id ahal diti, responden di pinili nopo nga sabaagi do tarad/ pokus om kapamanahan di ponorubungan nga nowonsoi miampai oulud. Kakamot di minog do haro nga mositi do potounda'on mantad mongoi hinta- hinta nga aanu mantad pendokumentasian.

Suai mantad dii, haro duo kawo do kaida pongintangan diti. li nopo nga pongintangan maya potilombus (direct-obesarvation) om pongintangan maya kohompitan (participant- observation). Montok ponoriukan diti, pongorindakan pongintangan okito maya do kopotounda'an do instrumen miagal ko foom kopogintangan, sanarai Simak om jodual nuut. Miampai pomogunoon do instrumen diti, otimung o data miampai oulud om objektif montok popouhan proses pongorindakan data. Kaida koponiipan diti nopo nga iso kawagu kaida di milo do gunoon montok kopogonuan data di lobi otoronong. Koponiipan video diti poindalanon nopo momoguno tolipun kandai nga minog do mokianu pogulu do kasaga'an mantad responden. Koponiipan diti pinoindalan lobi ko duo tulun montok manganu data di lobi ogonop. Soira opongo' iti koponiipan, data di no o maan rindako montok manganu data di lobi ogonop om kopogisokodung. Data di naanu maya pongorindakan data di no o onuon sabaagi data di posuangen id ponoriukan montok monimbar tudu om tuhot soriuk. Suai ko mantad dilo. Ponorubungan miampai responden nga maan rakamo' o audio momoguno tolipun kandai montok mongilag do nnu nopo ahal toi'ko sisimbar di olingan om nogi slihon sabaagi dokumentasi ponokodung do komilotumbayaan asil ponoriukan.

ASIL PONORIUKAN

Montok mamagampot om minibar do tudu' om poguhatan ponoriukan, monoonoriuk minomoguno do instrumen ponorubungan montok monimung do data. Tumanud do asil ponoriukan dii naanu kiwaa duo laang montok popoindalan adat mongukab tana timbaan id kampung penulangan.

a) Mongoi kakap

Montok do popoindalan proses dilo, haro piipiro ahal di apatut do intangan tu miungkanit miampai do kotumbayaan om koubasanan pogulu do tulun Dusun. I nopo nga kokomoi do koimaan om pogoduhan di noubasanan mantad di pogulu po.

Laang mongoi sorut nopo diti proses kumoinsan nogi kopio do wonsoyon soira mongukab tana. Tudu nopo laang diti nga montok do mongoi ponorut toi'ko mongintong do kinoyonon do tana di ukabon. Ahal-ahal nopo di apatut do intangan nga kowoowoyo'on do tana dii nung kawasa do ukabon ko amu. Sokiro nung kiharo o lobui, pamaya baya toi'ko tontolob di aradaat nga au milo do ukabon. Oponsol iti montok do mongilag do kobolingkaangan miagal ko kapangasou do mogigion di au okito id talun dii miagal ko sunduan kayu, tana om suusuai po miniampap miagal kotumbayaan doun gulu- gulu.

Soira kopongo do monorut om opurimanan do kawasa do ukabon i kinoyonon, patatap nodi do tadau wulan do kaangayan mongoi kakap do rilikon. Laang kapanatapan do tadau wulan dii nogi nga au milo do pisarabatan tu haro ahal di apatut do sulimbangan. Mantad di, soira mongoi kakap, mositi do aantakan do mamangka o wulan toi'ko maso rondom. Au osonong ondung maso misarawang wulan tu au osonong o koponguma - ngumaan id tana di.

Maamaso mongoi kakap di kumoinsan nogi, tulun di mositi do asarap tumungag om potounda kakamot di oponsol miagal ko dangol om kakawit. Soira nopo do mamantau mongoi id kakapon di, mositi do momurinait i tulun dii mantad id lamin po gisom do orikot i panau. Sokiro nung mamaso tindalanon kotuka do lontugi om paus nga au milo do potilombuson o panau tu kotimbaba do kobolingkaangan miagal ko osindualan maamaso kumaraja. Tantad po no do tumimpuun rumilik, momurinait po om mokianu pondo do kasagaan mantad "Dalom Tana" do mongukab di tana. Mositi nogi do mokianu do pongumoligan mantad "Kinooringan" mongoi do kagabas no mantad sontob karaatan di au oilaan do rumikot. Ahal diti nogi oponsol montok do kosogit-sogiton paganakan di tulun di minongoi kakap.

Sokiro do opongo nopo no ngawi i proses di om aiso kapanalaban di opurimanan, milo nodi tilombuson mongukab i tana di om milo nodi do silihon do ponguma'an toi'ko maya do tudu di pinatatap sondii. Sundung po do miagal di no, mositi i kasari do mamantang do pogoduhan- pogoduhan di pointantu tu tulun nopo di pogulu nga poimponu do adat.

POMOLINGKUMAN, BAGAS OM SOGU

Ponoriukan karalan - ralano mongukab tana timbaan id Kampung Penulangun, Ranau nopo nga pinoindalan miampai tudu mongilo' do laang- laang kopoindalanan adat mongukab tana timbaan id kampung penulangun. Asil ponoriukan ii naanu mantad ponorubungan pinopokito do kiwaa duo laang montok popoindalan adat monukab tana timbaan id Kampung Penulangun. Laang - laang diti nopo nga haro pionitan kumaa kapamantangan do posorili maamaso mongukab do tana timbaan.

Kopoidalanan ponoriukan karalan - ralano mongukab tana timbaan id Kampung Penulangan nakapanahak piipiro bagas kumaa boros Kadazandusun tu ponoriukan diti nopo nga pointarad do koubasanan tulun Dusun id Kg. Penulangan. Asil soriuk di naanu mantad mogisusuai toud miagal ko ponorubungan, pongintangan, om analisis dokumen pinosimban kuminaa bontuk ponuatan. Mantad dilo, asil ponuatan nopo di nakaasil nga kaanu monguhup momogompi koubasanan tinaru Kadazandusun. Suai ko iri, ponoriukan diti nogi nga nakaanu popoinggumu tangkob boros om nogi istila boros Kadazandusun dii mamambasa.

Sabaagi do sogu timpu dumontol, kawasa poindalanon o ponoriukan di mogintong karalan - ralano mongukab tana timbaan id kinoyonon do suai mooi do okito o pisuayan om piagonal do karalan - ralano mongukab tana timbaan id kinoyonon do suai. Sumusuhut, ponoriukan diti nogi nga nuru do potilombuson montok popoinlaab koilaan kokomoi karalan - ralano mongukab tana timbaan miampai tarad soriuk di lobi koizaai.

PIBARASAN

Tudu ponoriukan diti nopo nga mongilo karalan - ralano mongukab tana timbaan id Kampung Penulangan, Ranau. Mantad do ponoriukan diti, nakaanu o mononoriuk mongilo karalano mongukab tana timbaan id Kampung Penulangan maya kopoidalanan ponoriukan momoguno kaida pongintangan om ponorubungan. Maya kaida pongintangan, nokoilo o mononoriuk do laang kopoidalanan potitikid karalan - ralano mongukab tana timbaan id Kampung Penulangan. Koilaan di naanu mantad do pongintangan noinralaman maya kopomogunaan kaida ponorubungan kokomoi karalan - ralano mongukab tana timbaan mantad tulun kampung di kitoilaan om koilo karalano diti.

SUKUON

- Dayu Sansalu. (2008). *Kadazandusun di Sabah, Pendidikan dan proses Pemodenan 1881-1967*. Kuala Lumpur. Dewan Bahasa dan Pustaka
- Minah Sintian. (2013). *Kepercayaan dan amalan masyarakat Kadazandusun dalam pemeliharaan alam sekitar*. Karatas persidangan Intelektual Kebangsaan Malaysia. Univeriti Pendidikan Sultan Idris
- Pugh Kitingan, J. (2016). *Kadazandusun (2nd ed)*. Institut Terjemahan & Buku Malaysia
- Reeves, Scott, Jennifer Peller, Joanne Goldman, dan Simon Kitto. (2013). "Ethnography in Qualitative Educational Research: AMEE Guide No. 80." *Medical Teache* Vol. 35, no. 80 <https://doi.org/10.3109/0142159X.2013.804977>.

KOPOMOGUNOON TAYAM SABAAGI DO SIMBOL ID TUKADAN DI GUNOON TULUN DUSUN ID KAMPUNG KEBAYAU, TELIPOK.

**Marcella Lo
Angela Satim**

Institut Pendidikan Guru Kampus Kent, Tuaran.
marscella002@gmail.com

ABSTRAK

Tayam nopo nga asaru gunoon id tukadan Boros Kadazandusun sabaagi iso simbol om metafora. Pinowonsoi o ponoriukan kualitatif diti montok mongilo kopomogunoon tayam sabaagi do simbol id tukadan di gunoon tulun Dusun id Kampung Kebayau, Telipok. Soginumu 5 responden pinili ginuno do persampelan kitudu. Sinorindak data maya woyo momorindak data kualitatif di Taylor-Powell om Renner, om pongorindakan triangulasi. Mantad do ponoriukan diti, okito do kopomogunoon tayam sabaagi do simbol id tukadan Boros Kadazandusun nopo diti nga popokito do koposion om koubasanan tulun di ogirot miampai tayam di pogulu po. Sabaagi pomolingkuman, kopomogunoon tayam sabaagi do simbol id tukadan Boros Kadazandusun popokito do tulun om tayam nopo nga kiwaa piunungan di ogirot mantad di pogulu po gisom nokoimbulai o tukadan kokomoi tayam. Maya do ponoriukan diti, okon nopo do mongilo kopomogunoon tayam id tukadan Kadazandusun nga kaanu nogi do popotindohoi kogingohon boros Kadazandusun.

Hogot Toponsol: Tayam, simbol, tukadan, Kadazandusun.

ABSTRAK

Haiwan sering digunakan dalam peribahasa Bahasa Kadazandusun sebagai satu simbol dan metafora. Penyelidikan kualitatif ini dijalankan untuk mengetahui penggunaan haiwan sebagai simbol dalam peribahasa yang digunakan orang Dusun di Kampung Kebayau, Telipok. Seramai 5 responden telah dipilih dengan menggunakan persampelan bertujuan. Analisis data dijalankan dengan menggunakan gaya analisis data kualitatif oleh Taylor-Powell dan Renner, dan analisis triangulasi. Melalui penyelidikan ini, dilihat bahawa penggunaan haiwan sebagai simbol dalam peribahasa Kadazandusun ini menunjukkan kehidupan dan kebudayaan manusia yang erat dengan haiwan sejak dahulu lagi. Kesimpulannya, Melalui penyelidikan ini, dilihat bahawa penggunaan haiwan sebagai simbol dalam peribahasa Kadazandusun ini menunjukkan bahawa manusia dan haiwan mempunyai hubungan yang erat sejak dahulu lagi sehingga wujudnya peribahasa berasaskan haiwan. Melalui penyelidikan ini, ianya bukan sahaja dapat mengetahui penggunaan haiwan dalam peribahasa Bahasa Kadazandusun, malahan juga dapat mengekalkan keindahan bahasa Kadazandusun.

Kata kunci: haiwan, simbol, peribahasa, Kadazandusun.

KOPOINTUTUNAN

Tukadan nopo nga frasa di pinolombus tulun kumaa do tulun suai mooi do au koruol ginawo om kiwaa rati poinlisok mantad do rati sandad dau. Tumanud Hamidah Abdul Wahab om Siti Marina Kamil (2012), pinowonsoi sinakagon di guugulu do tukadan miampai dimpoton om tudu di pointantu. Tayam nopo nga iso kawo mamaamasi di apasi id pomogunan diti. Tayam nopo nga asaru gunoon id tukadan Boros Kadazandusun sabaagi iso simbol om metafora. Tumanud Zaid Mohd Zin om Suhaila Wan Idris (2017), nokoimbulai tukadan mantad koingan koposion tikid tadau do isoiso ginumuan. Tumanud do konteks id ponoriukan diti, tukadan nopo diti nga popokito do koposion om koubasanan ginumuan Dusun di pogulu po.

Kolobusan do isoiso tukadan nga nokoimbulai mantad sosongulun toi ko' sontinimungan tulun. Bontuk nopo dau nga olinahas, kotunud miampai rati di nokomoi, kiwaa katapatan om nokolobus mantad koingan sondii toi ko' di nokito adadi id tulun suai. Kalapas dii, tulun suai nopo di orohian nga miulit-ulit do momoguno o bontuk diti gisom no do nakarayad kumaa sontob tinimungan ginumuan. Id kolimpupuson, tukadan nopo diti nga nointutunan om notungkus kumaa do sinakagon di sumusuhut.

Ponoriukan nopo diti nga iso pongompurian tukadan kokomoi do tayam di gunoon do tulun Dusun id Kampung Kebayau, Telipok. Sabab no do ogumu tukadan kokomoi tayam di nokoimbulai om ginuno do tulun ginumuan mantad di pogulu po, ahal nopo diti nga kopokito do kiwaa pionitan di ogirot pialatan do tayam miampai koposion om koubasanan do tulun Dusun di guugulu. Tumanud Hamidah Abdul Wahab om Siti Marina Kamil (2012), kopomogunoon tukadan id konteks wara om ponuatan nopo nga kaanu do popokito koubasanan om latar sosial ginumuan diti.

ASIL SORIUK NOKOPOGULU

Ponoriukan nopo kokomoi do kopomogunoon tukadan kokomoi tayam tinaru Dusun id Kampung Kebayau, Telipok nga amu po koumbal do nosoriuk. Sundung po do ingkaa, kiwaa piipiro ponoriukan suai di milo minaan sukuon montok momonsoi do ponoriukan diti.

Ponoriukan kokomoi pomorindakan kopomorotian rati tukadan id pialatan do tangaanak tumanud do teori relevans (Sperber om Wilson, 1986) id ponoriukan di Tang et. al, (2021). Koponimungan data nopo ponoriukan diti nga maya ponoriukan librari om pongintangan miampai koponguhupan panahangan ponuatan om buuk nuut. Informan nopo di pinili nga 30 tulun tangaanak pangaan koiso id tinaru Malayu, Sina om india di poinsikul id SMK Pendamaran Jaya, Pelabuhan Klang, Selangor. Asil ponoriukan nopo diti nga pinorindak tumanud do Teori Relevans. Asil ponoriukan nopo diti nga popokito do taang kopomorotian tangaanak kumaa rati do tolu kawo tukadan Malayu nopo nga akawas. Suai ko ii, kiwaa nogi tangaanak di osusa popointalang rati do kotolu-tolu kawo tukadan diti. Teori Relevans nopo di ginuno id pomorindakan nga kiwaa tolu gagasan apangkal, ii nopo nga konteks, bagas konteks om goos do momproses. Asil nopo mantad ponoriukan diti nga popokito do faktor psikologi, posorili fizikal, poninduan om

koinganan soosondii kosiliu do faktor apangkal montok tangaanak monindu do rati kotolu-tolu do tukadan dii. Maya do ponoriukan diti, kaanu do mongilo faktor-faktor di monokodung tangaanak papadal in rati tukadan di kiwaa id Boros Malayu tumanud do aplikasi teori relevans.

Haro nogi ponoriukan kokomoi boros om pomusarahan id tukadan Boros Malayu di winonsoi Zaitul Azma om Ahmad Fuad (2011). Tumanud diolo, pinolombus o pomusarahan Malayu id woyo di poin surat om poin lisok id tukadan Malayu. Ponoriukan nopo diti nga montok mongilo pionitan boros om pomusarahan id tukadan Malayu tumanud do kopomogunoon hipotesis Sapir-Whorf. Notimung o data tukadan mantad apat kawo teks tukadan Malayu. Aasil nopo ponoriukan diti nga popointalang do tukadan Malayu nopo id pomusarahan Malayu nga nabaagi kumaa do limo kategori falsafah, ii nopo nga pomusarahan kokomoi koimbulai'on (metafizik), pomusarahan kokomoi do komilaan (epistimologi), pomusarahan kokomoi moral tulun (etika), pomusarahan kokomoi poninduan tulun kumaa alam diti (logik), om pomusarahan kokomoi kolumison (estetika). Ponoriukan nopo diti nga kaanu do popokito pionitan boros om pomusarahan id tukadan Malayu miagal di nokointalang id hipotesis Sapir-Whorf. Ponoriukan nopo diti nga kaanu do popokito koingkawasan pomusarahan om kreativiti tinaru Malayu id pamansayan tukadan Malayu miampai kitoud do sandad posorili.

Id kotilombus, ponoriukan di Imran (2011) di popointalang do mekanisme kognitif di popobuli do tulun momobontuk tukadan di popohompit do tayam mantad sogi linguistik kognitif. Loolobi po, tonggungon metafora om Rantaaan MakhluK Utama (RUM) om metonimi spesifik di popolambang do generik id semantik tukadan Malayu kopohompit do tasu. Metafora RUM nopo nga mantad iso pomusarahan koubasaaan ginumuan (*folk culture*) kokomoi hieraki mamaamasi id pomogunaaan diti. Tumanud nopo do hieraki diti, tikid nopo tayam nga *prototaip* di kiwaa kowoowoyoon soosondii. Nga koubasaaan om koinganaaan ginumuan di misuai id piromutan miampai tayam nopo diti nga kaanu do momobontuk model kognitif di misuai do okito id tukadan tayam id boros dii. Suai ko ii, mekanisme metonimi nopo nga kitonggungon do papa'aliu isoiso kowoowoyoon spesifik tayam kumaa do isoiso trait tulun id woyo koizaai. Ahal nopo diti nga kaanu do popoimbulai skema metaforikal kokomoi mogisuuusuai tayam.

Sumusuhut, ponoriukan di Saidatul Rasdi (2013) di kiuhu do “ Haiwaan Sebagai Perlambangan dalam Peribahasa Orang Semai”. Ponoriukan nopo diti nga monoriuk kokomoi roromu tayam di kiwaa id tukadan tinaru Semai. Ginuno o ponoriukan diti kaida ponorubungan kumaa 5 tulun responden om pongintigasaan nopo dii nga nowonsoi miampai do kosudongon kumaa do kerangka etnografi piromutan di nokointalang mantad Hymes (1972) miampai manahak fokus kumaa do apat ahal, ii nopo nga huyadaan kinaantakaan, kopomogunoon , struktur om guno abaabayaan isoiso pibarasaaan dii. Mantad no do ponoriukan diti, okito do ogumu tukadan di noguno do ginumuan Semai nga kiroromu do tayam om susumuni id koposion diolo monikid tadau om poin suang no do liwang koposion tinaru dii. Ponuataan tayam id tukadan dii nga kaanu do popokito nilai om norma koposion tinaru Semai di nosopung om nokoimbulai mantad sandad posorili sabaagi do ponuduk id koposion diolo.

METODOLOGI

Montok popoindalan do ponoriukan diti, kiwaa tolu kaida ponoriukan di noguno. Ii nopo nga kaida pongintangan, kaida ponorubungan om kaida ponoriukan librari. Pinoindalan o kaida pongintangan maya ka'ampaian. Tumanud Kamarul (2012), kaida pongintangan maya ka'ampaian nopo nga mantad gana antropologi, ii nopo nga ponoriukan kokomoi do koposion ginumuan. Popohompit o mononoriuk o miampai ginumuan di sinoriuk montok mangarati isoiso isu di kopionit do ginumuan dii. Sundung po do ingkaa, kakal po di mononoriuk sabaagi do tulun soliwani do pongintangan diti mooi do kaanu momonsoi luputan ponoriukan di kotunud. Mokinongou o mononoriuk oinsanan pibarasan lisan di pinolombus id pialatan do mamampayat ponoriukan om poporikud oinsanan tukadan di norongou.

Sumusuhut, popotounda nogi do poom pongintangan mooi do lobi ouhan om alantas id koponimungan data kokomoi tukadan kokomoi tayam soira mogibooboros id pibarasan wara. Ponorubungan nopo di gunoon nga ponorubungan semi struktur. Ginuno o ponorubungan diti mooi do ouhan o mamampayat mangarati poguhatan di pinolombus do mononoriuk. Mamampayat nopo di pinili id ponoriukan diti nga molohing no om kosudong diolo o kaida ponorubungan semi struktur diti mooi do osonong yolo do monimbar poguhatan di pinolombus do mononoriuk. Pinotounda o poguhatan om poruhangan o poguhatan tumanud do kosudongan maamaso ponorubungan. Kaida ponoriukan librari nopo nga kaida di ginuno mononoriuk montok mogihum data om sukuon ponoriukan. Kaida nopo diti nga oponsol montok mogihum toilaan di kopionit miampai do ponoriukan diti. Pinoindalan o proses mogihum toilaan maya pambasaan do mogisuusuai sukuon miagal do buuk, artikel om jurnal. Sumusuhut, mongintong om monorisid ponoriukan di nakatalib di kopionit miampai do ponoriukan diti. Suai ko ii, momoloyog nogi do intonet montok mogihum kakamot basaan pomoruhangan mantad labus pogun kokomoi do ponoriukan diti.

ASIL SORIUK

Ponoriukan nopo diti nga popohompit do mogiigion tinaru Dusun id Kampung Kebayau, Telipok. Montok papatantu do mamampayat id koponimungan data diti, ginuno o ponoriukan diti do persampelan kitudu. Persampelan kitudu sumuku do prosedur persampelan, ii nopo nga tinimungan subjek di kiwaa koulaalaho' pointantu nopo di pinili sabaagi informan ponoriukan tumanud komilaan om tudu poimbida kokomoi ahal di sinoriuk. Mamampayat nopo di nopili montok ponoriukan diti nga sosongulun mantad tinaru Dusun i kitoilaan kokomoi do tukadan Boros Kadazandusun mooi do data nopo dii aanu nga kotunud. Mamampayat nopo di pinili diti nga kiumul lobi 40 toun om mositi koumbal momoguno om korongou do tukadan Boros Kadazandusun kokomoi tayam id koposion diolo. Soginumu limo tulun mamampayat di pinili id ponoriukan diti.

Jadual 1

Informan Ponoriukan

Irfoman	Kotolinahasan	Kokomoi Informan
A	Umul Nuut	:40 :Kikomilaan om kitoilaan kokomoi tukadan.
B	Umul Nuut	:42 :Kikomilaan om kitoilaan kokomoi pionitan tulun dusun kumaa pomogunaan simbol tayam sabaagi tukadan
C	Umul Nuut	:46 :Kikomilaan om kitoilaan kokomoi pionitan tukadan om tayam.
D	Umul Nuut	:48 :Kikomilaan om kitoilaan kokomoi faktor kopomogunoon tayam sabaagi simbol id tukadan.
E	Umul Nuut	:49 :Kikomilaan om kitoilaan kokomoi kopomogunon tayam sabaagi do simbol id tukadan.

POGIBABARASAN SORIUK

Tudu nopo do ponoriukan diti nga montok do mongilo kopomogunoon tayam sabaagi simbol id tukadan di gunoon tulun Dusun id Kampung Kebayau, Telipok. Mantad do ponoriukan diti nakaanu di i mononoriuk do mongilo faktor kopomogunaan tayam sabaagi tukadan di gunoon id pialatan tulun Dusun id Kampung Kebayau, Telipok maya instrumen ponoriukan di nokoindalan ii nopo nga kaida pogintangan, ponorubungan om librari.

Mantad kaida pogintangan, nokoilo i mononoriuk do faktor kopomogunaan tayam sabaagi simbol tukadan nopo nga mantad do koubasanan om koposion tulun Dusun id Kampung Kebayau, Telipok dii sondii. Mantad kaida ponorubungan kaanu i mononoriuk mongilo maya loobi aralom kokomoi pionitan tulun Dusun kumaa pomogunaan simbol tayam sabaagi tukadan maya poguhatan-poguhatan di natantu.

KOLIMPUPUSON / POGINTANGAN SORIUK

Pomogunaan simbol tayam sabaagi tukadan id pialatan tulun Dusun id Kampung Kebayau, Telipok nopo nga popokito pionitan do tulun kumaa tayam di signifikan maya koubasanan id suang do koposion diolo gisom notorimo o tayam sabaagi ponongtukadan di asaru gunoon. Mantad no dii, oponsol o ponoriukan diti montok popotindohoi om popotilombus kogingohon Boros Kadazandusun id timpu dumontol.

SUKUON

- Abdul Rahman, Ni Made Wirastika Sari, Fitriani, Mohamad Sugiarto, Sattar, Zainal Abidin, Irwanto, Anton Priyo Nugroho, Indriana, Nurjanna Ladjin, Eko Haryanto, Ade Putra Ode Amane, Ahmadin & Amtai Alasan. (2022). *Metode Penelitian Ilmu Sosial*. Penerbit Widina Bhakti Persada Bandung.
- Bouckennooghe, D. (2015). How Ethical Leadership Shapes Employees' Job Performance: The Mediating Roles of Goal Congruence and Psychological Capital. *Journal Of Business Ethics*, 129(2), 251-264.
- Hamidah Abdul Wahab om Siti Marina Kamil. (2012). Peribahasa Cerminan Budi Bahasa dan Budaya Bangsa Melayu. *Issues in Language Studies*. 1(1).
- Powell, E. T. om Renner, M. (2003). *Analyzing Qualitative Data*. University of Wisconsin-Extension. Cooperative Extension. Madison, Wisconsin.
- Saidatul Nornis Hj. Mahali om Mohd. Rasdi Saamah. (2013). Haiwan Sebagai Perlambangan dalam Peribahasa Orang Semai. *GEMA™ Online Journal of Language Studies*. 13(1). 83-98.
- Kamarul Azmi Jasmi. (2012). *Metodologi Pengumpulan Data dalam Penyelidikan Kualitatif*. Universiti Teknologi Malaysia.
- Tang, M.N.H., Nur Farakhanna Mohd Rusli, Noor Syamshida Masa & Norhafizah Abdul Johar. (2021). Analisis Kefahaman Makna Peribahasa dalam Kalangan Murid Berdasarkan Teori Relevans. *Jurnal Linguistik*. 25(1). 1-20.
- Zaid Mohd Zin om Suhaila Wan Idris. (2017). *Kajian Persamaan Makna Peribahasa Melayu dan Peribahasa Jepun*. Fakuliti Bahasa Moden dan Komunikasi, Universiti Putra Malaysia.
- Zaitul Asma Zainon Hamzah & Ahmad Fuad Mat Hassan. (2011). Bahasa dan Pemikiran Dalam Peribahasa Melayu. *GEMA Online™ Journal of Language Studies*. 11(3). 31-51.

PROSES KOPOTOUNDAAN SIDOM DALAI

Ellysia Jinus
Tashareni Julis
Junnika Julius

Institusi Pendidikan Guru Malaysia Kampus Kent Tuaran
ellysia278@gmail.com

ABSTRAK

Sidom dalai nopo nga nga tinungkusan timpu di gulu po om kakal po kigatang takawas ontok timpu baino. Ponoriukan diti oponsol montok monimung toilaan di lobi aralom moo di atalang o koilaan kokomoi proses kopotoundaan sidom dalai. Kinoyonon do kopoiindalanan ponoriukan diti nopo nga id Kampung Paus Ranau, Sabah. Ponoriukan diti pinoindalan momoguno do ponoriukan etnografi mikro ii poinfokus kumaa iso aspek koubasanan pointantu id isoiso tinimungan tulun. Minomoguno o ponoriukan diti do ponginsamakan interprefit. Kiwaa soginumu limo tulun abaal kokomoi kopotoundaan do sidom dalai pinili sabaagi informan id Kampung Paus Ranau, Sabah. Mantad do ponoriukan diti, okito do haro limo proses do kopotoundaan sidom dalai. Pogulu nopo nga proses mongomot om proses koduo nopo nga mongogik puun dalai. Tumilombus, proses moniri om kalapas dii, obugo' o linsou dalai id waig talasu miampai tusi solinaid 20 minit moo do asangal. Id dohuri, proses poposidang linsou dalai di nobugo' id suriba babang tadau di alasu. Sabaagi pomolinkuman, pomogunoon dalai nopo nga kaanu do popokito kogingohon id suang tinaru Kadazan Dusun. Kogingohon diti minog tamangan moo do kotilombus om ointutunan do tulun ginumuan. Maya ponoriukan diti, okon nopo kopoiengkawas o koilaan kokomoi kogingohon pomogunoon sidom dalai nga kaanu nogi popotindohoi kointutunan isoiso tinaru dii.

Hogot Toponsol: Sidom dalai, Kampung Paus Ranau, tinaru Kadazan Dusun.

ABSTRAK

Sidom dalai adalah satu warisan sejak dahulu lagi dan masih kekal berharga sehingga hari ini. Kajian ini penting bagi mengumpul maklumat yang mendalam dan jelas tentang proses persediaan sidom dalai. Tempat kajian yang dipilih adalah di Kampung Paus Ranau, Sabah. Kajian ini dijalankan menggunakan kajian etnografi mikro yang berfokuskan kepada satu aspek budaya tertentu bagi satu-satu kelompok manusia. Kajian ini juga menggunakan pendekatan interprefit. Terdapat seramai lima orang mahir yang dipilih sebagai informan tentang persediaan sidom dalai di kampung Paus Ranau. Berdasarkan kajian ini didapati bahawa terdapat lima proses persediaan sidom dalai. Permulaan sekali adalah proses menuai dan proses kedua adalah memisahkan buah dalai dari dahan pokok dalai. Seterusnya, proses mengangin dan selepas itu, rendam biji dalai di dalam air yang panas bersama dengan garam selama 20 minit supaya ianya lebih tahan lama. Langkah terakhir adalah proses menjemur biji dalai di bawah sinaran matahari yang panas. Sebagai kesimpulan, penggunaan dalai mampu memperlihatkan kecantikan dalam bangsa Kadazan Dusun. Kecantikan ini mesti kita jaga agar ianya berkekalan dan dikenali orang ramai. Melalui kajian ini, ianya bukan sahaja dapat meningkatkan pengetahuan tentang kecantikan sidom dalai malah dapat mengekalkan identiti sesebuah bangsa.

Kata kunci: *Sidom dalai, Kampung Paus Ranau, etnik Kadazan Dusun.*

KOPOINTUTUNAN

Tumanud Sharifah Nur Izzati Sayed Hasan et al. (2014) id suang Zuliskandar Ramli (2014), koimbulaion sidom kasa monokrom di pogulu id Sabah nokito id kinoyonon pamalabangan kayu id Gua Batu Tuluq, Agop Sarupi om Melanta Tutup. Tumanud Siti Fariza Mahtar om Humin Jusilin (2017) sidom tradisional nopo nga winonsoi mantad watu, linsou tua, kasa om kakamot-kakamot suai. Id suang do konteks kapamansayan tradisional diti, tinaru Dusun id Kampung Paus momoguno linsou tua dalai soira momonsoi sidom. Warana linsou tua dalai di opurak popokito do kohinomodon sosongulun tondu kingaran Huminodun ii popokito do kualiti songulun tondu, tanak om woyo boyoon di asaga do rumundun montok kasanangan tulun ginumuan. Iti kopiunung montok ponoriukan dii Zuhriah (2018), warana opurak pinopionit do kolidangan om kosinggawaan mantad ahal-ahal taraat.

Koburuon pogun babaino kopongowit do proses evolusi koubasanan montok proses kopotoundaan sidom dalai. Tumanud Tim Lewens (2015), evolusi koubasanan popokito do koubasanan di toririmo haro koimogoton om kosimbanan mantad iso timpu kumaa iso timpu miampai laang di kitaang. Mooi do mongilag kobolingkangan diti, pinopindalan o ponoriukan kokomoi proses kopotoundaan sidom dalai ii poinsandad kopio om aiso rahung.

Mantad dii, ponoriukan diti papahangkum do rika bontuk ponoriukan kualitatif ii nopo nga etnografi mikro om ponginsamakan interprefit miampai sumuku persampelan komolohingan. Ponimungan data nogi nga nowonsoi maya ponorubungan, pongintangan om ponoriukan perpustakaan ii mimpou do pongorindakan tematik. Mooi do lobi oluud o ponoriukan diti, minoguno o Teori Representasi Koubasanan, Teori Praksis, Teori Mimesis om Teori Modal Koubasanan sabaagi totonudon.

ASIL SORIUK NOKOPOGULU

Haro piipiro ponoriukan pogulu di kopionit do uhu ponoriukan diti di kaampai ngawi do pointongkop pogun Sabah om labus Malaysia. Asil soriuk nokopogulu di koiso nopo nga naanu mantad labus pogun. Tumanud nopo *metodologi* ponoriukan di noguno di Nasruddin (2016), ii popotolinahas do koimbulaian sidom maya hinta-hinta arkeologi om nogi kotorion ilmiah nga momoguno pongorindakan *kontekstual*, *tipologi*, *anologi* om panahangan. Maya ahal diti, *metodologi* nopo ponoriukan ii maan ku poindalano' nga ponorubungan, pongintangan om ponoriukan *perpustakaan* ii kaanu manahak *data* di lobi pointunud tu minog rumuba *informan* di kitoilaan kokomoi sidom dalai.

Sumusuhut, asil soriuk nokopogulu di naanu mantad pogun Malaysia. Maya ponoriukan di Mohamad Nur Hanif Hazman et al. (2020), di do kiuhu "Kongingohon Inus Sidom Tinaru Lun Bawang id Lawas, Sarawak" popotolinahas do tudu sidom sabaagi iso sindak di noguno id koposion tikid tatau. Tinaru Lun Bawang poposodtol do gatang sidom di naasil mantad tana *liat* di sumuku do *motif* mantad *flora* om *fauna*

ii popokito do kointutunan diolo. Id ponoriukan diti, kopoosilan sidom *seramik* mantad tana liat nopo nga maya *proses* ponutudan. Tana liat kikawo Tana Alluvial diti naanu mantad posorili bawang Lawas, Sarawak. Koulalaho' nopo tana liat diti nga kiwarana obuhog om olobung. Maya ahal diti, ponoriukan ii maan ku poindalano' kokomoi *proses* kopoosilan dalai nopo nga maya iso *proses* di anaru. Potimpuunon o *proses* diti mantad laang mongomot gisom kotounda do maan gunoon. Sidom dalai nogi nga naanu mantad natad lamin no.

Tumilombus, asil soriuk nokopogulu di naanu mantad tinaru id pogun Sabah. Tumanud di Siti Fariza Mahfar om Humin Jusilin (2017) id ponoriukan kiuhu Rika Rinda om *Simbolisme Motif* Pinakol Montok Basaan Tulun Rungus Id Sabah, sidom nopo nga nowonsoi mantad mogisusuai kakamot ii haro ogumu bontuk om warana. Maya ponoriukan diti, noguno o sidom montok papaasil Pinakol, Sandang, Orot, Ingot Kinangkaput, Golinsung om Sulao. Koinsanai do sidom diti nga haro *motif* dii koopionit do susuumuni, tayam om posorili miagal ko Lijawan mongowit rati susuumuni pakis. Kapamansayan sidom id ponoriukan diti nopo nga kiula *moden* tuu minomoguno do kakamot ii au naanu mantad posorili. Mantad dilo, kaanu do manahak rati maya *simbolisme* miampai ouhan tuu sidom di noguno kiharo warana di mogisusuai. Dadi, papadalan oku ponoriukan sidom kiula *tradisional* di nowonsoi mantad posorili ii nopo nga mantad linsou susuumuni dalai. Ponoriukan ku nogi nga popokito *simbolisme* maya bontuk no okon ko warana di mogisusuai.

Ponoriukan pogulu winonsoi nogi do tinaru id suang booyungan Dusunik ii lobi osomok piagalan. Maya ponoriukan di Salbiah Kindoyop et al. (2017) ii kiuhu Koubasanan Rika Bontuk Busana Tradisional Tulun Dusun Tindal Id Sabah, popointalang do sidom sabaagi kakamot toponsol montok popolumis basaan koubasanan Rinagang ii gunoon tondou om Sinuranga ii gunoon do kusai. Tonggungan sidom diti abaagi kumaa duo ii nopo nga kopomogunoon id piasawan montok basaan Sinuragang om Rinagang ii popokito do *lambang seri* om kolumison diolo. Kumoduo, tonggungan id ababaayan ritual miagal ko rumangkai, mansalud, momurinaid, mongulansai om magariu ii maan rosuko' di bobolian. Mantad dilo, ponoriukan ku nopo nga monoriuk tonggungan sidom tradisional id *estetika* kolumison om kointutunan koubasanan Dusun id Kampung Paus Ranau.

METODOLOGI

Ponoriukan diti pinoindalan momoguno do ponoriukan *etnografi mikro* ii poinfokus kumaa iso *aspek* koubasanan pointantu id isoiso tinimungan tulun. Minomoguno o ponoriukan diti do ponginsamakan *interpretif*. Tumanud Chua (2006) id suang Rosinah Edinin (2015), ponginsamakan *interpretif* ii manahak kotolinahasan do isoiso *fenomena* miampai momoguno *data* id bontuk *deskriptif*. *Data deskriptif* diti kaanu manahak kointalangan di lobi aralom maya pongorindakan ponorubungan, pongintangan om ponoriukan *perpustakaan*. Ponoriukan diti pinoindalan solinaid tolu wulan. Hinonggo tuminimpun mononoriuk mantad wulan Milatok gisom wulan Gomot. Kiwaa soginumu limo tulun abaal kokomoi kopotoundaan do sidom dalai pinili sabaagi *informan* id Kampung Paus Ranau, Sabah.

Sampel kitudu nimaan gunoo montok momogonop ponoriukan diti. Kritiria *sampel* diti papahangkum do taang koilaan di akawas kokomoi sidom dalai, taang

komilaan do moboros, umul lobi 50 toun om kakal po mingoos momonsoi sidom dalai gisom baino. Kritiria diti adadi sabaagi kooturan montok kopomilian responden. Kakamot ponoriukan di nopili mononoriuk nopo nga ponorubungan kistruktur sampapas, pongintangan miampai kohompitan om ponoriukan *perpustakaan*. Manganu nogi mononoriuk data mantad *audio*, gambal, vidio, *jurnal*, *artikel* om buuk. Id *aspek* pongorindakan *data*, momoguno mononoriuk do piipiro kakamot daamot do koindalan ponorubungan, pongintangan om ponoriukan *perpustakaan* ii kopokodung do aasil *data* ponoriukan.

ASIL SORIUK

Mantad prosedur pongorindakan tematik, adadi tonudon montok momonsoi pongorindakan data maya ponorubungan kistruktur sampapas. Data dii naanu mantad rakaman rolou di pinatayad id transkripsi maan rindako' id bontuk ponuatan ponoriukan. Asil data popohompit do 5 proses do kopotoundaan sidom dalai. Pogulu nopo nga proses mongomot. Omoton o puun dalai ii otuo' no. Puun dalai di otuo' nopo nga kilonsou opurak, watang om roun di mumbal no rumuyou. Sumusuhut, proses mongogik puun dalai. Pilihon o puun dalai id lapik kanvas. Maan ulako' om kisasai' puun dalai momoguno takod gisom kotongkiad o linsou dalai mantad roun dau. Iduo' o roun dalai ii aiso no linsou. Tumilombus, proses moniri. Atapo' o linsou dalai di nongogik no miampai momoguno raya gisom obirisi. Kalapas dii, obugo' o linsou dalai id waig talasu miampai tusi solinaid 20 minit mooi do asangal. Id dohuri, proses poposidang. Sidango' o linsou dalai di nobugo' no id suriba babang tadau di alasu.

Jadual 1

Inorman Ponoriukan

Informan	Kointalangan	Kokomoi informan
A	Umul Nuut	: 53 toun : Kikomilaan om kitoilaan do momonsoi miampai momoguno sidom dalai
B	Umul Nuut	: 60 toun :Kitoilaan taralom kokomoi sidom dalai
C	Umul Nuut	: 50 toun : Kikomilaan om kitoilaan do momonsoi miampai momoguno sidom dalai
D	Umul Nuut	: 55 toun : Kikomilaan om kitoilaan do momonsoi miampai momoguno sidom dalai
E	Umul Nuut	: 60 toun :Kitoilaan taralom kokomoi sidom dalai

POGIBABARASAN SORIUK

Tudu nopo do ponoriukan diti nga montok do monimung koilaan kokomoi do proses kotoundaan sidom dalai om mantad do ponoriukan di pinoindalan nokodimpot di tudu ponoriukan diti. Metodologi di ginuno nopo nga ponoriukan etnografi tu ponoriukan diti nga monoriuk kokomoi do koubasanan di pinotungkus mantad komolohingan tinaru Kadazan Dusun. Mantad do ponoriukan diti nakaanu di koilaan kokomoi do nunu no ngawi proses kopotoundaan sidom dalai. Aasil mantad do ponorubungan di pinoindalan mantad limo informan okito haro 5 proses do kopotoundaan sidom dalai. Pogulu nopo nga proses mongomot. Omoton o puun dalai i otuo' no. Puun dalai di otuo' nopo nga kilonsou opurak, watang om roun di mumbal no rumuyou. Sumusuhut, proses mongogik puun dalai. Pilihon o puun dalai id lapik kanvas. Maan ulako' om kisasai' puun dalai momoguno takod gisom kotongkiad o linsou dalai mantad roun dau. Iduo' o roun dalai ii aiso no linsou. Tumilombus, proses moniri. Atapo' o linsou dalai di nongogik no miampai momoguno raya gisom obirisi. Kalapas dii, obugo' o linsou dalai id waig talasu miampai tusi solinaid 20 minit mooi do asangal. Id dohuri, proses poposidang. Sidango' o linsou dalai di nobugo' no id suriba babang tadau di alasu.

Mantad do ponoriukan diti, bagas di okito nopo nga haro duo. Kumoiso nopo nga koburuon boros. Ponoriukan di pinoindalan nga milo silihon sabaagi sukuon i atalang om osorisid moi do otumbayaan tulun do momoguno ponoriukan diti sabaagi do impohon pinsingilaan. Maya do kopoiindalanan ponoriukan diti nga oruhangan o sukuon kokomoi tinaru Kadazan Dusun tu miagal di oilaan tokou okuri po kopio buuk sukuon tinaru Kadazan Dusun lolobi po kokomoi do basaan Sinombiaka Rombituon diti. Mantad do kopoiindalanan ponoriukan dii nga kaanu do monguhup koburuon boros Kadazandusun.

Bagas di koduo nopo nga, montok tinaru Kadazan Dusun. Maya do kopoiindalanan ponoriukan diti nga kaanu do momogompi om popoimagon koubasanan tinaru Kadazan Dusun. Miagal do, kaanu komulakan wagu do minsingilo kokomoi koilaan diti om kaanu nogi tinaru suai do minsingilo kokomoi ponoriukan sidom dalai.

KOLIMPUPUSON / PONGINTIGASAN SORIUK

Pomogunoon dalai nopo nga kaanu do popokito kogingohon id suang tinaru Kadazan Dusun. Kogingohon diti minog daa tamangan mooi do kotilombus om ointutunan do tulun ginumuan. Ahal diti kaanu nogi do manamong koubasanan tinungkusan tinaru Kadazan Dusun. Maya do ponoriukan diti nga atamong, kotilombus om ointutunan do tulun ginumuan kokomoi do poingkuro kopio laang kotoundaan. Sogu toponsol ponoriukan diti nopo nga papalaab koubasanan diti kumaa labus pogun mooi do au opunso. Pomogunoon sidom nopo nga pointongkop id pogun Malaysia ii popohompit do mogisusuai tinaru nga guas i poinlongkod nopo nga pomogunoon sidom dalai. Dadi, minog poiindalanon ponoriukan miagal diti lolobi po montok tinaru Dusun minoriti miagal ko' Tombonuo om Lobu. Maya ponoriukan diti, okon nopo kopoiengkawas o koilaan kokomoi kongingohon pomogunoon sidom dalai nga kaanu nogi popotindohoi kointutunan isoiso tinaru dii.

SUKUON

- Mohamad Nur Hanif Hazman, Harozila Ramli om Tajul Shuhaizam Said. (2020). Keindahan Seni Manik Etnik Lun Bawang Di Lawas, Sarawak. *Journal of Social Science*, 6(1), 43-52.
- Nasruddin. (2016). Artefak Manik-Manik Dalam Perspektif Arkeologi. *Jurnal Papus*, 8(1), 81-94.
- Rosinah Edinin. (2015). *Penyelidikan Tindakan: Kaedah & Penulisan*. Pelangi Publishing Sdn. Bhd.
- Salbiah Kindoyop, Humin Jusilin & Noria Tugang. (2017). *Pembudayaan Reka Bentuk Busana Tradisional Masyarakat Dusun Tindal Di Sabah*. <https://jurcon.ums.edu.my/ojums/index.php/GA/article/download/1054/687>.
- Siti Fariza Mahtar & Humin Jusilin. (2017). *Reka Corak Dan Symbolisme Motif Pinakol Dalam Pakaian Masyarakat Rungus Di Sabah*. <https://jurcon.ums.edu.my/ojums/index.php/GA/article/download/1047/680/2419>.
- Tim Lewens. (2015). *Cultural Evolution: Conceptual Challenges*. Oxford University Press.
- Zuhriah. (2018). *Makna Warna Dalam Tradisi Budaya: Studi Konstrastif Antara Budaya Indonesia dan Budaya Asing*. Universiti Hasanuddin Makassar.
- Zuliskandar Ramli, Mohd Samsudin, Nik Hassan Shuhaimi Nik Abd. Rahman, Ros Mahwati Ahmad Zakaria, Mohd Rohaizat Abdul Wahab. (2014). *Arkeologi, Sejarah Dan Budaya*. Institut Alam dan Tamadun Melayu.